Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

JAN 16 1969

Trả đũa sự thù nghịch của Pháp và thái độ ích kỷ của Âu Châu

ĐÔ LA MỸ KHỞI SỰ TỔNG PHẢN CÔNG

Năm thứ 5 ● Số 1.134 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ NĂM 4-1-1968 (Ngày 5 Tháng 12 Đinh Mùi)

Chính Luận

. Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ✠ TỪ-CHUNG

● Được Q.H. ủng hộ TT Mỹ quyết định giảm bớt 3 tỷ Mỹ kim chi tiêu ra NQ

✠ Các nhân vật tài chánh Pháp lo ngại hậu quả tai hại cho cả Mỹ lẫn Âu

HOA THỊNH ĐỐN: 2-1 Hai yếu nhân cao cấp của Hoa Kỳ đã được gởi đến Âu Châu và Nhật Bản để yêu cầu sự hợp tác về chương trình của TT Johnson nhằm cắt giảm chi phí ở hải ngoại. Ông Rostov đã đến Đông Kinh sáng nay và sau đó ông sẽ đi Úc. Còn ông Katzenbach thì đi Âu Châu và chặng dừng chân đầu tiên của ông sẽ là Anh Quốc

Ông Katzenbach sẽ có một tại Bonn để cố giành sức ủng hộ của chính phủ Tây Đức cho vận động của TT Johnson nhằm cũng cố đồng Mỹ kim. Ông Katzenbach nói là những biện pháp mà TT Johnson tuyên bố để cải thiện cán cân chi phó Hoakỳ không nhằm giới hạn tự do mậu dịch hay gây những hàng rào thương mại.

Ông Katzenbach đã đáp máy bay tới Bonn sau khi thảo luận ở Luân Đôn. Ông cũng cho biết ông có thể đi các nước Tây Âu khác gồm có cả Balê.

TT Johnson có tuyên bố trong cuộc họp báo hôm qua rằng chúng ta phải tận dụng mọi tiềm năng của chúng ta để ủng hộ đồng Mỹ kim trong cố gắng giữ sao cho cán cân chi phó được thăng bằng. Tổng thống hứa những hành động quyết định và mạnh mẽ để tiết kiệm 3 tỷ mỹ kim một năm. Ông mong đợi rằng 1 tỷ Mỹ kim trong số này sẽ được tiết kiệm qua lệnh của tổng thống nhằm chấm dứt tất cả mọi cuộc đầu tư mới ở Âu châu nhưng sẽ không có sự cắt giảm nào về đầu tư tại các quốc gia đang mở mang.

TT Johnson cũng kêu gọi dân chúng Mỹ hãy du lịch ngay trong nước Mỹ trong 2 năm tới đây ngõ hầu tiết kiệm được lối 2 tỷ (2 000 triệu) Mỹ kim về những cuộc xê dịch ở hải ngoại tức là gần phân nửa sự thâm thủng trong cán cân chi phó của Hoa Kỳ. Đồng thời Tổng thống cho biết ông sẽ tăng gia cố gắng để thu hút du khách ngoại quốc tới viếng nước Mỹ.

Cũng trong cuộc họp báo này, TT Johnson cho biết ông sẽ yêu cầu các quốc gia đồng minh trong tổ chức liên phòng Bắc đại Tây dương tăng gia phần đóng góp của họ về chi phí trong sự duy trì các bộ đội Mỹ ở Âu châu, nhưng sau đó vị ngoại trưởng Mỹ có tuyên bố rằng Hoa kỳ không có ý định triệt thoái bất cứ một phần nào các lực lượng của họ ra khỏi Âu châu.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Trận đánh đẫm máu nhất trong ngày hưu chiến diễn ra ở Dầu Tiếng

HÀNG NGÀN CỘNG QUÂN TRÀN NGẬP vị trí pháo binh Mỹ sát biên giới Miên

- SAU 2 ĐỢT XUNG PHONG BIỂN NGƯỜI, CỘNG SẢN ĐỂ LẠI 351 XÁC
- ★ LỢI DỤNG HƯU CHIẾN NHIỀU ĐOÀN CÔNG VOA BV TỚI TẤP VÀO NAM
- TT WHEELER: ĐÒI MỸ ĐƠN PHƯƠNG NGƯNG CHIẾN, HÃY TRÔNG GƯƠNG DT

SAIGON 2-1 (Tổng hợp)— Binh sĩ Hoa kỳ tại Dầu Tiếng đã phải chiến đấu để khỏi bị một trung đoàn Cộng quân tràn ngập và đã phải cho pháo binh bắn loại đạn «tổ ong» vào đợt xung phong biển người của VC. Đây là trận đánh đẫm máu nhất trước khi hết hưu chiến trong dịp tết Dương Lịch và là một trong những trận đánh lớn nhất tại VN. Cộng quân đã bị hạ 351 tên trong trận này. Phía Hoa Kỳ có 24 binh sĩ thiệt mạng, 153 bị thương.

Trận đánh diễn ra ở cách biên giới Việt Miên chừng 11 cây số, khi chừng 1 trung đoàn Cộng quân tấn công căn cứ yểm trợ pháo binh của sư đoàn 25 bộ binh Mỹ vào lúc nửa đêm. Căn cứ này do hai tiểu đoàn Mỹ trú đóng. Cộng quân mở đầu bằng cuộc pháo kích súng cối vào căn cứ, rồi sau đấy xung phong vào nhưng bị quân Mỹ đẩy lui.

Địch quân liền rút vào những rừng rậm ở quanh căn cứ có lẽ để lấy lệnh đợt rồi khoảng hai giờ sau chúng mở đợt tấn công thứ hai.

Lần này chúng đã xuyên thủng chu vi phòng thủ và tràn vào trong căn cứ. Pháo binh Mỹ đã phải bắn tới 100 viên đạn «tổ ong» mỗi viên có hàng trăm miếng nhỏ, sắc, dài chừng hơn 1 phân vào đợt sóng biển người của Cộng quân. Cộng quân đã phải dừng lại khi loại đạn «tổ ong» cùng đạn các thứ súng khác nã vào họ, rồi sau đấy tẩu tán vào rừng.

Pháo binh và không quân đã oanh kích yểm trợ chỉ cách căn cứ không đầy 100 thước.

Trong lúc đánh nhau, 1 toán tuần tiểu Mỹ ở bên ngoài chu vi phòng thủ đã phải nằm im tại chỗ trong lúc Cộng quân chạy rầm rập ở quanh chỗ họ và nhờ vậy họ đã thông báo được cho quân ở trong biết cuộc điều [illegible] của binh sĩ địch khi chúng tụ tập quân lại và xung phong lần sau.

Một toán tuần tiểu khác gồm 16 người đã ở bên ngoài chu vi phòng thủ và khi trở về đồn chỉ có 3 người không hề hấn gì.

Đây là trận đánh lớn nhất trong lúc hưu chiến tết dương lịch. Trong khoảng hưu chiến này, có 69 hoạt động của Cộng quân nhắm vào quân lực VNCH, 110 hoạt động nhắm vào lực lượng Hoakỳ và đồng minh. Những hoạt động trên làm 44 chiến sĩ VN tử thương, 132 bị thương, 4 mất tích, một thường dân tử thương, 2 bị thương và 2 bị bắt cóc.

Phía Hoakỳ và đồng minh có 27 người thiệt mạng, 205 bị thương. Còn Cộng quân bị 544 tên bị hạ, 143 súng bị tịch thu.

Cũng trong thời gian hưu chiến tết Dương Lịch năm ngoái — nhưng dài 48 giờ so với 36 giờ năm nay — chỉ có 111 vụ rắc rối với 14 binh sĩ Mỹ chết, 27 bị thương, 5 binh sĩ VN chết, 7 bị thương còn cộng quân 40 chết và 28 bị bắt. Như vậy cuộc hưu chiến năm nay ngắn hơn mà lại đẫm máu hơn.

Trong những vụ vi phạm hưu chiến năm nay đáng kể nhất là những vụ sau: Lúc 2 giờ ngày 2-1, VC pháo kích không rõ loại và số lượng, đồng thời tấn công vào chi khu Lý Tín cách 23 cây số Đông Nam Quảng Tín, do 1 tiểu đoàn Bộ binh và 1 Trung đội Nghĩa quân trú đóng. Kết quả địch bị đẩy lui để lại 3 chết tại chỗ, 1 bị bắt sống. Ta tịch thu 17 súng cộng đồng và 7 súng cá nhân. Về phía lực lượng đồn trú có 7 chiến sĩ hy sinh và 7 người khác bị thương.

Tại Quảng Ngãi lúc 2 giờ 55 ngày 2-1 VC pháo kích và tấn công vào chi khu Nghĩa hành cách 12 cs Nam tây Nam Quảng Ngãi do một tiểu đoàn Bộ binh và hai trung đội nghĩa quân trú đóng.

Kết quả địch bị đẩy lui để lại 65 chết tại chỗ, ta tịch thu tám súng cộng đồng và 22 súng cá nhân. Về phía ta có 18 chiến sĩ hy sinh và 40

3 XEM TIẾP TRANG 9

XE HƠI MỸ KỂ TỘI DE GAULLE để phản công xe hơi Pháp

NỮU ƯỚC 2-1 (UPI) Trên tờ Nữu ước Thời báo tuần này có mục quảng cáo như sau:

•Không cần. Nếu bạn có một xe hơi Pháp, xin hãy mang lại cho chúng tôi lo. Chúng tôi không muốn xe đó.

•Pháp đã mất [illegible] với Đức năm 1940 sau trận [illegible] có 45 ngày. Các lực lượng Hoa Kỳ, Anh, Gia nã Đại đã phải mất 3 [illegible] chiến đấu mà bao nhiêu sinh mạng và hàng tỷ Mỹ kim để lấy lại nước Pháp.

•De Gaulle [illegible] trả ơn chúng ta bằng cách cố [illegible] thương tổn nền kinh tế của Anh bằng mọi cách, không cho Anh vào thị trường chung, đóng giữ vai trò quan trọng trong việc làm sụp đổ đồng bảng Anh, rao truyền [illegible] mãn và bất an vào Gia Nã Đại, và đã từng là một trong những người lớn tiếng chỉ trích nhất về chính sách của chúng ta tại VN sau khi Pháp đã đánh nhau ở đấy 7 năm vì quyền lợi vị kỷ của họ và họ đã thất trận.

•Bây giờ De Gaulle rút khỏi nhóm ổn định vàng và đang toan tính phá hoại ngầm đồng Mỹ kim, cùng có là [illegible] tồn nền kinh tế chúng ta.

•Nếu bạn có 1 chiếc xe Pháp, sao bạn không gởi trả về Pháp và cố lấy lại một ít Mỹ kim.•

Dưới bài quảng cáo này có ký tên ông Peter Funk, tổng giám đốc hãng xe hơi Chevrolet.

Giấy 5 đô la giả tràn vào Nữu Ước

NỮU ƯỚC 2-1 (UPI.) Cơ quan Mật vụ Hoa kỳ hôm nay cho hay những giấy bạc giả 5 mỹ kim đang được đưa vào vùng Nữu ước với nhịp độ mỗi tuần 2000, 3000 Mỹ kim. Việc lưu hành bạc giả này khởi đầu tại Nữu ước vào tháng 10 đã lên tới mức cao nhất vào dịp mua sắm nhân dịp lễ Giáng Sinh và hãy còn tiếp tục mặc dầu các nhân viên mật vụ cố gắng ngăn chận.

Phần lớn những giấy bạc giả này xuất hiện ở thành phố Nữu ước nhưng chúng đã đi qua New Jersey, miền bắc tiểu bang Nữu Ước, New England và dọc theo bờ biển Florida.

Bạc giả này được in khá đẹp, chỉ có thể bị những người dùng tiền có kinh nghiệm khám phá được nhưng có thể qua khỏi con mắt của 1 viên thư ký bận rộn.

Cụ Tưởng dọa tiêu diệt nguyên tử của Trung Cộng

ĐÀI BẮC 1-1 (UPI) Hôm thứ Hai, thống chế Tưởng giới Thạch nhắc lại rằng ông quyết tâm tiêu diệt chế độ CS tại Hoa lục bằng cách

2 XEM TIẾP TRANG 8

Nguyễn duy Trinh nói rõ hơn: Cộng Sản Việt Nam quyết đánh bại Mỹ

MỸ TUYÊN BỐ CHỜ VÀI NGÀY NỮA CHO VẤN ĐỀ ĐƯỢC SÁNG TỎ HƠN

- Bạn bè Mỹ và báo Mỹ cứ đòi ngưng oanh tạc BV
- ★ Thủ Tướng Anh sẽ qua Nga sớm hơn dự liệu

HOA THỊNH ĐỐN 2-1 (AFP-Reuter).- Bộ ngoại giao Hoa kỳ cho biết đang tìm hiểu để làm sáng tỏ lời tuyên bố mới đây của ngoại trưởng BV Nguyễn duy Trinh về việc mở hòa đàm sau khi ngưng oanh tạc vô điều kiện BV.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao, ông Carl Bartch, nhấn mạnh trong một cuộc họp báo rằng về vấn đề này, lập trường Hoa kỳ không thay đổi kể từ khi TT Johnson [illegible] lệnh ngưng oanh tạc BV ngay khi có sự bảo đảm rằng Nguyễn định này sẽ được tiếp nối theo bằng «những cuộc thảo luận có kết quả tốt»

Tuy nhiên, ông Bartch nói thêm là lập trường Hoakỳ cũng không thay đổi đối với các vấn đề ngoại trưởng Bắc Việt đề cập tới như «4 điểm» của Hà Nội và cương lĩnh của MTGPMN.

Ông Carl Bartch từ chối không bình luận rằng Hoa thịnh Đốn có nghĩ là lời tuyên bố của Trinh có sự thay đổi tiến bộ nào không so với lời tuyên bố trước tia rằng các cuộc thảo luận «có thể sẽ được thực hiện nếu Hoa kỳ ngưng oanh tạc và các hành động chiến tranh chống BV»

Nhưng mọi dấu hiệu cho thấy chính quyền Hoa thịnh đốn [illegible] lời tuyên bố mới của Trinh là «sẽ có cuộc thảo luận «sau khi ngưng oanh tạc.»

Hoa kỳ đang hy vọng ý nghĩa lời tuyên bố của Trinh được làm sáng tỏ và xác định hơn trong vòng vài ngày tới.

Ông Bartch từ chối không cho biết Hoa kỳ tiếp tục việc làm sáng tỏ bằng cách nào, nhưng các quan sát viên cho rằng có thể có sự tiếp xúc qua một đệ tam quốc gia có liên hệ ngoại giao với BV.

Ông Bartch cho biết «chúng tôi sẽ thăm dò mọi ngõ ngách có thể

9 XEM TIẾP TRANG 8

Trong khi sứ giả Pháp đã tiếp xúc với TC, BV và có lẽ cả Việt Cộng

48 Nghị sĩ Mỹ tới tấp đến Việt Nam trong vòng từ 30-12 đến 21-1

✩ Thủ tướng Thái sắp đến viếng VN 4 ngày và sẽ gặp TT Thiệu

SAIGON 2-1. — Nguồn tin tòa đại sứ Hoakỳ cho biết trong khoảng thời gian từ cuối tháng 12 đến hạ tuần tháng giêng dương lịch có 48 nghị sĩ Hoa Kỳ, trong đó có 4 thượng nghị sĩ, 39 nghị sĩ vừa Cộng hòa vừa Dânchủ sẽ dồn dập viếng thăm VN, mỗi cuộc viếng thăm kéo dài từ vài ngày đến 1 tuần.

Trong bản danh sách các nghị sĩ viếng thăm người ta để ý có ông Mc Closkey, cộng hòa, đến ngày 30-12, thượng nghị sĩ Kennedy (đã loan báo) các thượng nghị sĩ dân chủ Birch Bayh (đến 8-1), Stephen M. Yong (14-1). Joseph S Clark (16-1), các nghị sĩ cộng hòa Morse (21-1), Craig Hosmer, Smith (11-1) Horton (18-1).

Thời gian viếng thăm có thể thay đổi tùy hoàn cảnh, người ta còn để ý khi 1 nghị sĩ này còn đang viếng thăm, nghị sĩ khác đã vội đến.

Sứ giả Pháp hoạt động

BALÊ 2.1 (UPI) Hôm thứ Hai các giới ngoại giao ghi nhận rằng tướng De Gaulle có lẽ đang tăng gia chú trọng về Á Châu.

Các giới này ghi nhận việc Đại sứ Pháp tại Bắc Kinh Lucien Paye tuần qua đã thảo luận với thống chế Trần Nghị phó Thủ tướng kiêm ngoại trưởng TC, trong lúc đó tướng De Gaulle triệu hồi tổng đại diện Pháp tại Hà nội François de Quirielle về Balê để tham khảo ý kiến.

Ngoài ra trong thông điệp đầu năm gởi cho nhân dân Pháp tối chủ nhật tổng thống De Gaulle đã nhắc lại rằng Pháp có thể giúp vãn hồi hòa bình tại VN.

Cuộc hội đàm Lucien Paye—Trần Nghị là cuộc hội kiến cao cấp đầu tiên giữa Pháp và Trung Cộng trong gần hai năm nay.

Bang giao giữa Bắc kinh và Balê hơi căng thẳng vào lúc cách mạng văn hóa lên cao độ, 1 toán vệ binh đỏ hành hung 1 nhân viên sứ quán Pháp và sau đó gần đánh ngã ông Paye.

Ông Paye là sứ thần đầu tiên Tây phương gặp Trần Nghị từ ngày Trần Nghị lại được chú ý sau một thời gian có vẻ như tạm thời bị mất quyền tại Bắc kinh.

Có người dự đoán TC đang cố gắng thoát ra khỏi sự cô lập ngoại giao hầu như hoàn toàn vì tình trạng hỗn độn do cách mạng văn hóa gây ra.

Các quan sát viên ghi nhận được việc tổng đại diện Pháp tại Hànội tới Balê một thời gian ngắn trước Nguyễn Thiện, một nhân vật cao cấp trong ủy ban trung ương MTGPMN, và viên đại diện của Mặt trận này tại Hànội.

Không có dấu hiệu nào cho thấy rằng việc tổng đại diện Pháp và Nguyễn Thiện có mặt tại Ba lê, đã được thu xếp trước, nhưng việc này cũng giúp người ta chú ý thêm tới điểm Pháp tiếp tục quan tâm đến các vấn đề Đông Dương.

Trong lúc lưu lại Balê, có lẽ ông De Quirielle sẽ thảo luận với các nhân vật chính quyền Pháp về qui chế của

7 XEM TIẾP TRANG 8

Trong khi Nguyễn hữu Thọ tiếp tục ve vãn

Sihanouk bảo C.S. Hoa-Việt-Miên: Xúi người khác chết, dễ quá mà!

NAM VANG 2-1- (AP) Thái tử Norodom Sihanouk, quốc trưởng Cao miên hôm thứ Hai đã tuyên bố rằng ông không cho phép lực lượng Mỹ vào lãnh thổ Miên dù là có tính cách chiến thuật, để truy kích lực lượng CS. Nhưng dường như ông vẫn để cho cánh cửa hé mở về vấn đề này.

Một lời tuyên bố đề cập đến điều mà ông đã tuyên bố tuần qua, cho thấy rằng ông sẽ không chống đối cuộc truy kích của Mỹ nếu cuộc truy kích đó được thực hiện tại các khu vực dân cư thưa thớt.

Sihanouk nói: «Tôi sẽ không bao giờ để cho người Mỹ chiếm một tấc đất của lãnh thổ Miên. Nhưng trong trường hợp lãnh thổ bị chiếm cứ 1 phần, chúng tôi phải sử dụng trước tiên lời phản đối và các phương tiện chính trị cùng ngoại giao. Chỉ khi nào sử dụng hết các phương tiện hòa bình ấy (mà không có kết quả) chúng tôi mới phải sử dụng chiến tranh».

Chính đề trả lời cho «một vài bạn hữu ngoại quốc có khuynh hướng thiên tả», tán dương hành động chiến tranh ngay tức khắc chống người Mỹ xâm nhập vào các vùng «ngoại tâm và không

4 XEM TIẾP TRANG 8

Biện pháp 5 năm về trước đã được áp dụng lại

ĐẠI DIỆN TẠP CHÍ MỸ NEWSWEEK bị trục xuất trong hạn 7 ngày

SAIGON 2-1 (AP).— Chính phủ Nam VN đã từ chối tái cấp giấy chiếu khán cho ông Everett Martin, văn phòng trưởng văn phòng tuần báo Newsweek ở Saigon và ra lệnh cho ông ta rời khỏi xứ trong vòng 7 ngày.

Chính phủ Nam VN đã không hài lòng từ nhiều tháng nay vì những bài báo của ông Martin đăng trên tuần san Newsweek.

Đây là lần đầu tiên có việc trục xuất một nhà báo Mỹ kể từ năm 1962 khi cố tổng thống Ngô đình Diệm trục xuất ông James Robinson của hãng NBC và ông Sully của Newsweek.

Ông Martin đã ở VN từ gần [illegible] năm nay, trở lại hôm 28-11 sau thời kỳ nghỉ phép ngắn và xin gia hạn chiếu khán.

Hôm thứ ba, ông Martin được bộ nội vụ thông báo cho biết lời yêu cầu của ông đã bị bác bỏ.

Trước đây báo chí VN dưới quyền kiểm soát của chính phủ đã công kích ông Martin dữ dội và đòi trục xuất ông ta vì những bài báo có tính cách mạ lỵ quân đội VNCH.

Ô Eliott, chủ bút tờ Newsweek, đã gởi một kháng thư cho TT Thiệu, phó TT Kỳ, đại sứ Bunker và bộ ngoại giao Mỹ về việc trên, nói rằng hành động trục xuất ông Martin là trái với «lý tưởng dân chủ và tự do mà chính phủ Nam VN chủ trương» và «gây nên mối nghi ngờ về nguyên nhân đích thực» của hành động trên, «những bài tường thuật của ông Martin về chiến tranh có tính cách khách quan và ít nhiều can đảm».

Tiết lộ đầu tiên về cuộc mật đàm ở Mạc Tư Khoa

Khoa học gia Nga và Mỹ thân thiện thảo luận vụ VN

- *Mỹ thiết lập cơ sở không gian tối mật ở Úc để đề phòng mọi cuộc tấn công NT từ vệ tinh đến*

MẠC TƯ KHOA 2-1 (AP) Có tin nhóm khoa học gia Hoa kỳ hài lòng về việc có thể duy trì những cuộc tiếp xúc với các khoa học gia Nga mặc dù Nga Mỹ va chạm nhau về vấn đề VN.

Giáo sư hóa học Paul Doty thuộc viện đại học Harward cầm đầu nhóm khoa học gia Mỹ đang viếng thăm Nga, cho hay những vấn đề chính trị như VN và tài binh đã được đề cập không chính thức trong cuộc thảo luận và đã diễn ra 1 cách thân thiện. Các khoa học gia có vẻ tỏ ra rất «chịu đựng» về việc thảo luận chiến cuộc VN trong lần này so với hai lần trước mà ông Doty thăm viếng Nga, kể từ khi Mỹ tham chiến tại V.N.

Nhóm khoa học gia Mỹ này gồm 7 người và không thuộc chính phủ Hoa kỳ.

Cơ sở không gian tối mật của Mỹ

CANBERRA 2-1 (AP).— Các nguồn tin cho hay những cơ sở tối mật về nghiên cứu không gian của bộ quốc phòng Mỹ đang được thiết lập ở Alice Springs tại vùng giữa nước Úc sẽ hoạt động tinh vi hơn nhiều và cũng sẽ tốn 200 triệu mỹ kim nhiều hơn những lời mà Mỹ đã chính thức loan báo.

Cơ sở này sẽ nối liền với những biện pháp an ninh đang được tiến hành ở Mỹ để chống lại những cuộc tấn công bằng nguyên tử từ các vệ tinh của đối phương phóng ra.

Cơ sở này là nơi nghiên cứu tinh vi nhất về không gian của Mỹ được thiết lập ở ngoại quốc.

NT Đỗ hội đàm với PTT Mỹ TRONG 80 PHÚT Ở MONROVIA

MONROVIA 1-1 (AP). : Hôm thứ hai, Ngoại trưởng Nam VN Trần văn Đỗ tuyên bố với phó TT Humphrey rằng ông ta không được tin tức nào về báo cáo mới đây là Bắc Việt đồng ý hòa đàm nếu Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV và các hành động xâm lăng khác.

Ông Humphrey và Ngoại trưởng Đỗ đã tiếp xúc riêng trong 80 phút sau cuộc lễ tấn phong của tổng thống Tubman, Liberia.

Các nguồn tin Hoa kỳ bảo họ thảo luận các diễn tiến chính trị ở VN kể từ cuộc viếng thăm vừa qua của ông Humphrey cách đây 2 tháng.

Họ cũng thảo luận về mặt trận giải phóng miền Nam và việc VC sử dụng lãnh thổ Cao miên để tấn công quân đồng minh. Nguồn tin từ chối không đưa ra chi tiết nào.

Các nguồn tin Mỹ cho biết phó TT Humphrey tuyên bố với ngoại trưởng Đỗ là ông rất khích lệ trước những tiến bộ về bình định nông thôn và chương trình phát triển.

Ông khuyến cáo đẩy mạnh công tác trên đề chinh phục nhân tâm trong giới nông thôn.

TT Johnson loan báo việc mời T-T Tubman qua viếng thăm chính thức Hoa Kỳ vào đầu năm nay. Lời mời đã do phó TT Humphrey trao cho ông Tubman. Hiện chưa xác định ngày viếng thăm.

Hành động của Ngoại Trưởng Đỗ

SAIGON (VTX) 2-1 .— Theo tin Bộ Ngoại giao cho biết trong thời gian lưu lại 3 ngày tại Côte d'Ivoire từ thứ Năm 28-12-67, bác sĩ Trần Văn Đỗ đã dành cho báo giới địa phương, trong số đó có tờ bao định kỳ «Amis du progrès de l'Afrique Noire», các hãng thông tin quốc tế và đài vô tuyến truyền thanh Đức nhiều cuộc phỏng vấn.

Trả lời các câu hỏi được nêu ra Ngoại trưởng Trần văn Đỗ đã tuyên bố rằng đường lối chính trị mới của VC chỉ là 1 mánh khóe tuyên truyền không có gì mới lạ. Ngoài ra BS Đỗ cũng đề cập đến việc truy kích qua Miên.

Trong thời gian lưu lại Abijan, Ngoại trưởng Trần văn Đỗ đã được Tổng thống Felix Houphouet Boigny tiếp kiến, bác sĩ Trần văn Đỗ cũng đã hội kiến với các ông Tổng trưởng Ngoại giao, Quốc phòng. Nội vụ Côte d'Ivoire cùng tiếp xúc với kiều bào sinh sống khá đông đảo tại Abijan.

Công chức Nga xô được nghỉ trọn ngày thứ Bảy

MẠC TƯ KHOA, 2-1 (AFP) Trên lý thuyết, bắt đầu từ tuần này, ông Brejnev sẽ không phải làm việc ngày thứ bảy nữa. Ông Alexis Kossyguine, và quốc trưởng Nga Podgorny cũng sắp xếp hẳn hoi văn phòng của họ ở Điện Cẩm linh chiều thứ sáu để chỉ làm việc lại vào sáng thứ hai. Từ sáng nay, quả vậy, ủy ban trung ương và bộ phận liên lạc chính phủ và các bộ cũng như các cơ quan nhà nước ở Mạc tư khoa sẽ bắt đầu theo chế độ mỗi tuần làm việc 5 ngày.

Trên thực tế, biện pháp trên sẽ không áp dụng đối với các nhân vật của bộ phận trung ương như ông Kossygine đã nhiều lần nêu ra trong cuộc phỏng vấn là thì giờ làm việc mỗi ngày của họ «quá 8 giờ, đôi khi 10, 12 giờ hoặc hơn nữa».

Các cán bộ cao cấp của chính quyền và đảng cũng thường không được nghỉ ngày thứ bảy.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Sắp có tranh luận lớn về việc tham chiến ở Việt Nam

Phi định đóng vai trò môi giới giữa Mỹ và B.V. về vụ tù binh

- ★ *Nếu thảo luận được vụ tù binh, sẽ nói qua chuyện khác*
- ☐ *BV buộc tù binh Mỹ tuyên truyền trên đài phát thanh*

MA NÍ ([illegible]) 2-1 Phi đang thăm dò khả năng [illegible] sự thảo luận giữa Hoa kỳ và BV về việc trao đổi tù binh coi đó như là bước đầu tiên đi đến hòa đàm, nguồn tin ngoại giao cho biết như trên.

Đề nghị trên đang trong «giai đoạn thăm dò» và các chi tiết đang còn được phác họa.

Một nguồn tin có thẩm quyền bảo «vấn đề quan trọng là làm cho 2 phe ngồi nói chuyện khi họ khởi sự nói chuyện, đề tài thảo luận này có thể đưa đến đề tài khác»

Không nhất thiết Phi phải hành động như là kẻ trung gian dàn xếp cuộc nói chuyện, nguồn tin cho biết Đức Phao lồ đệ lục hoặc tổng thư ký LHQ có thể đóng vai trò ấy.

Sáng kiến của Phi dường như bổ túc kế hoạch hòa bình của Vatican được kể lại.

TT Marcos sắp gặp khó khăn

MANI 2-1 (AP) Bình luận gia kỳ cựu về ngoại giao ông Francisco de Leon viết trên tờ Manila Chronicle hôm nay đã tiên đoán rằng TT Marcos của Phi luật tân sẽ bị công kích nhiều hơn trong năm 1968 vì để Phi tham chiến tại VN. Cuộc công kích này song song với những cuộc «công kích nóng bỏng» đối với TT Johnson tại Hoa Kỳ.

Theo Léon, trong những vấn đề ngoại giao mà Phi Luật Tân phải đối phó trong năm 1968, thì cuộc «chiến tranh mất lòng dân» đứng hàng đầu. Chiến cuộc VN chắc sẽ gây nên những vụ tranh luận sôi động mới về sự khôn ngoan của chính phủ Phi. Tổng thống Marcos có thể «châm ngòi nổ» khi ông trình quốc hội vào cuối tháng này 1 dự luật dành chừng 9 triệu Mỹ kim để tài trợ cho đoàn quân 2000 người Phi ở VN thêm 1 năm nữa.

De Leon kết luận hy vọng rằng Phi sẽ tìm ra lối thoát khỏi VN mà không mất thể diện.

BV bắt tù binh Mỹ phát thanh

BARSTOW (CALIFORNIE) 1-1 (AP) Một trung sĩ lục quân hồi hưu Hoa kỳ cho biết đã nghe được những tù binh Hoa kỳ tại BV đọc những thư chúc mừng Giáng sinh trên những luồng sóng ngắn của đài phát thanh Hanoi.

Tối chủ nhật, cựu trung sĩ Edmund Harris. 55t, đã dùng máy ghi âm ghi một buổi phát thanh của đài Hanoi tiếp vận qua ngả La Havane (Cuba).

Ông Harris đã nghe tiếng 6 tù binh ngỏ lời với thân nhân, tất cả đều nói giọng đều đều, có vẻ như đọc trên giấy viết sẵn. Sáu người đều nói được đối xử tốt, không bị thương tích và ăn uống đều đặn.

TC lại tố cáo Nga cấu kết với Mỹ để chống TC

Nga đưa chiến xa hỏa tiễn qua Mông Cổ để đề phòng Tr. Cộng

- *TC cảnh cáo Mỹ lần thứ 448 vì xâm phạm hải phận*

MẠC TƯ KHOA 2-1 (AP).— Các nguồn tin thông thạo cho hay các đơn vị chiến xa và hỏa tiễn phòng không của Nga đã trấn đóng ở Mông Cổ theo một thỏa ước phòng thủ nhằm bảo vệ Mông Cổ chống TC. Các đơn vị tác chiến Hồng quân đã vào Mông Cổ hồi tháng 9 năm ngoái khi Nga tăng cường quân sự dọc theo biên giới phía bắc TC. TC đã từng đòi những phần đất ở tiếp giáp Tây bá lợi á và Mông Cổ. Những đơn vị chiến xa và hỏa tiễn Nga đã tham dự cuộc diễn binh của quân lực Mông cổ tại Thủ đô nước này vào ngày 7-11 nhân ngày kỷ niệm năm thứ 50 cuộc cách mạng Nga.

Báo chí Mông cổ đã gọi những đơn vị trên là các «đơn vị kỹ thuật quân sự».

Quân đội Mông Cổ được Nga huấn luyện và trang bị.

T.C cảnh cáo lần thứ 448

HƯƠNG CẢNG, 3-1 (Reuter): Bộ ngoại giao TC đã đưa ra lời cảnh cáo «nghiêm trọng» lần thứ 448 về sự «khiêu khích» của Mỹ khi cho tàu chiến xâm phạm 2 lần hải phận đảo Hải Nam và tỉnh Phúc Kiến vào ngày 2-1.

TC lại tố Nga cấu kết với Mỹ

ĐÔNG KINH, 3-1 (AP) TC lại tố cáo Nga xô đồng lõa với Hoakỳ chống TC. Đài phát thanh Bắc kinh cũng chỉ trích điều mà đài này gọi là sự phục hưng hoàn toàn chủ nghĩa tư bản tại Nga xô.

Đài này cho biết vào ngày thứ Ba rằng các lãnh tụ Nga đã «phản bội giới vô sản quốc tế bằng cách hợp thành bè lũ với Hoa kỳ đế quốc và những kẻ phản động khác để phá hoại những cuộc chiến cách mạng trên khắp thế giới».

Sau bao năm trì ngộ cùng bạn đọc chúng tôi đã dựa vào ý kiến của bạn đọc để chọn đăng những bài đặc biệt trên:

CHÍNH-LUẬN
Xuân Mậu-Thân 1968

— Nhiều bài thật trẻ, thật xuân, thật tươi, thật vui nhưng chắc chắn làm vừa lòng «các bạn «già».
— Nhiều bài thật già, thật chín, thật trang trọng nhưng chắc chắn làm say mê các bạn «trẻ»
— Nhiều bài thật «khô» nhưng làm bạn đọc phì cười.
— Nhiều bài thật «tếu» nhưng làm bạn đọc suy ngẫm.
— Bìa in thật lộng lẫy, trình bày thật trang nhã.
— Xuân Chính Luận không tặng lịch, để bán thật rẻ, ai ai cũng mua được, trong thời buổi gạo châu củi quế này.
— Vì bạn đọc muốn có một số báo tràn ngập bài vở và tranh ảnh, nên chúng tôi đã phải bỏ rất nhiều chỉ nhận có một số ít quảng cáo mà thôi.
— Vì Việt Nam Phát Hành đã ký giao kèo mua hết Xuân Chính Luận ngay từ đầu, xin quý bạn đừng đến hỏi mua ở tòa báo và đặt trước tại các sạp quen thuộc.

Tướng Thắng xin giải ngũ

SAIGON 2-1- 68 (AFP) Nguồn tin thông thạo, nói Thiếu Tướng Nguyễn Đức Thắng, được người Mỹ coi là ngôi sao đang lên trong thế hệ mới của giới lãnh đạo VN, đã xin được giải ngũ.

Tướng Thắng đã đảm trách chương trình xây dựng nông thôn và hiện là Phụ tá Tổng Tham mưu Trưởng đặc trách việc tổ chức Địa phương quân và Nghĩa Quân.

Tướng Thắng năm nay 37 tuổi. Ông đã đệ đơn xin giải ngũ lên tổng thống Thiệu. Việc ông ra đi nếu xảy ra sẽ tạo nên sự xúc động đặc biệt đối với giới hữu trách Mỹ ở Saigon.

Các giới Mỹ này không bỏ dấu việc họ quý mến tướng Thắng, được coi là «người thực hiện» hay nhất trong số các nhà lãnh đạo VN.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

DIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của
GIA CÁT THANH VÂN
— Kỳ 133 —

Dịch giả : TIỀN PHONG
TỪ KHANH PHỤNG

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI CHÍN
ĂN OÁN NAN GIẢI

Từ khi ở trong ngôi chùa cổ, Tư Mã Du được Thiên Hoa ra sức cản trở Khổ Hạch cho và được cứu rời khỏi chỗ nguy hiểm đến giờ, đối với ma đầu có thân thể quái dị này, chàng cũng không biết phải coi y là người có ơn hay có oán ? Hễ nghĩ đến sư phụ của mình với Thiết Kiếm tiên sinh thì chàng chỉ muốn rút kiếm ra đâm thủng người y mới hả dạ.

Lúc này chàng thấy Thiên Hoa bị Võ Ưu đầy lui lia lịa như thế lại lo âu hộ, nhưng nghĩ đến Võ Ưu có tình với mình thì chàng lại không tiện ra tay trợ giúp, mà chỉ đưa mắt nhìn Nhất Định với Công Tôn Thuật, yêu cầu hai người ra tay trợ giúp Thiên Hoa thôi.

Nhất Định không tỏ vẻ gì cả, còn Công Tôn Thuật thì vừa cười vừa nói :

— Lão Phương, có lẽ lão chịu không nổi rồi. Nể mặt là người cùng trong nhóm hung nhân, lão trộm già này không nỡ trông thấy ngươi bị chết dưới nanh vuốt của hồ ly một cách thảm khốc, đành phải ra mặt giúp ngươi một tay vậy.

Thiên Hoa vừa đấu, vẻ mặt rất tươi cười và đáp :

— Cám ơn lòng tốt của lão trộm già. Mỗ không cần lão trộm già ra tay giúp đỡ, vì trong người của Tao Hồ Ly có rất nhiều bảo bối, nếu nhờ lão trộm già giúp đỡ một tay, mà lão lại có luật lệ là không bao giờ ra tay không cả, rồi có thể lợi dụng cơ hội mà lấy của y thị mà lấy hai thứ.

Công Tôn Thật nghe nói, hai mắt bỗng sáng ngời, tính ăn trộm lại nổi lên và nhanh như một luồng gió đã phi tiến lên, thò tay đâm vào dưới hông của Võ Ưu. Thấy thế, Võ Ưu vội giơ hai cánh tay lên chặt xuống, ngờ đâu Công Tôn Thuật lại là thánh sống của bọn trộm cắp, chỉ pháp vừa nhanh vừa quái dị, tay chỉ khẽ đụng vào người của đối phương một cái, đã vội rụt lại ngay, mồm thì la lớn :

— Lão Phương, lão trộm già đã bị người đánh lừa rồi, trong đạo bào của Tao Hồ Ly trần như nhộng, có bảo bối gì đâu ?

Thiên Hoa đắc chí cười ha hả đáp :

— Lão trộm già ngươi thật là sống mang danh thần thâu một đời, mắt thịt phàm thai có khác, đến cả bảo bối mà cũng không nhận ra được.

Công Tôn Thuật không tin, vội đỡ lời :

— Bậy nào ! Bất cứ một bảo vật nào cũng không qua được mắt lão trộm già này. Tao Hồ Ly này không hiểu đã hưởng phong lưu với tên khốn nạn nào xong, vội vàng khoác áo đạo bào này chạy ra đây ngay, như vậy y thị có đem theo bảo bối gì ở trong người đâu ?

Tư Mã Du nghe nói mặt đỏ bừng, vì cái câu «kẻ khốn nạn» mà bị Công Tôn Thuật vừa mắng chửi đó lại là chàng. Vì cách đó không lâu, Võ Ưu đã dùng Xá Nữ Huyền Tẩn đại pháp để đối phó chàng, nhưng y thị chưa thành công thì Long Bạch Nữ đã làm cho ngọn lửa địa hỏa bốc lên, khiến y thị phải ngừng lại, khoác áo chạy ra đây ngay để xem sao, rồi cứ gặp tai biến liên tiếp, nên có lẽ y thị chưa kịp quay trở vào mặc quần áo lót. Tuy vậy, Tư Mã Du cũng đã bị mắng chửi một cách quá oan uổng.

Thiên Hoa vừa cười vừa đáp :

— Lão trộm già, phen này có lẽ phải thay đổi cái biệt hiệu Tiếu Diện Tôn Sát đi mới được ? Hai vật báu ấy còn quí hơn tiền đào ở trong tiền cung của Vương Mẫu nhiều. Lão trộm già không tin, cứ thử lần mò lần nữa xem sao ?

Nói xong, y giơ hai bàn tay lên, nhằm ngực của Võ Ưu đè xuống. Công Tôn Thuật thấy thế liền nhổ một đống nước miếng và mắng chửi :

— Lão Phương, ngươi thực là bậy không thể tưởng tượng được. Lão trộm già này có lòng tốt giúp ngươi, mà ngươi lại đánh lừa lão đi sờ mó tấm thân lõa lồ của Tao Hồ Ly. Lão trộm già này xưa nay trộm tài chứ không trộm sắc. Lần này làm cho tay của lão trộm già này nhơ bẩn xem, lão Phương ngươi lấy gì để đền bù lại sự tổn thất này cho lão trộm già ?

Hai người đối đáp với nhau, nửa đùa nửa mắng chửi, khiến Võ Ưu tức giận đến mặt tái mét và hai mắt hầu như nổ lửa, nên không còn nể nang gì nữa, múa tít song chưởng tấn công tới tấp. Nàng chỉ muốn làm thế nào mà đánh cho hai người này thành hai đống thịt vụn mới hả dạ.

Phương Thiên Hoa lấy chưởng đỡ chưởng, người cứ lui về phía sau liên tiếp. Tuy bị đầy lui ba bốn bước nhưng không có vẻ gì là địch không nổi mà bị đánh bại cả.

Còn Công Tôn Thuật thì thân pháp rất lanh lẹ cứ tránh phía mặt chính mà chỉ chuyên môn tấn công ở hai bên để phá khuấy. Võ Ưu càng tức giận thêm, lửa trong người bốc lên đùng đùng. Sau cùng, suýt tí nữa thì nàng biến thành điên khùng.

Chưởng lực của nàng rất lợi hại, dầy cho những người đứng ở quanh đó phải xa lánh, nhưng hai người nọ vẫn quây quần ở hai bên nàng mà nhảy nhót tránh né hoài.

Đại khái đấu được năm sáu mươi hiệp thì thế công của Võ Ưu đã kém mạnh dần, kình lực yếu hẳn ra, tay chậm hơn trước nhiều. Phương Thiên Hoa thấy thế cười ha hả nói :

— Tao Hồ Ly, bây giờ đến lúc ngươi phải giương cổ ra mà chịu chém đây.

Y vừa nói dứt đã tấn công luôn một chưởng, oai lực rất mạnh, Võ Ưu vội giơ chưởng lên chống đỡ, không ngờ lúc này Thiên Hoa lại oai mãnh vô cùng, khác hẳn vừa rồi mồm còn quát lớn :

— Đi đi !

Võ Ưu kêu «hự» một tiếng, người đã bị bắn xa hơn trượng, ngã ngửa ra mặt đất. Thiên Hoa không bỏ lỡ dịp may ấy, vội chạy theo dùng tay chỉ vào bụng nàng mà quát bảo tiếp :

— Yêu hồ, ngươi phải ngoan ngoãn nộp mạng đi.

Tư Mã Du không nhẫn tâm, vội chạy lên ngăn cản và nói :

— Xin tiền bối đừng có giết nàng...

Ngờ đâu Thiên Hoa ra tay rất nhanh chóng. Tư Mã Du chưa nói dứt thì ngón tay của y đã điểm xuống, có tiếng kêu «cách» rất dòn.

Tư Mã Du thấy nàng ta sắp toi mạng đến nơi, thở dài một tiếng. Ngờ đâu lại thấy Võ Ưu nhảy bắn người lên, đưa trái tay vỗ vào người của Thiên Hoa, đầy cho Thiên Hoa phải loạng choạng lui về phía sau mấy bước.

Tư Mã Du thấy thế cả kinh, thì Thiên Hoa vừa lùi đến cạnh chàng vội đưa tay ra đỡ lấy. Võ Ưu liền giận dữ đuổi theo, chìa năm ngón tay ra nhằm Thiên Hoa chộp luôn.

Tư Mã Du không rút tay ra được để chống đỡ, bất đắc dĩ phải xoay người ra nghênh đón.

Ngón tay của Võ Ưu chỉ còn cách người chàng hơn thước đã có hơi ấm bắn dồn ra rồi. Chàng biết không sao tránh thoát được thế công này, nên chỉ nhắm mắt mà chịu đựng thôi, nhưng trong lúc gay cấn nhất, Võ Ưu đã thâu được kình lực lại và chỉ khẽ thở dài một tiếng thôi chứ không ra tay nữa.

Trường Lạc chân nhân đứng cạnh đó, nhìn thấy thế, bỗng cười khẩy và giận dữ xen lời quát mắng :

— Sư muội, sao lại ngừng tay, không tiếp tục xử dụng Huyền Âm Chưởng giết chết tên tiểu tử ấy cho rồi ?

Võ Ưu lắc đầu đáp :

— Không việc gì đến sư ca.

Trường Lạc chân nhân càng tức hận thêm, quát tiếp :

— Mỗ biết sư muội không nhẫn tâm giết chết tiểu tử này. Sư muội không xem tuổi của y chưa đáng làm con của mình mà sư muội vẫn còn cứ mơ tưởng hão hoài.

Võ Ưu cũng giận dữ và trả lời rằng :

— Sao sư huynh lại thốt ra những lời lẽ ấy ? Tiểu muội đã tỏ rõ tâm ý cho sư huynh như thế còn chưa đủ hay sao ?

Trường Lạc chân nhân cười khẩy nói tiếp :

— Nếu sư muội còn có một chút tình ý với ngu huynh, thì phải nên giết ngay tiểu tử này đi, cho mỗ được trông thấy.

Thở dài một tiếng, Võ Ưu đáp :

— Hà tất sư huynh phải bắt ép tiểu muội như vậy ? Vừa rồi tiểu muội giả bộ kiệt sức địch không nổi tên nho hủ kia, y đã ra tay ngăn cản nho hủ đừng có giết tiểu muội. Chỉ một điểm ấy thôi, tiểu muội cũng phải buông tha cho y rồi.

Mặt vẫn giận dữ, Trường Lạc chân nhân đáp :

— Nếu sư muội không nhẫn tâm giết y, thì để ngu huynh ra tay hộ cho và từ giờ trở đi hiền muội cũng đừng có gọi mỗ là sư huynh nữa...

Nghe thấy lời nói của Trường Lạc, Võ Ưu không sao nén được lửa giận liền lớn tiếng đáp :

— Ngươi đã nói như vậy, ta cũng không coi ngươi là sư huynh nữa.

Trường Lạc chân nhân nghe thấy thế, rống lên một tiếng, nhảy xổ lại tấn công một chưởng rất nhẹ nhàng, không có tiếng động gì hết,

(CON TIẾP)

Ngày Xuân tập Kiều

Trước lầu Ngưng Bích khóa Xuân
Vẻ non xa tấm trăng gần ở trong
Bốn bề bát ngát xa trông
Giọt sương gieo nặng cành Xuân là đà
Tiễn đưa một chén quan hà
Xuân đình thoát đã dạo ra cao đình
Một chàng vừa chạc thanh Xuân
Lòng Xuân phơi phới, chén Xuân tàng tàng

Lơ thơ tơ liễu buông mành
(Ngày Xuân) sắm sửa bộ hành chơi Xuân
Trộm nghe thơm nức hương lân
Một đền Đồng Tước tỏa Xuân hai Kiều
Canh khuya bức gấm rủ thao
Dưới đèn tỏ rạng má đào thêm Xuân
Băng khuâng đỉnh Giáp non Thần
Còn ngờ giấc mộng đêm Xuân mơ màng
Nguyệt hoa, hoa nguyệt não nùng
Bốn bề Xuân tỏa một nàng ở trong
Làn thu thủy, nét Xuân sơn
Xuân sanh xấp xỉ tới tuần cập kê
Sinh càng một tỉnh mười mê
Ngày Xuân lắm lúc đi về với Xuân
Người yểu điệu, khách văn chương
Trai tài gái sắc Xuân đương vừa thì
Sinh rằng : « dãy gió mai mưa
« Ngày Xuân đã dễ tình cờ mấy khi !
« Tin Xuân đâu dễ đi về » (cho nàng)
« Ngày Xuân càng gió càng mưa càng nồng

« Tiếc hoa những ngậm ngùi Xuân
« Hoa Xuân phong nhụy ngày Xuân còn dài

« Ngày Xuân con én đưa thoi
« Công deo dẳng chẳng thiệt thòi lắm thay ?

Nàng rằng : — « Muôn sự ơn người
« Khoá buồng Xuân để đợi ngày đào non
« Mặc người mưa Sở gió Tần
« Nghĩ mình nào biết có Xuân là gì
« Bấy chầy dài nguyệt dầu hoa
« Mười phân Xuân có gầy ba bốn phần
« Chừng Xuân tơ liễu còn xanh
« Nghĩ rằng chưa thoát khỏi vành ái ân
« Hạt mưa xá nghĩ phận hèn
« Liều đem tấc cỏ báo đền ba Xuân
« Nửa chừng Xuân thoát gẫy cành (thiên hương)

« Cũng liều bỏ quá Xuân xanh một thời
« Chúa Xuân đành đã có nơi
« Cành Xuân đã bẻ cho người chuyên tay
« Ngày Xuân em hãy còn dài
« Cắt lầm ngọc trắng một đời Xuân sanh
« Còn ngờ giấc mộng Đêm Xuân (mơ màng)

« Rầy xem phỏng đã cam lòng ấy chưa ?...»

Lặng nghe lời nói như ru
Chiều xuân dễ khiến nét thu ngại ngùng
May thay giải cấu tương phùng

Đêm Xuân ai dễ cầm lòng được chăng ?
Đêm Xuân tỉnh giấc mơ màng
Thưa hồng dặm lục đã từng Xuân qua
Sen tàn cúc lại nở hoa
Sầu dài ngày ngắn đông đà sang Xuân
Vinh hoa bõ lúc phong trần
Chữ tình ngày một thêm Xuân một ngày

KÍNH TÂM

Hãy tìm đọc
NỖI BUỒN THẾ HỆ
truyện dài của Nguyễn Thùy
Thời Gian xuất bản
để tìm một hướng lực mà ngẩng đầu lên cho dân tộc này đừng đứt gốc

• Truyện dài tình cảm của TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 17 —

4

Cả Nghĩa nữa, chàng cũng hoàn toàn bơ vơ ở cõi đời này. Hiện chàng đi đâu ? Về đâu ? Có nhớ, tới nàng không ? Làm sao có thể gặp chàng ? Ít ra lúc này đối với nàng. Nghĩa có thể ví với một vị võ tướng oai phong lẫm liệt. Chàng là nơi nương tựa duy nhất của nàng. Thế mà chàng cũng đã lạc đâu mất ! vì bọc đồ trong tay nàng suýt tuột rơi mấy lần. Cuối cùng, nàng liều ngả lưng trên một cái ghế dài, lấy bọc đồ làm gối. Chỉ một thoáng sau đó, nàng ngủ thiếp đi. Bên ngoài, hơi sương pha lẫn trong những làn gió nhẹ khiến cho không gian mỗi lúc một lạnh lẽo thêm...

Muôn bỗng choàng tỉnh dậy vì cảm thấy có một sức nặng đè chĩu lên thân mình. Nàng cố vùng vẫy để thoát ra khỏi sức nặng đó. Nàng mở mắt nhìn lên. Rõ ràng một chiếc đầu tóc bù xù rối.. Nàng hoảng hốt la lớn. Nhưng tiếng la vừa phát ra đã bị tắt ngấm. Một bàn tay thô bạo bịt lấy miệng nàng. Chưa chịu thua, nàng cào cấu, đạp chân loạn xạ. Một giọng nói ồ ồ, khò khan quát khẽ bên tai nàng :

— Đ. m. nằm im ! Tao vặn cổ chết tốt giờ.

Bàn tay to lớn bịt miệng nàng liền di chuyển xuống cổ nàng. Hơi thở của nàng tắc nghẽn ngay. Nàng cố dướn mình lên, cựa đầu thật mạnh để cho không khí có dịp chui vào mũi và mồm. Song vô ích ! Bàn tay người lạ mỗi lúc một xiết chặt hơn. Nàng thấy ngực nóng ran, mắt hoa đi. Nàng không còn đủ sức nhấc chân lên nữa. Nàng đành buông xuôi. Trước khi ngất đi, nàng còn nghe thấy tiếng cười man rợ nổi lên ngay bên tai. Không, phải nói đó là tiếng gừ gừ vui mừng của một con chó khi được chủ ném cho một miếng xương mới đúng. Con chó ! Con chó !.. Rồi nàng không nghĩ ngợi được gì nữa.

Miên man nghĩ hết chuyện này đến chuyện khác. Muôn tới bến xe đò lúc nào không hay. Từng dãy xe, vừa lớn vừa nhỏ, nằm yên lặng trong bóng đêm. Muôn không biết mình sẽ phải làm gì bây giờ. Nàng tần ngần đứng lần vào một góc tối. Mấy ngọn đèn ống xanh xao, yếu ớt từ bùng binh giữa ngã tư dường không đủ sáng cho toàn thể bến xe.

Một cơn gió lạnh thoảng qua. Muôn khẽ rùng mình. Nàng rón rén tiến đến gần một chiếc xe đò lớn. Nàng ngó vào trong, thấy có người chùm kín mền từ đầu đến chân nằm trên một chiếc băng dài ở phía sau. Tiếng ngáy khe khẽ nổi lên. Hầu như xe nào cũng có người ngủ như vậy. Lại có người ngủ cả trên mui xe nữa.

Muôn chợt nảy ra ý muốn chui vào một chiếc xe ngồi cho đỡ lạnh. Nàng tìm được một chiếc bỏ trống. Nhìn trước nhìn sau, nàng bước nhanh vào xe. Nàng ngồi thu mình vào góc khuất gió, nghe ngóng. Nàng dần dần yên lòng. Một lát, nàng thấy buồn ngủ. Nàng dựa lưng vào vách xe, thiu thiu. Nhưng giấc ngủ cứ bị ngắt quãng luôn.

xXx

Muôn ngất đi không lâu. Nàng tỉnh dậy còn nghe rõ tiếng cười gừ gừ của tên đàn ông đầu bù tóc rối. Hắn chưa đi xa, mới bước ra khỏi xe nàng đang nằm thôi. Nàng hốt hoảng ngồi dậy. Thân thể nàng bỗng đau đớn kỳ lạ. Nàng uất ức nghĩ tới hành động khốn nạn của tên đàn ông. Tự nhiên, nước mắt nàng trào ra. Nàng bưng lấy mặt mà khóc tức tủi. Chợt nhớ tới bọc đồ và gói tiền dắt trong người, nàng vội sờ soạng để tìm. Ôi thôi ! Nó cũng đã biến đi đâu mất rồi. Thế là tên khốn nạn ấy đã đem đi tất cả những gì quý giá nhất của nàng.

Bây giờ, nàng chỉ biết ôm lấy mặt mà khóc. Nàng không biết nên oán ai, trách ai trong vụ này ? Trách Nghĩa đã bỏ rơi nàng ? Không, chính nàng đã không nghe lời chàng hấp tấp bỏ tiệm hủ tiếu mà đi khiến chàng không sao tìm thấy nàng ! Trách trung úy Mai đã xua đuổi nàng ? Không, ông đã khuyên nàng không nên bỏ đi giữa đêm mà nàng không chịu nghe theo. Trách Trời, trách đất ? Nếu thế, trời càng ngày càng nhiều tội chồng chất. Phải, chỉ có trời là đáng tội và là đầu mối của mọi tội lỗi trên thế gian này.

Muôn cứ khóc, khóc mãi, mà nỗi đau đớn trong lòng nàng không sao giảm bớt đi được. Trái lại, mỗi lúc nó một tăng thêm. Nàng lởn vởn nghĩ tới cái chết. Đồng thời với ý nghĩ chết chóc ấy, nàng nhớ tới hai thằng em hiện đang bơ vơ mong nhớ chị về.

Ừ, tại sao đã đến nước này, nàng không quay trở về với chúng ? Dù sao ông Hội viên Phước cũng chưa phải là quỉ để đến nỗi nàng phải trốn tránh như vậy. Chỉ còn mỗi một cách đó thôi. Thà làm vợ nhỏ ông Phước còn hơn dấn thân vào một cuộc đời dài bất trắc, tương lai mù mịt !

Vì không để ý tới thời gian, nàng không biết lúc ấy là mấy giờ. Mãi đến khi bến xe bắt đầu có tiếng người nói chuyện, nàng mới giật mình nhớ đến thực tại. Nàng vội vàng sửa lại quần áo, rồi bước khỏi xe. Sau một đêm không ngủ, nàng thấy toàn thân bải hoải, chân tay rời rạc, như không dính liền với người nàng nữa.

Nàng uể oải bước, lòng đầy chán nản. Nàng lảo đảo suýt ngã mấy lần. Nàng không hiểu nên đi đâu. Trong túi nàng lúc này không có lấy một cắc nhỏ. Nàng nhìn về phía các tiệm ăn bắt đầu mở cửa. Đèn trong tiệm hắt ra ngoài thành những mảnh sáng cắt vào bóng đêm. Tự nhiên nàng thấy bụng cồn cào đói. Nàng nghĩ ra rằng suốt ngày hôm qua nàng không có lấy một hột cơm vào dạ dày. Làm sao bây giờ ?

Chân tay nàng bỗng bủn rủn vì đói. Mắt nàng hoa lên. Không cất bước nổi nữa, nàng đành ngồi phệt xuống lề đường. Đây là lần đầu tiên nàng bị đói.

Hoạt động của bến xe đã được phục hồi khi một vài chú lơ hùng hục quay ma ni ven cho máy nổ và khi các bác tài rủ nhau vào tiệm ăn điểm tâm. Rồi người ta dựng sạp bán vé. Thoạt tiên, sự hoạt động có vẻ rời rạc. Nhưng càng về sáng, những tiếng ồn ào càng gia tăng. Các chú lơ đã quai mồm, gân cổ mời chào khách. Đây là khu dành riêng cho xe chạy Saigon. Toàn những to và bóng loáng. Kia là bến đậu của xe chạy tới các tỉnh lân cận. Còn xe «Lam» và xe liên lạc với các quận lỵ được xếp gần nhau.

Cảnh vật chung quanh càng ồn ào. Muôn càng thấy khó chịu vô cùng. Nàng gục đầu vào hai tay. Nước mắt trào ra trên trề, nàng không hiểu mình khóc vì thương thân tủi phận, lo cho tương lai ? Có lẽ tất cả !

Chợt, gần chỗ nàng ngồi, vang lên tiếng rao của một chú lơ :

— Saigon đây ! Saigon đây ! Đúng 6 giờ chạy ! Bà con cô bác ai đi Saigon thì lên đi ! Năm phút nữa xe chạy ! Hè hè chỉ năm phút nữa thôi.

Muôn tò mò ngửng lên nhìn. Trời đã tờ mờ sáng. Chiếc xe đò, mà chú lơ đang đứng cạnh để mời chào khách, sơn màu đỏ xẫm, có những khoảng sơn trắng. Bên trong, đèn bật sáng, hành khách mới lác đác được dăm, bảy người.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán xe Austin 1.100 EB và Renault R-4 EB. Hỏi Công Ty Shell Việt Nam 15, đại lộ Thống Nhứt Sg.

Simca 1000 EB 8 ngàn, màu trắng, toàn hảo, bán rẻ Bordward NBS tốt. Hỏi tại 26 28 Tôn Đản Khánh Hội.

Dauphine EC bán gấp. Hỏi 8A Lê văn Duyệt Cầu Bông Gia định.

230.000đ bán xe Fourgounette hiệu Morris 1000kgs số EB 4... máy dầu tiện chở hàng. Hỏi số 9 Võ Tánh Saigon.

Bán xe vận tải nhẹ 3T. 85000đ Hỏi 548 đg Hưng Phú Q.8 (cách Lò heo C. Hưng 700m)

Bán Rẻ GMC benne máy dầu giá 350.000đ. Hỏi Garage Sáu Thạch 1587 Phan văn Trị Gia Định (Cây Thị).

International 1300 bán gấp giá hạ 1 vận tải nhẹ 2T5 đã đóng thùng. Hỏi nơi 207H Phát Lợi, Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần bán Microbus Commer chạy xăng EF băng kiếng origine rẻ một vận tải Mercedes 5 tấn cả hai mới chạy hết rodage hỏi 25 Cao Thắng. T. L. 92,408.

Volkswagen microbus EP. Bán hay cho mướn. Hỏi 119 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán Xe SIMCA 1000 đời EB. Hỏi 95 đường Ng. công Trứ Saigon.

Bán 2 xe hơi Hiệu Plymouth NBL và hiệu Dodge NBS. Hỏi hãng Bông Bạch Tuyết. 148/1 Nguyễn minh Chiểu, Lăng Cha Cả, Tân Sơn Nhứt.

ID-19 Modèle đừng 1967 hoàn hảo, rất ít đi màu tím. Bán 920.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Vỏ xe vận tải nặng 900x20 Yokohama Godyear gay ngạn 14 phis nylon và vỏ Lambro giá chánh thức, tại Tân Lợi 121 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Cần bán gấp. Xe 2 CV fourgonnette đời DCA mới tân lại toàn hảo — hỏi 73 Hùng Vương Thị Nghè.

Desoto Bán gấp xe thớt chạy dầu đời ED. Fargo vận tải chạy xăng đời NDE. Hỏi 26 Nguyễn trường Tộ (Khánh Hội) Saigon.

Bán Renault 1 T 4 NCA máy 14, tình trạng tốt xe Chở Học Sinh bán 280.000đ. Coi xe sáng 10 giờ, 11, chiều 5 giờ 6 giờ tại trường học Colette đường Hồ Xuân Hương Saigon.

Bán 1 xe Dauphine thật tốt đời NBS. Hỏi 461 Phan đình Phùng Saigon.

403 NBR du lịch bán gấp 76 Bùi Viện Saigon.

Bán Taxi đời BJ máy đồng mới làm, và 1 camion. Hỏi 259 Tôn thất Thuyết Vĩnh Hội

Simca.9 NBW, 1 đời chủ số thật toàn hảo có radio, 127 Tô hiến Thành Sg.

Jeep Capot bầu EH toàn hảo bán rẻ, xem xe tại 488 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Taunus 17m Familiale Radio Pick-up 267bis Phan thanh Giản.

403 EB Du lịch, mời ông bà trả 600 lại thương lượng 275 Trần Quý (góc Dương công Trừng Cholon.

Ford 57 số thường 4 cửa bán rẻ 538 Phan đình phùng Saigon Đ.T 92628.

2CV Toàn hảo bán gấy giá rẻ Xem xe tại 36/34 Chi Lăng GĐ.

Hãng Sơn Sửa xe Mai Sơn 82 Hùng Cholon có 1 Taxi NBD 225 cần bán gấp vì lý do đi xa coi xe ngày chúa Nhựt.

Bán 1 xe vận tải hạng nặng 10 tấn International 1800 đời EH 2 ngàn đầu, cặp chassis rồi bán lỗ vốn. Số 10 Bạch Vân chợ Hòa Bình Chợ Lớn.

Bán Gấp 1 xe R-4 foung EB Tình trạng tốt. Hỏi 207 Lê đại Hành Cholon.

Bán gấp 2 xe Peugeot Camionnette 203 NCB, 403 ED 1 cái 160.000đ, 350.000 đồng. 338 Minh Phụng Cholon.

Bán xe Plymouth Belvédère 58, NBS 8 chủ lái lấy, mới chạy 85.000cs, Sans montant. 4 cửa số tự động tay lái dầu radio, 85 Phan Kế Bính Đakao ĐT. 24.207, ông Tuấn

Bán 1 chiếc xe Tord Station wagon. Kiểu 1960 EH. 6 máy. Số thường, tiện làm xe lô và gia đình dòng xem xe từ 12 giờ đến 15 giờ chiều 17g tới 19g 964 Nguyễn Trãi Cholon.

Phòng trưng bày xe *Nguyễn Hữu* 2A. đường Phan-văn-Trị Giađịnh Hiện đang trưng bày những xe : — P-404 Super Luxe 1967 — Mercedes 220SE 1962 (máy lạnh) Opel Rekord EE 2 — Citroen Ami-6 break EE-2 — P-404 berline EC-2 — Ford Falcon EB-1 — Chevrolet Bel Air 1956 và 1957 — Chevrolet station wagon 1959 — P-403 camionnette EB-6 — P-203 berline BG — Jeep Willys capot tròn và thấp — Versailles BW — Land Rover BD.

Bán xe Peugeot 203 NBF toàn hảo do 106 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 2CV du lịch đời EB. toàn hảo. Hỏi TS Liêm 532 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Taunus 17m NBV có radio 90 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

203 berline xe toàn hảo bánh lăn. 76 đường Bàn Cờ tiệm hớt tóc Thanh Sơn.

Dư dùng bán 4 xe Peugeot Fourgonnette như Familial số EB.7 toàn hảo giá hạ. Coi xe tại 154B Trần quang Khải Tân Định Saigon.

Dauphine EB du lịch rất tốt bán lỗ 340.000đ. Xin hỏi Ô. Trang Tổng Ngân Khố Saigon, trong giờ làm việc.

Bán gấp rẻ 2 Jeep willys capot thấp và zodiac 59 hỏi 398 Phan đình Phùng SG

Traction 11 N máy 11 D radio tự động NBO thật. Toàn hảo bán gấp. Coi xe giờ làm việc 120F Đinh Tiên Hoàng Dakao.

Dư dùng bán xe hiệu Zéphyre đời NBS do chủ lái lấy, bảo đảm bộ phận máy tốt và giàn đồng sơn hoàn toàn mới. Hỏi Quang Thành 272 đại lộ Đồng Khánh Cholon.

Bán Xe Renault dầu đời EC 1T400 chở được 3T xe nhà ít đi hoàn toàn còn tốt, chạy 100cs 70đ tiền dầu, giá bán dễ mua. 59 Thoại ngọc Hầu LongXuyên

Salon Trần quang Khải — BÁN : Fiat 1500 Court EE Radio magnétophone — Opel rekord ED6. máy lạnh radio — Toyota EE — Mercedes 190 NBS radio becker — 2 Austin EE radio — Peugeot 404 Commercial ED — Opel Caravan EB — Volkswagen EA — Cortina ED 6 radio. Xem xe 222 Trần quang Khải.

Garage Mỹ Linh Chuyên sửa Camion International dầu, du lịch, taxi, làm máy, làm đồng, sơn, mau và rẻ. Xe quý vị hư dọc đường chúng tôi có xe kéo về Địa chỉ : Cầu Phan thanh Giản đi xa lộ gần đèn xanh đèn đỏ, phía tay trái. Chủ nhân kính mời.

Hãng Xuân Quang 354-356 Phan thanh Giản—Saigon (Ngang Bệnh viện Bình Dân) Đ.T. 92.362 Bán : DS 19 EG P-203 NBG Simca-9 NBF Triumph EA-Isuzu Pick-up ED P-203 — Cammionette EA — Volkswagen NCC — Chevrolit Microbus EB — Fiat Microbus ED. Nhận : gởi, đổi, mua và bán các loại xe cũ mới, bán mau, sửa sốc kỹ lưỡng, huê hồng thật nhẹ. BÁN ĐẤT PHÚ LÂM : Đã phân lô, gần chợ.

Rambler Sans montant dư dùng bán gấp rẻ. Hỏi 144 Ng. Trãi Cholon.

Taxi Bán Renault 4CV chủ chạy lấy. Hỏi 31 Trần nhân Tôn Cholon.

Fiat 1500L. Bán Fiat 1500L số ED 3853. Coi xe 37B. Lương hữu Khánh (sau nhà thương Từ Dũ) Saigon.

Simca 1300 Berline đời 58 thiệt còn nguyên thủy bán. 117 Trần quốc Toản Saigon.

2CV Ftte EB băng, kiến hông, sơn 5 vỏ còn mới nguyên, bán rẻ hỏi tiệm Hớt Tóc 344 Bến chương Dương (Saigon).

Bán 1 chiếc Camion benne chạy dầu 300,000 một chiếc xe Peugeot Camionnette 202 60.000đ xe đang chạy. Hỏi Garage Mỹ Linh Xa lộ bên trái gần đèn xanh đỏ.

Bán Nhiều xe du lịch toàn hảo, có radio, giá rẻ đặc biệt từ 150.000. Hỏi 92 Cư xá Nguyễn văn Thoại Cholon.

Bán Peugeot 403 Camionnette dầu EA... máy mới làm đồng lốp tốt, 1 Ford Vedette Camionnette. 24 Nguyễn Trãi SG.

Crown Toyota EG-9 bán hoặc đổi xe du lịch. Hỏi 164A Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán xe Taunus 17 de luxe đời NBU toàn hảo chủ lái giá 370.000đ. Hỏi 212/12B Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

210.000đ Versaille, 65.000đ Juvaquatre. 2 xe toàn hảo. 70.000đ Vedette 52, 145.000 Taunus hay đổi xe Scooter. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối.

Bán 403 vận tải nhẹ NCD sơn : đồng máy toàn hảo. Hỏi garage 188 Trần quang Khải Tân Định.

Vì đi xa, cần bán gấp 1 chiếc Peugeot 204 loại thể thao mui trần 2 chỗ ngồi. tình trạng toàn hảo. Xin hỏi số 55 Lê thánh Tôn Saigon, vào khoảng 12 giờ đến 13giờ và chiều từ 19 giờ đến 22 giờ.

Simca 1000 đời ED... chưa đổi chủ màu trắng (giá 450.000đ) Hỏi trong giờ làm việc 45 Đoàn thị Điểm.

Bán Simca NBJ tốt. Renault 1T4 ED do 77A Trần bình Trọng

Simca Vận tải nhẹ EB, Một đời chủ. Sơn, Máy, toàn hảo. Số 589 đường Bà Hạt Cholon.

Bán gấp xe 2CV. Fourgonnette đời EA toàn hảo, chủ lái. Hỏi 45, Bùi Viện-Sg Đ.T. 20.050

Microbus Fiat EE bán gấp giá hạ. Hỏi bà Phụng 4 Tự Do Saigon.

XE SCOOTERS

Bán Vespa 50 S còn rodage bán rẻ. Hỏi 563/90 Phan đình Phùng Saigon.

Cần Mua : nhiều xe Vespa, Lambretta giá cao. Bán đủ loại xe gắn máy. Salon Xóm Củi 441 Tùng Thiện Vương Cholon.

Bán Lambro sọc đỏ Nam Phần và 5 đầu xe Lambro Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Thùng Lambro 550 chở hành khách và hàng hóa. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Bán tôle, hông, đáy, mui, két và dè. Minh sơn 109 Cộng Hòa (nancy cũ) Sg.

Lambro 550 mới tinh không thùng, 2 ở nhà 1 ở hãng — 629Bis Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Lambro 550 Bán hạ giá một số Lambro 550, giao xe và sang tên tại hãng, xin hỏi 264C Hồng thập Tự Saigon, hoặc 443/12 Trương minh Giảng ngoài giờ làm việc.

Cần mua nhiều Vespa và Lambretta đời NA trở về sau. Hỏi 242 Lý thái Tổ nhận in Ronéo.

Bán Lambro 5 xe tại hãng. 1 xe tại nhà, sang tên tại hãng, bao đủ giấy tờ xin số tùy ý quý khách lựa chọn, hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký CL (bến xe Lục Tỉnh) Cần thợ hớt tóc.

BÁN XE LAMBRO 550 Và 1 xe du lịch Peugeot 403 — Bán nhiều xe Lambro 550, có thùng, không thùng, bao mọi thủ tục sang tên mau lẹ. Thùng đặc biệt kiểu mới 1968. — Bán 1 xe Peugeot 403 EA.9... Toàn hảo. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Lambro 550 Bán 1 số xe Lambro mới, 10 xe tại hãng tùy ý lựa chọn, giá rẻ. Bao thủ tục sang tên. 5 xe sang tên ngay chủ mua. Nơi tin cậy và tín nhiệm nhất. Do văn phòng nghiệp đoàn xe Lamb và bảo hiểm 114 Cộng Hòa đảm trách.

Chú ý ! ! Quý vị cần mua bán hoặc đổi xe gắn máy xin mời lại tiệm bán xe THANH BÌNH 277 Gia Long Sg

Bán 2 chiếc Motor 1 Puch 1 ngựa 75 15.000đ 1 Adler. 40.000đ Miễn trả giá hỏi số 142 Hòa Hưng Saigon.

Trang An Motor Đại Lý Honda, Việt Nam 562 Phan Đ.Phùng (gần Cao Thắng) — Phụ tùng nhập cảng đầy đủ. Bán sỉ và Lẻ; Giá hạ đặc biệt. — Chuyên sửa các loại Honda: Thợ rành nghề do chính hãng Honda Nhật đào tạo và tuyển chọn. — Trang bị dụng cụ sửa chữa tối tân chuyên biệt cho Honda. — Mau chóng, giá hạ.

Bán Honda SS-67 còn mới 34/9 Nguyễn Du Saigon.

Bán Honda SS 50-67 mới nguyên chưa đi. Hỏi 89 Bùi Viện Saigon.

Honda SS.50 CL 50 C.50 mới về bán giá quảng cáo, hóa đơn ngay tên khách hàng tại Kim Long 520 Hồng thập Tự (công Trường Cộng Hòa) Saigon.

Dành riêng cho xe 50cc Chúng tôi có nhận lo thủ tục đăng bộ các loại xe Nhựt 50cc và các loại xe khác 90cc, Scooter... Do nơi : Tuấn, 88, Mạc đĩnh Chi Saigon. Phòng trưng bày xe và nhà đất. ĐT. 91.908.

C.50 Honda mới lấy về màu xanh, đỏ và Yamaha dame đẹp bán giá hạ — 76 Bùi Viện Saigon.

Honda C50 màu đỏ gần như mới bán rẻ. 538 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 BS 1 Honda CL-50 cả 2 còn mới nguyên, 1 Lam 150S EE. Hỏi 69A Tháp Mười CL

Bán 1 Puch còn tốt 65 16.000đ 1 Goebel 48 16500đ. Hỏi (Phước) 705 Trần quốc Toản (Q. Thái).

Bán 1 Goebel 47 còn mới 16.000đ, 1 Goebel 48 17.000đ. tại 476/4 Hậu Giang.

Honda SS/50 — c50 — CL 50 bán giá quảng cáo làm hóa đơn ngay tên người mua. Tại Kim Long 520 Hồng Thập Tự Saigon.

Hiệp Lợi Công Ty Đóng thùng Lambro 550 Chở khách và hàng hóa, đặc biệt có loại thùng chạy Miền Trung Miền Tây, lấy liền giá rẻ, có lãnh sửa chữa các loại thùng cũ, sẵn sàng làm vừa lòng quý khách nơi tín nhiệm nhứt. Mời đến 289/36 đường Nguyễn văn Học Giađịnh qua khỏi cầu Băng ky độ 500m.

Ngọc Lợi Cần mua Lambretta, Vespa 2 bánh Lambro và có bán Lambro 550 mới 183.000đ giấy phép sọc đỏ Gia Định điều kiện dễ trả phân nửa góp cũng được 334 Lý thái Tổ Sg.

THANH PHONG - HONDA 113 Bùi thị Xuân (giáp đường Công Quỳnh) Chuyên điều chỉnh và làm máy các loại xe nhựt, có bán đầy đủ phụ tùng, tính giá đặc biệt nhân dịp khai trương. Quý khách sẽ hài lòng. Bán Honda CL.50 - 68, SS.50 - 67. Đặc biệt Gilera Scooter 46 ngàn hoàn toàn mới. THANH PHONG kính mời

TV-RADIO

Sửa lấy gấp T.V. — Magnéto — Ampli — Radio Meuble — Radio Auto. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao).

TV hư gọi ngay ĐT 22457 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trg. tấn Bửu (PN)

Loa Pioneer CSA-31. Ampli Sansui 1.000A, Kenwood TK88. Tape deck TEAC 4010. Tourne disque National FA831 tự động. Tất cả chưa khui. 541 Trần hưng Đạo.

TV Radio hư ? Nên gọi ngay 84 Trần văn Thạch Tân Định, sẽ có chuyên viên kinh nghiệm đến sửa chữa tận nhà.

Loa Sansui SP.200 CSA31 sansui 2000 1000A TC530 TV Thoshibo 19 nguyên thùng bán rẻ. Đường Nguyễn Tiểu La 303p vô 50m số 96p. (Trước trại Đống Đa Trần quốc Toản)

Fisher Ampli X 100 A (13.000đ), Loa Bozak B-312 (40Watts) một cái 15.000đ chưa dùng. Hỏi 26 Đinh tiên Hoàng

Radio meuble đẹp, hoàn toàn mới, 5 nút nhấn, tiếng trống (bass) thật nổi, pick-up Téléfunken tự động tắt luôn cả radio, khỏi sợ ngủ quên hỏng máy, có gắn bộ phận tiếng vang (Echo) nghe thật hay, giá rẻ 17.000đ — 1 Radio Luxor, loại để bàn lớn 0m55x0m,35. 10 nút nhấn 8 band, mặt kiến rộng bắt đài xa rất dễ, tiếng trống (bass) thật mạnh, có thể thêm chân làm meuble : 6500đ, 190, Nguyễn Hoàng Saigon.

Akai X-100-D, X-150-D. Loa Akai SS 110-SS 30 Pioneer TA1000 (120w) Sony 530 (25.000) Pioneer P.L.6 Cassette Recorder Philips.Kiosque 4 Nguyễn Huệ Sg. 114A Trần quang Khải TĐ

Bán 1 Amplifier Sansui 500A mới nguyên, 1 Taperecorder stéréo Akai M1710, 1 cặp loa Vinico (24 Watts total). Hỏi ô. Chung sau giờ làm việc 36/18 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán máy A-Akai M9. — Ampli - 500A - 1000A - 3000A — A Akai M8 Loa SS 110. Số 80 Bà Huyện Thanh Quan Saigon kế trường Anh ngữ Ziên Hồng. hỏi ông Ba.

Denon 3 Loa Sanyo, Sharp 2 loa. National, Nec Antennes độ cỡ (3e — 18e) Khuếch đại đủ màu. Hộp thu lôi trừ sấm sét v.v... Đặc biệt khăn phủ TV tuyệt đẹp ! và Survolteur tự động của ngoại quốc bảo đảm an toàn cho TV. Tất cả giá thật hạ. Xin đến 209 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Télévision bán sỉ và lẻ : — Thủ Đô Thương cuộc 361 A Phạm Ngũ Lão Saigon. — Radio Saigon. 113 Trần quốc Toản Saigon. (Ngang học viện quốc gia Hành Chánh) — đủ loại Radio Phono — TV — Antenne Survolteur — TV Denon 19-SC7-3 Loa 4 cửa — TV Sharp 23-19-16-12A-IP. — TV National 25 inches 23 4 cửa 19-MA-16 2 loa 4 cửa — Mitsubishi 19 2 Loa 16. — Đủ loại Antenne 18-15-12-11-5-10 elects — Đủ kiểu Yagi DX National. — Bảo đảm hoàn toàn về kỹ thuật. — Đủ loại Radio — Phono — Transistor.

AKAI M. 9 — LOA SS 110 Kiểu mới nhất 40w. chưa khui. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg. (gần rạp Quốc Thanh).

TV Sửa chờ lấy, đủ loại Nhựt Đức, Mỹ. Transistor đặc điểm máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy Chuyên viên lành nghề đảm trách. 1011 Trần h. Đạo Sgon kế rạp Opéra. ĐT. 37.201

Sửa TV Mang lại SAC. 82 Ngô tùng Châu (ngã Sáu Saigon) Đ.T. 25.466. Sửa đủ loại máy chờ lấy ngay. Đầy đủ phụ tùng, dụng cụ, điện tử. Giá đặc biệt cho Quân nhân và Công chức.

Nhạc thâu băng 1800f — 240đ đầy đủ nhạc ngoại quốc, Tân cổ nhạc, tuồng cải lương. Đặc biệt Nhạc Tiền chiến và Võ trường thâu trực tiếp tiếng hát của các ca sĩ lừng danh, muốn có băng nhạc lý tưởng trong 24 giờ xin mời lại Bình Minh Records 355 Bà Hạt Chợ Lớn (gần chùa Từ Nghiêm) có giá đặc biệt để quý vị chọn nhạc từng bản theo ý muốn.

T.V Radio Meuble, Magnéto Piie, Radio đủ cỡ, giá tiền ai cũng mua được dịp Tết có giá thật đặc biệt cho giới bình dân sẽ dành 2 món quà bất ngờ đáng giá 10.000đ cho 2 khách hàng vào ngày 28 Tết. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino ĐK).

TV ! TV ! mới về đủ hiệu Sharp, Denon 3 loa Sanyo, National, Mitsubishi. Toshiba từ 12 Inches đến 25 Inches tất cả bán giá đặc biệt rẻ chưa từng có và có đầy đủ phụ tùng Antenne từ 3E đến 18E cùng Survolteur tự động. 724 Phan đình Phùng Radio Minh Thanh gần ngã tư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Mua ti vi tặng mỹ nhân 100 mỹ nhân đã dự cuộc tuyển lựa để phô bày tài sắc trên lịch 1968 mỹ nhân tuyệt sắc in trên tranh 7 màu tặng khách mua T.V kể từ bữa nay. VĂN TRANG RADIO 46 Lê văn Duyệt Saigon nơi bán T.V đủ hiệu Sanyo, Sharp, Denon, National, Toshiba, kính phóng đại, an toàn antenne sọc nhảy, thượng, hạng. survolteur tự động, tuyệt hảo. Đặc biệt Denon 3 loa nhiều kiểu như ultra sound, tất bật tự động 19 SB7D. 19SC7.

MÁY - TỦ LẠNH

Máy đèn Honda modèle E 300 mới nguyên. Hỏi N4 cư xá Phú Lâm A CL.

Sanyo 127L 19.000đ, Foshiba 140L 21.500đ. Hỏi 219 Trần quốc Toản Cholon, chợ ngó qua.

Bán một máy in pédale hiệu hiệu Voirin và 2 máy hát bóng MIP 17 toàn hảo. Hỏi 165, Hàm Nghi Saigon — Đ.T 21.309.

ĐÚNG HÔM CHÍNH PHỦ CHÍNH THỨC TIẾP THU ĐIỆN NƯỚC Ở TAY TÂY NHÀ ĐÈN

NHIỀU NGHỊ SĨ MUỐN CHẶN HÀNH PHÁP tốp việc mua lại Công Ty CEE

★ ĐÒI PHẢI XÉT NGAY VIỆC CHO PHÉP TÂY NHÀ ĐÈN CHUYỂN NGÂN ● THƯỢNG VIỆN NHẤT ĐỊNH ĐIỀU TRA VỤ « THUÊ TÀU TRUNG CỘNG CHỞ GẠO » DÙ BỘ KINH TẾ ĐÃ CHỐI TRÁCH NHIỆM

TRANG 3 ★ Số 1134 ★ NGÀY THỨ NĂM 4-1-1968

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ - VĂN - NGUYỆN

SAIGON 2-1-68.— Trong phiên họp sáng nay, Thượng Viện đã bàn cãi sôi nổi việc Chính phủ mua lại Công Ty Thủy Điện CEE. Ngoài ra Thượng Viện cùng thảo luận về vụ tàu Trung Cộng chở gạo Thái Lan sang Việt Nam hồi năm 1965.

Trước hết nghị sĩ Lê Tấn Bửu trình bày sơ lược từng giai đoạn tranh chấp của công nhân nhà đèn và việc chính phủ quyết định mua lại công ty này với giá 973.999.000đ rồi đặt câu hỏi : C.P. có bị bó buộc mua lại công ty CEE không ? Vì theo 2 điều 21 và 24 của khế ước tài sản đặc nhượng thì không phải trả tiền. Hơn nữa tới giữa năm 1968 CP có đủ điện năng cung cấp cho dân chúng mà không cần phải mua lại công ty này. Do đó ông nêu vấn đề CP đã phải mua lại công ty với giá gần 1 tỷ bạc và phải trả ngoại tệ tới 50% và 50% trả bằng tiền VN rồi lại cho phép chuyển ngân số ngoại tệ này, vậy phải xét ngay tới vấn đề chuyển ngân.

Theo ông, công ty CEE còn thiếu C.P. tới 1 tỷ 440 triệu tiền thuế. Và ông đưa đề nghị giao vấn đề này cho Ủy ban Giao thông Công chánh xét.

Lấy biểu quyết có 42 phiếu chấp thuận.

Nghị sĩ Lê Phát Đạt nêu vấn đề chuyển ngân và hối đoái. Ông cho rằng luật lệ hối đoái VN hiện nay là của Pháp để lại và chính nước Pháp cũng đã không áp dụng từ lâu vậy cần phải đặt lại vấn đề hối đoái ngay.

Nghị sĩ Nguyễn văn Chuân yêu cầu TV phải có ngay biện pháp để ngăn chặn bên hành pháp đừng thi hành việc mua lại Công Ty CEE vội, vì theo ông không ai đi mua một công ty hết hạn khai thác phải đặc nhượng bao giờ. Nghị sĩ Vũ Minh Trân cho rằng vấn đề đưa ra bàn cãi quá trễ và hơn nữa QH không thể dùng quyền, đúng ra không có quyền gì ngăn chặn ký kết việc mua bán này, vì không đúng thủ tục làm việc. Theo ông TV. chỉ có quyền thẩm vấn, điều tra, khuyến nghị, khuyến cáo bên Hành pháp chứ không có quyền ngăn chặn. Ông đề nghị mời Hành pháp qua TV. trả lời và mang đầy đủ tài liệu về việc chuyển ngân khoản ra ngoại quốc tới.

Nghị sĩ Huỳnh văn Cao thấy việc CP trả tiền cho công ty CEE là phi lý, vì công ty này còn thiếu nợ CP tới 1 tỷ 440 triệu. Ông nói nước ta đang còn nghèo, công ty CEE đã mắc nợ không trả, nay chính phủ lại đem gần 1 tỷ bạc để mua công ty và còn cho họ chuyển ngân về Pháp càng làm nước nghèo thêm. Ông yêu cầu TV cứu xét gấp.

Nghị sĩ Trương Tiến Đạt không tán thành ý kiến của nghị sĩ Trân khi ông này nói TV không có quyền ngăn cản Hành pháp. Ông nói ta có quyền đó là quyền khuyến cáo CP đình chỉ việc ký kết với công ty CEE và ta phải khuyến cáo ngay, bây giờ vì chỉ còn 2 ngày nữa chính phủ ký kết.

Nghị sĩ Phạm Nam Sách e ngại nếu TV khuyến cáo đình chỉ việc ký kết sẽ gây nhiều hậu quả tai hại «vì Công ty CEE sẽ cúp điện liên miên và chúng ta cũng không có điện mà họp nữa».

Sau một hồi bàn cãi TV đồng ý đợi Ủy ban Giao thông Công Chánh cứu xét xong vấn đề rồi sẽ có thái độ.

Việc thuê tàu Trung Cộng chở gạo

TV bàn sang việc tham nhũng về vụ gạo Thái Lan năm 1965.

Nghị sĩ Trần văn Lâm căn cứ vào một bản tin của hãng thông tấn UPI cho biết năm 1965 khi miền Trung bị bão lụt thì phải, CP phải mua gạo của Thái Lan lên tới 100.000 tấn, nhưng theo bản tin của UPI đánh đi thì trong 1 chuyến tàu (tàu Trung Cộng) chuyên chở 23.000 tấn đã có sự móc nối giữa các viên chức cao cấp Việt Nam để được ăn hoa hồng 92.000 đô la. Ông cho biết giá chuyên chở 1 tấn gạo từ Thái Lan sang VN là 24 đô la, giá này như vậy quá cao. Ông yêu cầu TV mở cuộc điều tra, nếu đúng thì phải trừng phạt mấy viên chức cao cấp, còn sai thì đây là dịp thanh minh cho các công chức đó. Ông kết luận : việc đưa vấn đề này ra trước TV là một sự giúp C.P. bài trừ tham nhũng.

Nhiều nghị sĩ thắc mắc tại sao Tàu Trung Cộng lại được chở gạo Thái Lan sang VN. Nghị sĩ Nguyễn gia Hiến giải thích đó là Chính phủ Thái mướn.

Nghị sĩ Đặng văn Sung cho rằng vấn đề này có liên quan tới quốc tế và quốc nội. Về quốc tế, hãng UPI là một hãng thông tấn Mỹ. Có thể hãng này tung tin đó ra để TV Mỹ thảo luận và sẽ cho rằng VN đã thối nát tham nhũng quá độ, nếu theo ông T.V. cần phải điều tra xem sự thực ra sao. Và T.V. chỉ cần điều tra 2 điểm chính :

1) Có vụ tham nhũng 92.000 đô la hay không.

2) Có vụ tàu Trung Cộng chuyên chở gạo từ Thái Lan sang V.N. hay không.

Còn về nội bộ, nếu cuộc điều tra kết thúc nhìn nhận sự việc có thật xảy ra thì sẽ trừng phạt các công chức có liên quan tới nội vụ, còn không đúng đây là 1 dịp thanh minh cho họ. Ông cũng đề nghị việc này cứ giao cho Ủy Ban Kinh tế điều tra là đủ rồi khỏi cần đưa ra Ủy ban đặc biệt.

Lấy biểu quyết TV đồng ý để Ủy Ban kinh tế điều tra với 41 phiếu.

(Người ta biết rằng Bộ Kinh tế đã lên tiếng minh xác về vụ này nhấn mạnh không hề có việc tàu TC chở gạo mà chỉ có việc Mỹ đòi VN hoàn lại 544.075 đô la vì theo họ, thấy cước trong hai nghiệp vụ chuyên chở gạo không được lựa chọn theo 1 căn bản khả dĩ đem lại tính cách cạnh tranh về giá cả).

HẠ VIỆN LẠI MUỐN MỜI HÀNH PHÁP ra điều trần vụ « Nói chuyện hoà bình »

★ Báo động là dân chúng đang quá xôn xao và dân Miền Trung đang ào ào kéo về mua nhà ở Saigon vì nghe sắp hòa

● LÊ THIỆP

SAIGON 2-1 (CL).— Hạ Nghị Viện đã thảo luận sôi nổi vấn đề « Nói chuyện-hòa bình » và « Chủ quyền Việt Nam ». Các dân biểu báo nhân dân rất xôn xao về những tin tức «báo hiệu sẽ có hòa bình» nên tại một vài vùng đã có những ngưng trệ về các phương diện kinh tế, quân sự.

Nhân phiên họp sáng nay ông Nguyễn trọng Nguyên, trong một bức thư ngỏ, đã yêu cầu Hạ viện thảo luận về những lời tuyên bố của Tổng thống Thiệu.

Theo ông những lời tuyên bố này rất phù hợp với ước vọng của toàn dân nhưng vì mặc cảm bị dối gạt dã có những suy luận trái ngược. Những điểm Tổng Thống Thiệu đã đề ra là « không công nhận MTGPMN, không thảo luận với đại diện chính thức của MTGPMN nhưng chỉ nói chuyện với tư cách cá nhân và không chấp nhận Chính Phủ Liên Hiệp».

Suy diễn trái ngược của người dân, theo ông Nguyên là «Nếu không có lửa tại sao có khói và phải chăng Hoa Kỳ, đã trù liệu những biện pháp trái ngược với những lời tuyên bố của Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu» Dân biểu Nguyên yêu cầu lập pháp cứu xét để nêu cần ủng hộ lập trường của Hành Pháp.

Hoang mang

Phần lớn các dân biểu đều xác nhận là dư luận quá xôn xao. Dân biểu Hoàng Thông ở An Xuyên cho biết một số sĩ quan đã phần nào e ngại và chán nản về kinh tế đã có phần ngưng trệ. Ông bảo lời tuyên bố của Tổng Thống Thiệu tuyên bố đúng lập trường như chỉ là để trấn an dư luận

Gọi Hành pháp

Dân biểu Nguyễn trọng Nho bảo không cần đặt vấn đề MTGPMN vì « sự có mặt của chúng ta ở đây là đủ nói lên việc chống Cộng ». Tất cả những hoang mang là do việc làm mơ hồ của hành pháp mà nên cả. Dân biểu Lý Quí Chung đòi hành pháp tường tình tất cả sự việc xảy ra và cho công bố bức thư Tổng Thống Thiệu gửi cho Hà Nội về việc nghị hòa. Ông Đàm quang Đôn cũng bảo phải mời hành pháp sang nói rõ nguyên nhân và ông Nho cho việc Tổng Thống Thiệu gửi thư mà không tham khảo ý kiến lập pháp là coi thường lập pháp

Dân biểu Dương văn Ba cho rằng «chiến tranh phải kết thúc bằng điều đình. Nói tận diệt cộng sản là nói láo, là đánh võ mồm» nhiệm vụ của Quốc Hội là phải tìm đường lối điều đình sao cho có lợi.

Nhà sắp đứt ?

Ông Phan xuân Huy báo động là dân miền Trung đang ào ào về mua nhà ở Saigon vì nghe sắp hòa. Ông bảo sở dĩ nhân dân hoang mang vì tình trạng hỗn quân hỗn quan, ai muốn làm gì thì làm. Một ông Tướng ở đây ra lệnh toàn vùng phải đi làm chiều thứ bảy nhưng ở vùng khác chiều thứ bảy vẫn nghỉ. Sau đó ông trách cứ Mỹ đã có thái độ «bắt voi bỏ rọ» và đặt câu hỏi phải chăng người Mỹ thật tâm chống Cộng ? Nếu không, Quốc Hội Việt Nam sẽ yêu cầu các nước khác trợ giúp.

Cuối cùng ông yêu cầu khuyến cáo Mỹ sửa đổi chính sách. Dân biểu Nguyễn thế Linh bảo chỉ có nhân dân VN mới có quyền nói đến hòa bình.

Cuối cùng Hạ viện đồng ý sẽ thảo luận tiếp vấn đề này ngày mai.

CÁCH THỨC NỘP THUẾ lưu hành xe tự động 1968

SAIGON 2-1 (VTX).— Trong cuộc tiếp xúc với đặc phái viên Việt Tấn Xã, ông Phạm văn Ích, Tổng Giám Đốc Thuế Vụ cho biết những thể thức cần thiết về việc nộp thuế lưu hành xe tự động 1968. Những thể thức này như sau :

Địa điểm nộp thuế

Chiếu sắc luật số 018/66 ngày 18-5-1966, thuế lưu hành xe tự động năm 1968 phải được khai nộp trước ngày 1-3-1968. Tại các tỉnh và thị xã, các chủ xe nộp tờ khai và tiền thuế tại các Ty Thuế vụ hay phòng Thuế Vụ.

Tại Đô Thành và các vùng phụ cận nộp tại :

— Ty Thuế Vụ Quận I và Quận 4 số 85 Hàm Nghi Saigon.
— Ty Thuế Vụ Quận II số 115 Võ di Nguy Saigon.
— Ty Thuế Vụ Quận III số 27 Hàn Thuyên Saigon.
— Nha Thuế Công Quản số 130 Hàm Nghi Saigon.
— Ty Thuế Vụ Quận 5A và 5B số 105 Phùng Hưng Chợ Lớn.
— Ty Thuế Vụ Quận 6,7,8 số 144 Tổng Đốc Phương Chợ Lớn.
— Ty Thuế Vụ Gia Định số 948 đường Lê Văn Duyệt Gia Định.
— Phòng Thuế Vụ Tân Bình số 183 Võ Tánh Phú Nhuận.

Thời khóa biểu nộp thuế

Riêng ở Đô Thành và các vùng phụ cận, các vị chủ xe nên theo thời khóa biểu nộp thuế sau đây :

— Từ 3-1 đến 25-1-68 các loại xe có đăng bộ EA đến EH.
— Từ 3-2 đến 20-2-68 các loại xe có số đăng bộ khác.
— Từ 21-2 đến 28-2-68 dành cho các xe không nộp thuế thời khóa biểu nêu trên.

Khi nộp thuế đương sự phải lập tờ khai theo mẫu do Ty Thuế cấp phát và xuất trình thẻ chủ quyền cùng biên lai thuế lưu hành năm 1967.

Trường hợp thụ hưởng đặc khoản

Các chiếc xe tự động không xử dụng có thể được hoãn nộp thuế cho đến lúc đem ra lưu hành. Muốn được hưởng đặc khoản này : chủ xe phải nộp tờ khai ở Ty Thuế vụ nơi cất xe, cùng trong kỳ thời hạn hai tháng đầu năm 1968. Mẫu tờ khai do Ty Thuế cấp.

Các xe khai nạp thuế sau ngày 1-3-1968 sẽ phải đóng thêm khoản phạt nạp chậm tương đương số thuế. Trước khi thanh toán thuế, xe bị tạm giữ tại Sở giam cầm.

KẾT QUẢ

Cuộc xổ số Kiến thiết

Loại 1A1, 1A2, 1A3, 1A4 ngày 2-1-68

Số chót		
21	trúng	200đ.
106	—	1.000đ.
166	—	2.000đ.
0.339	—	10.000đ.
6.921	—	•
74.466	—	20.000đ.
33.751	—	•
26.955	—	•
64.313	—	•
94.685	—	•
04.956	—	•

Các lô sau trúng 100.000 đồng

875.257 873.804
633.486 433.449
993.937

Các lô sau trúng 200.000 đồng

563.020 615.940
864.977 876.032
766.057

Lô độc đắc 2 triệu đồng

698.565

TRÚNG AN ỦI 4.000đ. : Các vé so với vé trúng lô Độc đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào. Theo bảng phân phối của Tổng Nha Ngân Khố, các vé số trúng lô Độc đắc trên đây được đặt bán cả 4 vé tại Saigon.

ĐÃ TIẾP THU Nhà Đèn

SAIGON 2-1 (VTX).— Bộ Công Chánh sáng nay đã «tiếp thu» tượng trưng những cơ sở sản xuất điện nước tại Saigon của công ty thủy điện CEE do Pháp chuyển nhượng lại Chính phủ Việt Nam. Những cơ sở khác cũng đang được Bộ Công Chánh cử người đến thay thế và điều hành.

Tại «Nhà đèn» đường Hai Bà Trưng, ông Bửu Đôn, Tổng Trưởng Công Chánh đã chủ tọa lễ ký kết bàn giao cơ sở này cho Điện lực Việt Nam, giữa ông Chủ Tịch CEE Pierre Drouin và ông Nguyễn hữu Minh, Trưởng Ban chuyên viên thu hồi Đặc Nhượng CEE.

Sau đó, Ông Tổng Trưởng đã điểm qua một số chuyên viên Pháp Việt, đang giúp việc tại nhà đèn Hai Bà Trưng và sẽ lưu lại cơ sở này thể theo lời mời của Bộ Công Chánh. Nhà máy nước ở C.T. Chiến sĩ cũng đã được bàn giao cho Saigon Thủy Cục, nhà máy này và nhà máy nước Cholon sẽ do ông Nguyễn hữu Tiến, Giám Đốc Saigon Thủy Cục điều khiển. Ngoài ra ở các tỉnh, các cơ sở thuộc SCEE và UNEDI cũng sẽ lần lượt được chính phủ tiếp thu vào những ngày sắp tới.

Nhật báo Sống yêu cầu hội kiến

với Tổng Thống, Phó Tổng Thống hay với Thủ Tướng

SAIGON.— Nhật báo « Sống », trong một lá thư ngỏ, đã yêu cầu được hội kiến với Tổng Thống, Phó Tổng Thống và Thủ Tướng để trình bày về trường hợp báo này bị đe dọa và nhục mạ.

Lá thơ ngỏ trên đây đã được đăng tải hai lần trên nhật báo Sống vào tuần trước và nay được gửi cho cho các đồng nghiệp để yêu cầu phổ biến.

Nhật báo Sống trình bày trường hợp báo này tố cáo tham nhũng rồi bị nhục mạ và đe dọa sinh mạng. Nhật báo Sống mong mỏi được hội kiến với Tổng Thống, Phó Tổng Thống hay Thủ Tướng vì theo báo Sống thì cuộc hội kiến này sẽ giúp báo Sống yếu tố quyết định nên tiếp tục xuất bản hay nên đóng cửa.

TRONG KHI XE BUÝT, XE LAM ĐÔNG NGHẸT...

Cả chuyến Ô-Tô-Ray Saigon-Cholon CHỈ CÓ... 1 HÀNH KHÁCH

● Tâm sự của ông bán vé : tiền nhiên liệu, tiền lương nhân viên hàng trăm thứ tiền mà chỉ thu lại được đúng... 5 đồng

VĂN HẢI

SAIGON.— «Saigon Chợ Lớn 5 đồng đi !» tiếng gọi khách của nhân viên Hỏa Xa ríu rít dục tôi nhảy vội lên xe để làm một chuyến... thám hiểm đầu tiên. Chuyến ô tô ray giá hạ nằm ườn mình giống như một cô gái chơi ế khách, bắt đầu trườn mình vào 9g45 sáng sau khi nuốt vào lòng nó một hành khách duy nhất, đó là tôi.

Mỗi đoàn ô tô ray có chỗ ngồi đủ cho trên 200 hành khách, đây là tính cứ 2 hành khách ngồi 1 băng, chứ nếu cứ nhận đại vào như xe buýt Công Quản thì tối thiểu cũng có thể chứa tới trên 500 người. Khi tôi bước vào trong toa thì chỉ thấy toàn ghế là ghế, chẳng có một bóng hành khách nào.

Tâm sự của ông bán vé

Người bán vé xe đi đi, lại lại với xấp vé trên tay còn dầy như lúc mới đem từ «sở» ra vậy. Đôi mắt ông đượm vẻ mơ màng như nhớ tiếc thuở vàng son ngày trước, khi mà đường xe lửa xuyên Việt còn nhộn nhịp.

Để chia bớt nỗi buồn của ông, tôi cất tiếng :

— Từ sáng tới giờ, xe rước được bao nhiêu khách rồi ông ?

— Cháu lắm, ông ơi, nhiều lắm là 20 người là cùng.

Rồi ông ta kể lể luôn :

— Đó ông coi, chuyến này chỉ có mỗi mình ông, trong khi có tới 5 nhân viên phục vụ trên xe đó là không kể đến những « ga » dọc đường, có tới hàng chục nhân viên. Tiền phí tổn cho nhiên liệu chạy xe, tiền lương nhân viên, thôi thì trăm thứ tiền, vậy mà chỉ thu được có 5đ của ông đó. Không biết những ngày sau sẽ ra sao, nhưng ông thử nghĩ coi, không lẽ chúng tôi ngồi nghĩ ăn lương mãi sao ?

Nét mặt buồn rượi, ông kể tiếp :

— Ông biết không, nếu so với xe buýt, xe lam thì xe lửa thật tiện lợi mọi bề. Trên xe có cả cầu tiêu chỗ để hành lý gọn gàng, rất tiện cho các bà, các cô buôn gánh bán bưng. Vậy mà có thu hút được ai đâu. Chỉ vì trên đường này chỉ có một xe không thể kế tiếp nhau chạy liên tục được, sĩ mà lỡ giờ một chút thì đúng là «lỡ tàu» rồi.

Cứ theo như lời ông bán vé thì các công tư chức, quân nhân, Sinh viên, học sinh khó lòng mà được đi ô tô ray, khác hẳn với mục đích của hỏa xa khi lập lại đường xe này. Vì nếu chỉ tới trễ một chút vì lợi bộ từ nhà tới ga quá xa hoặc kẹt đường, thì ôi thôi xe đã chạy rồi, còn nếu đi chuyến sớm quá chỉ còn nước ăn chực nằm chờ giờ mở cửa trường, công sở hay vào văn phòng mà đánh thêm 1 giấc nữa.

Kẹt xe và xe kẹt

Đúng như người ta đã lo ngại, có xe lửa là thế nào nạn kẹt đường đã trầm trọng càng trầm trọng thêm, bởi vì xe lửa đều chạy qua các đường xuyên những khu đông đúc ở đô thành. Cũng may là chuyến xe ngắn nên nạn kẹt có đến thật nhưng cũng qua được khá mau chóng.

Xe gần tới chợ An Đông, hai bên đường nhà cửa sát sát chỉ cách thân tàu không đầy nửa thước Trước cửa nhà nào cũng có trồng đủ thứ cây nên khi tàu đi qua, những nhánh cây thi nhau quất vào thành tàu soàn soạt, nếu hành khách vô ý thò ra ngoài thì chỉ còn nước lôi con người hay bể mặt. Khi xe tới bến An Đông, tôi nhảy xuống và giống như một người lữ hành cô độc tôi lao mình vào đám đông xe cộ và còn nhìn thấy ánh mắt buồn rười rượi của người bán vé xe lửa đang nhìn những chiếc xe lam, xe buýt chạy bên đông đặc hành khách...

Sinh Viên Luật phản đối Khoa Trưởng cấm tổ chức lễ ra mắt

SAIGON.— Ban Chấp Hành Sinh Viên Đoàn Luật Khoa vừa ra thông cáo khẩn về việc Ban giám đốc nhà trường ngăn chặn không cho tổ chức lễ ra mắt. Bản thông cáo cho hay Giáo sư Khoa trưởng đã chính thức yêu cầu Ban Chấp Hành S.V đoàn Luật Khoa hủy bỏ buổi lễ trên dự định vào ngày 31-12 và khuyến cáo là giáo sư sẽ kêu lực lượng an ninh can thiệp đề phong tỏa trường Luật nếu Ban Chấp Hành cứ tổ chức lễ này. Bản thông cáo cực lực tố cáo trước dư luận SV và dư luận các giới đồng bào âm mưu của các thế lực phản dân tộc nhằm ngăn chặn những sinh hoạt tập thể của SV Saigon và cho biết «đại diện cho 9000 SV luật xác nhận lòng kính mến đối với Giáo sư Khoa trưởng nhưng vì danh dự của SV Luật, cương quyết phản kháng lại hành thức ngăn chặn trên bất cứ từ đâu tới».

Cuộc ghép tim lần thứ nhì đã thành công

CAP TOWN (BBC).— Các bác sĩ Nam Phi dưới sự hướng dẫn của giáo sư Barnard đã thành công trong cuộc giải phẫu thứ nhì để thay tim. Họ đã chuyển một trái tim của một thanh niên Nam Phi đã tự trận vì bệnh óc cho một bác sĩ Nha khoa người da trắng 48 tuổi. Cuộc giải phẫu kéo dài tới 7 tiếng đồng hồ mới xong.

Một phát ngôn viên bệnh viện Cap Town cho hay cuộc giải phẫu này dễ hơn lần đầu tiên khi thay tim cho ông Washkansky. (Ông này đã chết vì bệnh đau phổi có lẽ vì biến chứng sau khi được thay tim)

Bác sĩ nha khoa đã bị đau tim từ lâu và trước đây bị coi là không thể sống lâu được nữa. Sau cuộc giải phẫu ông đã tỉnh và tình trạng sức khỏe khả quan.

VÙNG 4 THI HÀNH 4 BIỆN PHÁP để tiếp tế hữu hiệu cho đô thành

SAIGON (TV) 3-1.— Theo tin đài Saigon, 1 phiên họp nhằm nghiên cứu tại chỗ các biện pháp hữu hiệu trong việc tiếp tế thực phẩm hàng hóa từ các tỉnh lên thủ đô và từ thủ đô về các tỉnh vừa tổ chức tại Cần Thơ, dưới sự chủ tọa của Thiếu tướng Tư lệnh quân đoàn 4 kiêm đại biểu chính phủ tại vùng 4.CT và với sự tham dự của đại diện các Bộ Kinh tế, Canh nông, Giao thông Vận tải và Công chánh, Tòa Đô chánh cùng các Tỉnh trưởng, phó Tỉnh trưởng, Ty trưởng các tỉnh vùng 4-CT.

Phiên họp đã chấp thuận các biện pháp sau đây :

— Để tiếp tế cho Đô thành, các tỉnh tích cực khuyến khích đồng dân bán phẩm vật và dành mọi dễ dàng cho thương gia trong việc mua, chuyên chở lúa gạo, heo, gà vịt, rau ngõ hầu việc tiếp tế cho đô thành ngày càng được dồi dào.

— Sửa chữa gấp quốc lộ số 4 cùng trù liệu biện pháp an ninh trên lộ trình cho các chuyến xe chở tiếp tế cũng như sắp xếp ưu tiên cho các xe này được qua phà mau lẹ.

— Thành lập nhiều toán kiểm soát lưu động với nhiệm vụ tuần lưu thường xuyên các trục lộ để giải quyết nhanh chóng việc xe cộ bị dọng vì kẹt phà hoặc đường xá bị phá hoại.

— Các trạm kiểm soát nào xét ra không cần thiết được hủy bỏ chấm giản dị đến mức tối đa việc kiểm soát dọc đường.

Về việc tiếp tế từ đô thành đi các tỉnh : Hầu hết các tỉnh đều cho biết các nhu yếu phẩm được tiếp tế dồi dào. Tuy nhiên, để phòng hờ nhu cầu gia tăng trong dịp Tết, 1 số tỉnh đề nghị xin được thỏa mãn thêm về các nhu yếu phẩm như : đường, sữa, hàng vải. Về đường, Bộ Kinh tế chấp thuận phân phối thêm cho các tỉnh 1 tháng nhu cầu, như vậy trong tháng 1-68 các tỉnh sẽ lãnh gấp đôi số lượng cần dùng. Về hàng vải, Bộ yêu cầu các tỉnh nên soát lại nhu cầu và gởi gấp đại diện về tiếp xúc với Bộ để kịp thời can thiệp với các giới sản xuất hoặc nhập cảng, hầu khi mua xong còn đủ thì giờ thuê may.

MỘT VỤ ÁN TÌNH TRÉO CẲNG NGỖNG :

SỢ MẤT « CỤC CƯNG », NÀNG 48 tố chàng 28 trốn lính

Rốt cuộc, cả hai cùng bị tù

SAIGON.— Trong phiên xử việc quả tang, sáng 2-1-68, Tòa Tiểu hình có xử một vụ xử dụng giấy tờ giả mạo và đồng lõa bằng cách giúp phương tiện thật ly kỳ hi hữu như sau :

Tình éo le giữa bà già cậu trẻ

Bến vành móng ngựa, bị can Trần vũ Chương (28t) đã lộ vẻ ngượng ngùng mà khai rằng năm 13 tuổi vì hoàn cảnh gia đình nên được bà Ng. thị Phụng (48t) được tự do tạm nuôi nấng coi như em nuôi để giúp việc nhà. Sau đó, khi Chương đã 20 tuổi, nhờ có theo học Anh Văn được một người quen đưa vào sở Mỹ làm, nên làm được bao nhiêu tiền Chương đem về đưa bà Phụng hết và bà này cũng săn sóc Chương như một người thân tín. Cách đây khoảng một năm rưỡi, Chương phải đổi lên làm việc tại Pleiku, thì bà Phụng cũng theo lên đó để chăm lo công việc nhà cho Chương. Rồi Chương đến tuổi quân dịch, bà Phụng sợ Chương phải đi lính nên bà đã nhờ ai, y không biết xin cho y một giấy chứng chỉ trả về nguyên quán. Và sau đây bà lại vận động cho y một cuốn sổ tùy thân để xử dụng trốn quân dịch.

Khi Chương trở về làm việc lại tại Saigon cách đây mấy tháng, bà Phụng lại lo cho y một thẻ căn cước khác tuổi lớn hơn, cấp tại quận Hồng Ngự mà căn cước này do bà Phụng cất giữ cho đến, đêm 15-9-1967, khi nhân viên cảnh sát tới xét bắt y thì bà Phụng mới đưa ra. Còn bà Nguyễn thị Phụng, thì không nhận đã vận động những giấy tờ giả mạo đó cho Chương mà chỉ nhận khi Chương 20 tuổi đi làm sở Mỹ được bao nhiêu tiền đem về đưa cho bà đều cất giữ để lo lắng cho Chương như bổn phận của một người chị nuôi.

Sự thật bật mí

Luật sư Phạm đình Đạm, bênh vực cho Trần vũ Chương đã nói lên một sự thật mía mai chua chát rằng : Sở dĩ câu chuyện thầm kín giữa bà Phụng và cậu Chương được «bật mí» chỉ vì cậu này không muốn kéo dài mãi mối tình vụng trộm không cân xứng đó nên cậu đã nghe gia đình lấy vợ. Còn bà Phụng khi nghe tin cậu Chương muốn chấm dứt mối tình với mình để lấy vợ thì ghen mà nghĩ rằng : không ăn thì đạp đổ nên bà đã tố cáo những sự việc do chính bà đã chạy chọt cho Chương để Chương được ở gần bà.

Kết luận luật sư Đạm cả quyết Chương không hề hay biết những gì mà bà Phụng đã làm và chính vì mối tình mù quáng đó mà bà Phụng đã tự tạo nên để khỏi phải xa người yêu để xin tòa minh xét khoan hồng cho người thanh niên dại dột này.

Luật sư Nguyễn Duy Nguyên, bào chữa cho bà Phụng đã cực lực phản đối những chi tiết của đối phương mà cho là luận điệu vu cáo không thể tin được có chuyện yêu thương giữa 1 thiếu phụ đã luống tuổi với cậu thanh niên trai trẻ như vậy để yêu cầu tòa tha bổng bà Phụng nhưng luật sư Đạm vẫn cả quyết chính bà Phụng đã làm hại đời cậu Phương vì mối tình mù quáng đó. Kết quả, Tòa xử phạt Trần vũ Chương 4 tháng tù ở và Ng. thị Phụng 6 tháng tù ở. Sau khi ông Chánh án tuyên xong bản án, những người dự thính vụ án này trở ra phòng xử đều lộ vẻ hoan hỉ, nhất là cô vợ mới của cậu Chương đang đầy nước mắt lo buồn cho chồng cũng thấy vơi bớt đau thương khi nghe tòa phạt bà Phụng.

Công nhân 2 hãng TÀU BAY MỸ đã đi làm lại

SAIGON.— 5g30 sáng 2-1-68, toàn thể công nhân Air America đã đi làm lại sau khi thỏa hiệp được ký kết theo đó kể từ đầu tháng 12-67, mỗi công nhân mỗi ngày được lãnh thêm 55đ. Đó là 1 trong 6 điểm yêu sách của công nhân, còn 5 điểm khác Ban Giám Đốc đã chấp nhận giải quyết trên nguyên tắc. Như vậy là sau 11 ngày đình công, công nhân đã đi làm lại.

Mặt khác công nhân Hãng không Mỹ Pan Am cũng đã đi làm lại sau khi B.G.Đ. chấp thuận tăng từ 8 hến 20% tùy theo lương căn bản đối tố kể từ 1-10-67 và từ đầu năm 1968, cứ mỗi 6 tháng, BGĐ cứu xét giá sinh hoạt để kịp thời điều chỉnh lương bổng cho công nhân. (VTT)

Bác sĩ trực

Tối Thứ Tư 3-1-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm. Trưa Thứ Năm 4-1-68 từ 13g đến 14g30

B.S. Nguyễn Tuấn Phát	360, Lý Thái Tổ Ngã Bảy	Saigon
— Phạm Gia Lữ	600/27, Cư Xá Phú Nhuận V.D.Nguy	Giadinh
— Nguyễn Đức Hiệp	76, Triệu Đà	Cholon

Tin cần biết

Coi chừng mua sang phải những nhà bất hợp pháp

— Tòa Hành Chánh tỉnh Gia Định vừa ra thông cáo : Hiện nay có một số người đang tự động chiếm đất và xây cất bất-hợp pháp tại các khu vực dọc theo xa lộ thuộc quận Gò Vấp và khu chỉnh trang Nguyễn văn Thoại quận Tân Bình sau khi cất xong lại bán lại để trục lợi. Hành động này chứng tỏ họ đã coi thường luật pháp ngang nhiên chiếm đoạt tài sản của người khác và gây khó khăn cho chính quyền trong công cuộc chỉnh trang và thiết kế đô thị.

Để ngăn chặn âm mưu này ngoài việc cho quân lực tuần tự triệt hạ những căn nhà bất hợp pháp trên, tỉnh đã cho lập hồ sơ truy tố các đương sự ra trước pháp luật. Vậy thông báo để đồng bào rõ tình trạng nói trên và yêu cầu đồng bào đừng sang hay mua lại những căn nhà xây cất bất hợp pháp tại hai khu vực này để khỏi bị lừa gạt, mất tiền mua mà nhà lại bị triệt hạ.

Bộ Tư Pháp tuyển tài xế

— Bộ Tư Pháp cho biết cần tuyển dụng 5 Tài xế, ưu tiên dành cho cựu quân nhân. Đơn và hồ sơ phải gởi gấp đến Bộ Tư Pháp số 47 Đại lộ Thống Nhứt Saigon, trước ngày 15-1-1968 gồm có Bản sao bằng lái xe hơi có thị thực, giấy khai sanh, bản sao bản kê tưởng mạo và chứng chỉ hạnh kiểm của Quân đội nếu là cựu quân nhân. Nếu không có ứng viên cựu quân nhân Tư Pháp sẽ tuyển chọn ứng viên dân chính.

Trả một lần, 2 tam cá nguyệt tiền hưu bổng và cấp dưỡng nhân dịp Tết

— Bộ Cựu Chiến Binh hôm nay ra thông cáo cho biết nhằm mục đích giúp đỡ các cựu quân nhân, phế binh và thân tử sĩ nhân dịp Tết Nguyên Đán Mậu Thân, hai tam cá nguyệt tiền hưu bổng và cấp dưỡng sẽ đặc biệt được trả tiền một lúc cho các đương sự vào kỳ lãnh tiền tháng 1 năm 1968

Như vậy, thay vì chỉ được lãnh tiền hưu bổng và cấp dưỡng về kỳ đệ tứ tam cá nguyệt 1967 như thường lệ các đương sự còn được trả trước tiền hưu bổng và cấp dưỡng về kỳ đệ nhất tam cá nguyệt 1968 (mà đáng lẽ các đương sự chỉ được lãnh vào tháng 4 năm 1968).

Tăng mức huê hồng bán lẻ vé số

— Bộ Tài Chánh vừa ra thông cáo cho biết Ủy Ban Quản Trị Xổ số Kiến thiết đã chấp thuận cho tăng mức huê hồng bán lẻ vé số loại đặc biệt «Tết Mậu Thân» lên 6%, như đối với loại vé đặc biệt «Lễ Quốc Khánh» trước đây. Như vậy giá của các cơ quan nhượng lại cho giới bán lẻ, từ 50 vé sấp lên là 47đ một vé và giá bán lẻ được ấn định là 50 một vé.

Thông Cáo

Bạn hàng rong không choán chỗ thường trực được miễn đóng thuế

— Thông cáo của Tòa Đô Chánh đề ngày 30-15-67 v/v nhà thầu khai thác tiền chỗ bạn hàng buôn bán tại các chợ trên các lề đường đô thành và thuế nhập thị niên khóa 1968 cho hay là được miễn trả tiền chỗ những bạn hàng rong bán dạo, gánh, bưng, xách, hoặc đẩy xe nhỏ lưu động, không choán thường trực một chỗ.

Riêng đối với bạn hàng choán lề đường có quán sạp hay gian hàng một cách cố định, ngoài việc trả tiền chỗ hằng ngày cho nhà thầu, phải đóng thuế choán công sản do Sở tài chánh Tòa Đô chánh phụ trách hành thâu.

Từ Quê ra Tỉnh

TI VI QUI NHƠN PHÁT HÌNH LẦN ĐẦU

SAIGON.— Đài vô tuyến truyền hình Quy Nhơn vừa thực hiện buổi phát hình lần đầu tiên vào ngày 1/1 vừa qua. Nhân dịp này Thủ tướng Nguyễn Văn Lộc, đã đọc một diễn văn nhắc lại những nỗ lực của Chính phủ nhằm giúp đồng bào tại những địa phương xa xôi, cũng được hưởng những tiện nghi tối tân nhất trong nếp sinh hoạt hiện đại chung của quốc gia.

WUS VIỆT NAM TỔ CHỨC ĐÊM VĂN NGHỆ QUỐC TẾ

SAIGON.— Ủy ban Quốc gia Tương trợ Đại học Quốc tế (WUS) tại Việt Nam sẽ tổ chức một đêm văn nghệ quốc tế hồi 8 giờ tối 15-68 tại rạp chớp bóng Đại Nam đường Trần hưng Đạo để lấy tiền xây quán cơm sinh viên.

Theo chương trình Ban tổ chức, các văn nghệ sĩ 9 quốc gia Đại Hàn, Phi luật Tân, Pháp, Hoa Kỳ, Đức, Tây Ban Nha, Hung Gia Lợi và Việt Nam sẽ đảm trách phần trình diễn văn nghệ gồm các bộ môn ca vũ nhạc kịch. Vé vào cửa có bán trước tại văn phòng WUS số 11 đường Hồng thập Tự gồm ba hạng : 700đ, 500đ và 300đ. (VTX)

200 XE T.N BỊ BẮT GIỮ !

SAIGON.— Ngày 2-1-68, Cảnh sát đã chận giữ 200 chiếc xe Tạm Nhập TN lưu thông ngoài đường phố, theo đúng như thông cáo đã ra trước đây. Những xe này bị tạm giữ để điều tra.

Riêng Ty Cảnh sát Công Lộ đã giữ lối 60 chiếc đề đậu dọc theo đại lộ Trần Hưng Đạo. (CC)

EM CHÉM ANH GẦN CHẾT

GIA ĐỊNH 10 giờ đêm 1-1, ông Nguyễn văn Ph. (39t ngụ tại đường Trần kế Xương Gia Định, bị người em ruột chém mang thương tích rất nặng. Không rõ lý do. (DL)

4 NGƯỜI KHÔNG MUỐN ĂN TẾT

GIA ĐỊNH.— Đêm 1-1 người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp 2 cậu Lê văn Nh. (19 tuổi) học sinh, Trần văn Liên (17 tuổi) và 2 cô Huỳnh thị N. (22t), Nguyễn thị Tr. (27 tuổi). Không rõ 4 người này thất vọng điều chi uống độc dược quyên sinh. (DL)

SẮP THÊM 20 XE LÔ CHẠY MỸ THO SAIGON

MỸ THO.— Sau thời gian tranh chấp với đoàn xe lô Minh Chánh gần 1 năm qua, 20 xe lô mới xin ra sau này được hợp thức hóa, đã được phép thượng cấp ngày 3-1-68 cho phép chạy đường Mỹ Tho Saigon, trong dịp Tết sắp đến, để hành khách tiện bề lưu thông hơn trước. Người ta biết rằng vụ rắc rối về chuyện này xảy ra đã lâu nay và khá gay go. (N.Đ)

TRÊN ĐƯỜNG CÔNG LÝ, DÙNG SÚNG CƯỚP HONDA

SAIGON.— 10 giờ đêm 1-1, cậu Võ thế H. (17t) học sinh, ngụ tại đường Phát Diệm đến bót thưa cậu cỡi xe Honda chạy trên Ngã Tư đường Công Lý và Nguyễn Du bị 1 tên dùng súng hăm dọa cướp mất chiếc xe. (CC)

CÓ THAI 2 THÁNG, TREO CỔ TỰ TỬ

SAIGON.— 10 giờ đêm 1-1-68, cô Hà N.A. (17t ngụ tại đường Tôn thất Thuyết Khánh Hội) treo cổ chết tại phòng của cô để lại 4 bức thơ tuyệt mạng gửi cho người yêu tên C. nội dung trách người yêu đã cho cô mang thai 2 tháng rồi bỏ lơ không chịu làm lễ cưới như đã hẹn. (AH)

ĐÈN CẦY NGÃ TOAN ĐỐT HẾT ÁO TẾT NGƯỜI TA

GIA ĐỊNH.— 10 giờ đêm 1-1, thình lình lửa phát cháy dữ dội tại tiệm may T.M. số 219 đường Chi Lăng Gia Định do Bà Nguyễn thị Th. làm chủ. Ngọn lửa của đèn cầy cháy lan qua đồ đạc trong nhà. Nhờ người trong nhà hay được trì hô lên bà con lối xóm dập tắt được ngọn lửa trước khi đội cứu hỏa đến nơi. (AH)

2 TAI NẠN LƯU THÔNG, 4 NGƯỜI TRỌNG THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Có tất cả 20 tai nạn lưu thông đã xảy ra trong ngày Tết Dương lịch 66 quanh Châu Thành Gia Định, phần nhiều do xe gắn máy gây nên. Trong số 21 nạn nhân bị thương được chở đi Bịnh viện điều trị cứu cấp, có 4 người tên Huỳnh văn Bé 38 tuổi, Trần văn Tui 27 tuổi (ngụ ở Bà Điểm), Cao văn Giỏi 72 tuổi (ngụ ở Phú Nhuận) và Lê văn Nhiều 27 tuổi bị thương khá trầm trọng. (PV)

TRUYỀN ĐƠN V.C. VỨT BỪA

SAIGON.— 8 giờ sáng 1-1 nhân viên Cảnh sát tuần tiễu qua hẻm 45 đường Bình Tiên tịch thu được 1 lá cờ và nhiều truyền đơn của Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam (AH)

CHỞ HÀNG LẬU BỊ RƯỢT, BỎ LẠI XE

GIA ĐỊNH.— 0 giờ 45 sáng 2-1, một toán người dùng xe vận tải của hãng Thầu Equipment INC mang số TN... chở 2 kiện hàng lớn chạy vào xóm Cây Dầu ở ấp Phong Phú xã Tăng Nhơn Phú Thủ Đức, rồi 1 ạch lăn vào rừng. Nhà chức trách tuần lưu trông thấy đến xét hỏi thì cả bọn chạy mất và chiếc xe với số hàng lậu (chưa rõ loại gì) bị tịch thu đưa về cơ quan. (PV)

ĐANG ĐẾM TIỀN BÀ CHỦ CÂY XĂNG BỊ CƯỚP 60.000Đ

SAIGON.— 8 giờ đêm 1-1-68, bà Trương thị N. (39t), chủ trạm xăng trước số 391 đường Lục Tỉnh ngồi trong phòng tại trạm xăng đếm tiền, bị 2 tên lạ mặt xông vào, 1 tên rút súng uy hiếp cướp cái xách tay dựng 20.000đ và 1 số nữ trang hột xoàn trị giá trên 40.000đ. Trước khi bọn này lên xe Honda tẩu thoát chúng còn rút súng hăm dọa nếu bà la sẽ bắn chết. (AH)

TUNG LỰU ĐẠN KHÓI DỌA TRỘM LEO TƯỜNG

SAIGON.— 3 giờ sáng 2-1-68, đồng bào ngụ tại hẻm 130 đường Trần Hưng Đạo đang ngon giấc giật mình nghe 1 tiếng nổ âm. Cảnh sát Quận Nhì đến nơi thì biết tiếng nổ phát ra từ 1 quả lựu đạn khói trước nhà số 120/43/22 đường nói trên do Mỹ kiều ngụ tại Chung Cư gần đó thấy có quân gian toan leo tường vào trộm nên tung ra. (CC)

TÓM 1 TỔ CHỨC LÀM GIẤY TỜ GIẢ TRỐN LÍNH

GIA ĐỊNH.— Ngày 1-1-68, nhà chức trách Gia định đã nổ súng bao vây 1 căn nhà tại ấp Nhứt Trí 3 xa lộ Thị Nghè, bắt được tên chủ chốt và 4 đồng lõa đã tổ chức làm giấy tờ quân đội giả để bán cho thanh niên đào ngũ và trốn quân dịch.

Tên chủ chốt là Trần văn Đ. (27t) quân nhân đào ngũ, tự xưng là Trung úy Tô văn X. mặc quân phục mang lon trung úy để lừa bịp nhiều người, hắn tự xưng mình có quyền hạn cấp giấy chứng chỉ tại ngũ và giấy chứng nhận quân đội, nên có nhiều thanh niên tin theo mua mỗi cái giấy 2, 3 chục ngàn đồng. Đ. còn xử dụng 1 chiếc xe Honda mang số VA để cho thiên hạ cho mình là nhân viên công lực, y còn có 1 bao súng lục (loại mang trong cách) khi đi ra đường hắn đeo vào cho «cơm cơm». Nhà chức trách đã khám xét sào huyệt của chúng tịch thâu rất nhiều giấy tờ của quân đội đã in sẵn và nhiều con dấu của các đơn vị trong số có 1 con dấu và tên của 1 vị Thiếu Tá. (DL)

GIÂY CHUYỀN CHẲNG ĐƯỢC MẤT LUÔN HONDA

SAIGON.— 11giờ30 đêm 1-1, cô Nguyễn thị M. Ch. (15t) học sinh ngụ tại đường Hòa Hưng đi chơi về trên góc đường Duy Tân và Phan Đình Phùng bị 2 thanh niên cỡi xe Honda kè theo giựt sợi giây chuyền đeo trên cổ rồi chạy. Cô M. Ch. trì hô Cảnh sát đi tuần đến rượt họ bắt được 2 tên là Nhâm N.H. (18t) và Bùi văn H. (18t) đưa về bót tịch thu luôn xe Honda. (CC)

Chính Luận

ĐÒN PHÉP THẤU CẤY, HAY THỰC THÀ NHƯỢNG BỘ ?

MỸ MUỐN GÌ KHI VE VÃN BỌN MTGPMN ?

● Cộng sản mở chiến dịch ngoại giao, hi vọng tiến tới một thứ chánh phủ liên hiệp ở Saigon mà họ có thể sẽ hoàn toàn kiểm soát được. ◍ Mỹ trả đũa bằng cách một mặt chủ trương nói chuyện với những «cá nhân không Cộng sản» trong MTGPMN, một mặt nhất định áp lực bắt Hà nội phải chánh thức thương nghị Hòa bình ☆ Đòn chia rẽ hàng ngũ MTGPMN đã rõ rệt. Chỉ có thế. Ngoài ra những điều kiện thỏa hiệp do TT Johnson đưa ra vẫn không thay đổi. Có phần còn khắt khe hơn lập trường trước kia của Mỹ nữa.

(Bài của Saville R. Davis, ký giả trong bộ biên tập của tuần báo Christian ScienceMonitor ngày 21-12-67)

TL. dịch

Hoa kỳ hiện đang mở 1 chiến dịch ngoại giao mạnh mẽ, để đối phó với chiến dịch ngoại giao do bọn MTGPMN tung ra. Bọn này nhằm mục tiêu thành lập tại miền Nam 1 chính phủ liên hiệp mà họ chắc có thể vận dụng kiểm soát được. Lập tức Mỹ nhằm mục tiêu thành lập 1 chính phủ dân cử tự do mà cả Hanoi lẫn MTGPMN không thể trực tiếp khiển chế nổi.

Mục tiêu tức khắc của Mỹ là gây nứt rạn trong hàng ngũ MTGPMN. Phương tiện xử dụng là nhấn mạnh rằng : chánh phủ Saigon, và đàng sau là Mỹ, sẵn sàng «mà cả với những thành phần cá nhân trong MTGPMN» chứ không nói chuyện với tổ chức MTGPMN coi như là 1 chánh phủ. Bằng đường lối này, Tổng thống Johnson và TT Thiệu hi vọng mở cho những thành phần Cách mạng tại miền Nam VN, không thật sự là những tín đồ CS, một lối thoát khỏi sự kiểm soát của Hanoi và đập vỡ xiềng xích kỷ luật của chế độ CS

Gỡ dàn một tình trạng rối rắm ?

Tuy nhiên, trong lúc đó thì người ta vẫn cố gắng, bằng mọi thứ áp lực chánh trị và quân sự có thể được, nhằm thẳng vào HN trông rằng sẽ đi tới chỗ thương nghị Hòa bình chánh thức với chánh phủ của Chủ tịch Hồ chí Minh.

Hiện nay, chưa lượng hết nổi hậu quả của những vụ «trao đổi cò kè» giữa 1 bên là MTGPMN và 1 bên là trục : Saigon Hoa thịnh Đốn. TT Johnson vẫn tỏ ra chẳng hy vọng gì sẽ có những biến chuyển mau lẹ dẫn tới một tình trạng tốt đẹp hơn. Trái lại, ở đây, người ta cảm thấy rằng: cuộc tranh chấp trên bình diện ngoại giao, chỉ mỗi lúc một mở rộng thêm. Là bởi có hàng loạt những chuyện «hòn đất ném đi, hòn chì ném lại» khác nữa, và mạnh dạn hơn, giữa các phe trực tiếp liên hệ ở miền Nam VN. Từ Hoa thịnh Đốn, người ta thấy rằng : vẫn chưa có gì thay đổi trong mục tiêu tối hậu của đôi bên. Bên nào cũng muốn tìm cách ngăn ngừa không cho đối phương kiểm soát chế độ tương lai ở Saigon.

Mới đây tổ chức MTGPMN cố vươn ra khỏi bóng tối để trực tiếp xúc tiến những công tác vận dụng tại LHQ và Hoa thịnh đốn. Chuyện này có thể đưa tới chỗ gỡ rối 1 phần nào tình trạng mà nếu không thể thì không sao giải quyết nổi. Qua cuộc phỏng vấn rất phức tạp vừa rồi trên đài vô tuyến truyền hình, ngôn ngữ của TT Johnson đang được phía bên kia chú ý, mò xẻ. Họ hi vọng cũng có những vấn hồn xược. Họ mong đợi ở Tổng thống 1 dấu hiệu gì tỏ ra Tổng thống đang bước theo 1 đường hướng mới. Nhưng tất cả những điều mà người ta có thể nhận thấy là Tổng thống đã lặp lại bằng một cách nói khác lập trường chi tiết của Hoa kỳ về vấn đề điều đình. Có nhẽ có một chút ít tiến bộ thêm. Dường như đó là 1 phần trong cuộc tranh chấp ngoại giao giữa đôi bên, cuộc tranh chấp ngoại giao trường kỳ, chậm chạp mà cả đôi bên đang tìm mở rộng.

TT Johnson đã từng lặp đi lặp lại, và lần này nữa còn tuyên bố rằng : ông vẫn mở rộng cửa, chờ cho phía bên kia thật sự bước tới thêm 1 bước nữa. Nhưng rõ ràng là ông không hy vọng gì vào chuyện MTGPMN vừa nhảy lên sân khấu chính trị và theo chỗ người ta hiểu được thì ông nghĩ rằng cuộc tranh chấp vốn đã sẵn, nay chỉ mở rộng thêm vào những lãnh vực khác và bằng những phương tiện khác mà thôi. Bọn MTGPMN khởi sự đặt đường liên lạc với LHQ đây, từ mới mùa thu này! Lập tức Saigon và Hoa thịnh Đốn đối lại liền, ở cấp bực ấy, và cùng một sự suy tính cố tình tương tự.

Đại sứ Arthur J. Goldberg mở rộng thêm cánh cửa một chút nữa, để cho bọn MTGPMN trình bày quan điểm của họ. Hoa thịnh Đốn nói huych toẹt ra rằng : cái thứ Liên hiệp mà bọn họ đang muốn tìm tới, là một chuyện không chấp nhận được. Bởi lẽ nó sẽ đặt chính phủ Saigon vào 1 cái thế dễ dàng bị CS khuynh loát tiếm quyền, vì chúng là thành phần có tổ chức nhất.

Phó Tổng thống H.Humphrey đã nói toạc ra cái lý do thật sự của Mỹ. Khi ông công khai dùng câu «chia rẻ hàng ngũ bọn MTGPMN».

Những lời tuyên bố không úp mở

Ngày nay, trên Thượng Đỉnh, TT Johnson cũng đã công khai và chánh thức lên tiếng. Ông nhái lại lời tuyên bố của TT Thiệu, khi ông này vừa mới nhậm chức. Chỉ có thể nói chuyện chỉ có thể mà cả, với những cá nhân trong MTGPMN; chứ không thể với MTGPMN như là một chánh phủ. Tổng thống Johnson bảo ; ngnyên tắc «mỗi người một phiếu bầu» sẽ phải được áp dụng trong việc thành lập bất cứ một chánh phủ nào ở Saigon. Ông thêm rằng : quyết định bây giờ trực tiếp thuộc thẩm quyền chế độ Saigon — 1 chế độ dân cử do «70% cử tri ghi tên, và 60% cử tri bỏ phiếu đã bầu ra!»

Như vậy đôi bên đều đã vật những con bài trên 1 chiếu bạc mới. Người ta đang nói đến chuyện những cuộc thương thảo trực tiếp có thể được giữa tổ chức CS miền Nam và chánh phủ Saigon. MTGPMN đã đưa ra vấn đề. Và Mỹ đã đáp lại bằng cách căn cứ trên 1 lập trường mà Saigon mới công bố.

Lập trường hiện thời của TT Johnson có 2 khía cạnh nhiều ý nghĩa hơn nữa.

Bây giờ trong 1 bối cảnh mới, ông đã khẳng định lại một cách minh bạch rằng : «Tương lai chính trị của miền Nam VN phải quyết định tại miền Nam VN.» Vấn đề này là một trong những điểm then chốt trong lý luận của những người chỉ trích Tổng thống Johnson, chẳng hạn như Thượng nghị sĩ R. Kennedy (dân chủ, của tiểu bang New York), và Thượng nghị sĩ J.W. Fulbright (dân chủ, chủ tịch ủy ban Ngoại giao tại Thượng nghị viện). Chính vì vậy, mà Tổng thống muốn tìm 1 đường lối để có thể trả lời trước cho những người chỉ trích ông, trong mùa tranh cử năm tới.

Tiếp theo, nói về những điều kiện cho 1 cuộc thương nghị khả dĩ với Hànội, Tổng thống đã nhắc lại đòi hỏi : Lực lượng của họ «phải triệt thoái khỏi Lào, chấm dứt mọi mưu đồ xâm nhập. đó là việc mà thỏa hiệp Genève 1962 đã qui định, điểm này phải được tôn trọng».

Theo đó, người ta có thể thoáng thấy rõ ràng hơn, những cố gắng hiện nay của Tổng thống Mỹ để khóa chặt biên giới miền Nam VN, không cho CS còn có thể xâm nhập qua ngả Cambốt Lào và vùng phi quân sự nữa và nhờ đó hạn chế chiến tranh trong vòng lãnh thổ miền Nam VN. Dường như TT Mỹ có ý nói gần nói xa rằng : chỉ có thể ngưng oanh tạc BV, chừng nào thực hiện đủ những điều kiện trên đây.

Điểm này chính là một trong «năm điểm», mà TT Mỹ đã đưa ra, trong cuộc phỏng vấn VTTH nọ. 5 điểm có thể dẫn tới 1 «giải pháp danh dự», theo lời TT Mỹ. Có nhẽ, thêm vào những điểm căn bản thỏa hiệp mà Hoa kỳ đã ấn định trước kia: Phải chấm dứt chiến tranh tại vùng phi quân sự. Phải chấm dứt xâm nhập vào Nam qua Lào đồng thời cũng chấm dứt luôn việc xử dụng những «Mật khu thánh địa» tại Cao mên. Phải chấp nhận nguyên tắc «mỗi người 1 lá phiếu» để kéo về với chế độ Nam VN những cá nhân hiện còn nằm trong guồng máy kiểm soát của Cộng sản. Phải quyết định thống nhất Nam Bắc bằng cách «tương nhượng và thỏa hiệp hòa bình», đồng thời bằng cách «nói chuyện bán chánh thức», trực tiếp giữa chính phủ Thiệu và những thành phần cá nhân của MTGPMN ; việc «nói chuyện bán chánh thức» này có thể coi như là «1 khởi điểm thuận lợi.»

Ý KIẾN

…iai thứ hòabình cùng phải e dè

Dư luận thế giới lại lao xao về một lời tuyên bố của Ngoại trưởng BV Nguyễn duy Trinh, được phổ biến rộng rãi qua hãng thông tấn của Pháp.

Điểm được coi là quan trọng trong lời tuyên bố của Nguyễn duy Trinh, nhân một buổi tiếp khách, chớ không phải qua một bản tuyên ngôn chính thức hay phỏng vấn báo chí gì cả, là điểm Trinh nói rằng «CS BV sẽ thương thuyết với Mỹ nếu Mỹ ngưng vô điều kiện các cuộc oanh tạc và ngưng các hành động chiến tranh chống CS BV».

Về lời tuyên bố này có dư luận cho rằng «nếu chỉ có thế thì chẳng có gì mới mẻ». Chính Luận số đề ngày 2-1 khi công bố tin trên cũng đã làm một bảng đối chiếu để thấy rằng lời tuyên bố này hồi đầu năm trước cũng đã được Trinh đưa ra. Sự «nuốt lời» như thế không phải chỉ là hành động riêng của Nguyễn duy Trinh mà cũng là của Phạm văn Đồng, nghĩa là của Chính Phủ BV. Hồi năm ngoái ngày 4-1 Đồng nói với phụ tá chủ bút Nữu Ước Thời Báo Salisbury rằng 4 điểm của BV chỉ là căn bản để thương thuyết chứ không phải điều kiện tiên quyết để mở thương thuyết. Nhưng sau đó hơn ba tháng Đồng nói ngược lại «BV chỉ nhận thương thuyết sau khi Mỹ chịu nhận 4 điều kiện căn bản của BV».

Mặc dù sự thực là như trên nhưng mà có dư luận vẫn cho rằng trong lời tuyên bố năm nay của BV có điều mới mẻ. Điều mới mẻ lẽ dĩ nhiên không phải ở chỗ như thông tấn xã của Pháp nói «đây là lần đầu tiên», BV nói như thế». Điều mà dư luận cố coi như là mới mẻ là ở chỗ «thời gian của lời tuyên bố». Trước hết, trong khi bên này hưu chiến và tới tấp tấn công hòa bình, chẳng lẽ bên đó chẳng có lấy 1 hành động nào để đỡ gạt. Sau nữa, về vụ Cao Miên chịu để Mỹ truy kích Cộng quân, BV cố lờ như không biết, nhưng mà để gỡ rối thì chẳng có cách nào khác hơn là tung bóng thương thuyết để chống chế và làm loãng dư luận.

Vấn đề thực ra có thể là chỉ có vậy nhưng mà cứ như tin tức thì Mỹ vẫn cứ nghiêm trang theo dõi chuyển biến của vấn đề. Thái độ đó trước hết để chứng tỏ rằng Mỹ thực sự có thiện chí hòa bình dù dấu hiệu hòa bình chỉ mới là 1 cái bóng. Thái độ đó cũng là một chiến thuật nhằm giúp địch thoát ngõ bí chớ không dồn địch về thế cùng đường. Thái độ đó cũng là cách biểu dương thế lực : lúc nào cũng sẵn sàng hòa nếu địch thấy hòa là hơn và lúc nào cũng sẵn sàng đánh nếu địch buộc phải đánh nữa.

Thật ra chiến cuộc VN có biến chuyển gì chăng không phải chỉ do một lời tuyên bố của CS BV. Việc Tổng Thống Hồi (sau khi gặp TT Johnson hồi tháng trước) sẽ đi Bắc Kinh nay mai và việc Thủ Tướng Anh sắp đi Mạc tư Khoa mới là những yếu tố chính sẽ góp phần quyết định sau yếu tố chính tại chiến trường VN đã làm lệch cán cân về phía không CS.

Việc tin tưởng vào lời tuyên bố của CS để mong có hòa bình lâu dài cũng chẳng khác gì tin vào lời tuyên bố hưu chiến của Cộng quân để mong có hòa bình chốc lát.

Vụ Cộng quân mở cuộc tấn công tàn bạo vào quân lực VN tại Định Tường vào đúng giữa cuộc hưu chiến là thêm một tiếng chuông cảnh tỉnh cho những ai tin vào thiện chí hòa bình của CS.

***Nhưng mặt khác, việc phi cơ Mỹ từ chối can thiệp viện** …c hưu chiến cũng đưa lại một ý nghĩa đáng ngẫm về điều mà người ta nhân danh «người đi tìm hòa bình» để hy sinh, không phải sinh mạng mình, mà là sinh mạng kẻ khác.*

CHÍNH LUẬN

thắc mắc khiếu nại

Sắc lệnh 77/TC trái hẳn nguyên tắc pháp lý về hưu liễm

Kính gởi Quý vị Tổng thống và Thủ tướng của Đệ nhị Cộng Hòa VN.

Vì giá sanh hoạt mỗi ngày càng gia tăng không có biện pháp nào ngăn chận nổi, chúng tôi là 1 nhóm Công chức hồi hưu nhờ còn sức khoẻ nên mới xin giúp việc trong vào xí nghiệp kinh doanh do Chánh phủ kiểm soát.

Chúng tôi ước mong với số lương mà xí nghiệp trả cho chúng tôi, mặc dầu không được ưu đãi lắm, nhưng nhờ có phụ thêm chút ít tiền hưu bổng, có thể giảm bớt sự thiếu thốn cho gánh nặng gia đình mà chúng tôi còn phải đảm đương. Rủi thay Sắc lệnh 77/TC ngày 1-2-64 của Thủ tướng Nguyễn ngọc Thơ không chấp nhận cho hết thảy công chức hồi hưu kiêm lãnh tiền hưu bổng, khi được làm việc lại trong 1 xí nghiệp hoặc cơ quan nào do Chánh phủ kiểm soát.

Sắc lịnh này trái hẳn với nguyên tắc pháp lý về hưu liễm. Hưu liễm là một thứ quyền cá nhân cấu tạo bằng sự đóng góp của hưu thuộc được luật pháp công nhận bất khả sai áp. Nhưng chúng tôi nhận thấy trên thực tế, sự áp dụng sắc luật nói trên không được đồng đều và khác lại có nhiều mâu thuẩn, 1 vài công chức hồi hưu chẳng khác chi mấy nhà thầu khoán đem sản nghiệp riêng của mình thế chưn để bảo đảm công việc làm trong xí nghiệp phần đông kể như là hãng tư cũng bị chặn tiền hưu bổng không được trả, trái lại những công chức hồi hưu ở vào địa vị công cán ủy viên, chánh văn phòng tại chánh phủ trung ương thì vẫn lãnh lương chức vụ đủ và kiêm luôn hưu bổng, mặc dầu sắc lịnh không nói hạng công chức hồi hưu nào được kiêm lãnh hưu bổng. Theo quan niệm của chúng tôi, nếu công chức nào đúng tuổi hồi hưu mà chánh phủ nhận xét có khả năng cần thiết cho Quốc Gia và còn đủ sức khỏe thì chánh phủ giữ lại trong ngạch vì lý do công vụ nhưng phải cho họ được hưởng trọn sự thăng thưởng và quyền thâm niên và hưu bổng cũng như công chức còn trong ngạch và khi công chức hồi hưu thôi ra có sổ hưu trí thì cho họ tự do kiếm công chuyện làm ăn riêng nếu họ cần, chớ không phải bị chận ngang tiền hưu trí như hiện nay.

Chúng tôi rất trông mong nơi Tân Chánh phủ do dân cử để xét dùm vấn đề 1 cách rộng rãi và công bình hầu trả lại cho chúng tôi số tiền hưu bổng mà chúng tôi bị chận 1 cách bất hợp pháp gần bốn năm nay. Chúng tôi đã kêu ca nhiều lần nhưng chưa từng thấy kết quả ra sao.

Thêm nữa, chúng tôi là 1 số ít không quá 30 người, số tiền nếu có hoàn lại cho chúng tôi cũng không thiệt hại công quỹ bao nhiêu. Vả lại số tiền này là tiền của quỹ Hưu bổng Văn Giai chớ không thuộc về ngân quỹ quốc gia.

Trong khi chờ đợi, kính xin Tân Tổng thống và Tân Thủ Tướng nhận nơi đây lòng tri ân của chúng tai.

Một nhóm Công chức Hồi hưu

Lệnh động viên bất công đối với sinh viên trường Chuyên Nghiệp

Kính gởi

— Thủ Tướng Chánh Phủ
— Ông Tổng Trưởng Quốc Phòng
— Ông Giám Đốc Nha Động Viên

Kính thưa quý vị,

Được biết Hội đồng Nội các sắp nhóm họp để quyết định về lệnh động

(xem tiếp trang 5)

NGUYỆN VỌNG

Đã dâng hiến trọn vẹn tuổi Hoa Niên nay chỉ mong Không Quân cho giải ngũ

Kính gửi Chuẩn Tướng Tư lệnh Không quân VN

Với tình huynh đệ chi binh mà Chuẩn tướng vẫn thường biểu lộ qua mọi cuộc tiếp xúc với binh sĩ, lẽ ra chúng tôi có thể xin phép lên gặp Chuẩn tướng để trình bày 1 vài nguyện vọng của chúng tôi song hơi ngại vì đường xa cách trở, và lại hơi e vì Chuẩn tướng quá bận công việc nên chúng tôi phải nhờ tới tờ báo hàng ngày này để kính gửi lên Chuẩn tướng tâm tư của những người lính dưới quyền Chuẩn tướng ngày hôm nay.

Kể từ lúc Không Quân VN mới đặt viên gạch đầu tiên vào năm 1952-1953, thuở ấy chúng tôi hãy còn là những thiếu niên nhiều mộng tưởng, yêu đời. Chúng tôi đã có mặt ngay dưới cờ để phụng sự cho nền Không Lực VN vừa hé mở. Chúng tôi đã tình nguyện đầu quân với cấp bực Binh nhì, thay vì lúc đó chúng tôi có thể gia nhập trường Sĩ quan này nọ. Song vì cái mơ tưởng được mang trên vai đôi cánh bạc, cái thích thú được nâng niu săn sóc những con chim sắt tung hoành ngang dọc trong không gian, chúng tôi đã vội gia nhập ngay Không Quân, không 1 chút luyến tiếc cuộc đời học sinh.

Cho đến nay, cái tuổi hoa niên, thơ mộng đầy đẹp đẽ đó, đã dâng hiến trọn vẹn cho Không quân, chúng tôi chỉ còn lại những suy tưởng ngày xưa, với đôi vai đã nặng chịu cái tuổi quá nửa đời người, bầu đoàn thê tử, vợ vợ con con.

Sau hơn 14, 15 năm phục vụ cho Không quân, sống cuộc đời binh nghiệp nay Nha Trang mai Đà Nẵng lúc này là lúc chúng tôi ước mơ trở lại cuộc đời dân sự nhiều nhất.

Vì còn gì nữa đâu, cái mộng ngày xưa đã thực hiện rồi, giờ này là giờ phút mà chúng tôi sống cho cuộc đời thực tế, sống để nuôi vợ, nuôi con và... để một mai chúng khôn lớn chúng lại thực hiện cái mộng mà ngày xưa cha chúng đã làm.

Thế cho nên, kính thưa Chuẩn tướng, Chúng tôi mới nộp đơn xin giải ngũ, theo kế hoạch năm 1967 và năm 1968. Chúng tôi tin tưởng rằng sau những năm dài phục vụ, chúng tôi phải là những người ưu tiên được chậu đãi xứng đáng, nếu không muốn nói là khi giải ngũ còn cần phải có những buổi tiễn hành để lưu lại những kỷ niệm với Không quân kể từ lúc phi công của ta còn bay trên những tàu bay vải...loại Morane 500

Kính thư a Chuẩn tướng.

Thế mà trái lại, những người lính mới phục vụ 5, 7 năm thì đã được giải ngũ, còn chúng tôi những người lính phục vụ cả 14, 15 năm thì lại bị BTLKQ lưu ngũ. Chúng tôi thành thật kính mong Chuẩn Tướng hãy ngừng lại đây một phút để suy xét lại cho chúng tôi.

Kế hoạch giải ngũ năm 1967 thì đã xong, còn kế hoạch giải ngũ năm 1968 thì hình như còn đương trong hồ sơ nghiên cứu của BTLKQ.

Chúng tôi thành khẩn mong trong ngày xuân đẹp trời nào đó sắp tới đây, Chuẩn tướng hãy lưu ý 1 chút vào những hồ sơ đó để cho chúng tôi được nhờ ơn đức của Chuẩn tướng.

Chúng tôi xin mạn phép Chuẩn tướng và BTLKQ để đề nghị 1 giải pháp :

Theo tinh thần của sắc luật Động viên từng phần 152S/LQP ngày 25-10-67.

1) có thể lưu ngũ những quân nhân Không Quân chưa đến 33 tuổi nghĩa là còn trong hạn tuổi động viên từng phần.

2) Xin cho giải ngũ ngay những quân nhân đã quá 33 tuổi đã có đơn xin giải ngũ theo kế hoạch 1967. (Kính thưa Chuẩn tướng, hình như số quân nhân trên 33 tuổi cũng chẳng có là bao)

3) Kế hoạch giải ngũ của Không quân năm 1968 : Cứu xét các đơn của những quân nhân đã trên 33 tuổi mà họ đã nộp từ khoảng tháng 4 tháng 5, 1967.

4) Xin Chuẩn tướng cho ra một thông cáo rõ ràng về các vấn đề này để cho chúng tôi và tất cả những người lính đang phục vụ dưới quyền Chỉ huy của Chuẩn tướng được yên lòng phục vụ, để cho chúng tôi nhìn thấy đâu là con đường mà chúng tôi đang tiến bước

Hiện bây giờ chúng tôi và toàn thể những quân nhân Không Quân thật rất hoang mang, không biết rồi cuộc đời chúng tôi sẽ đi về đâu. Có yên tâm nhìn thấy con đường mình sẽ đi qua thì mới có năng lực làm việc.

Chúng tôi kính mong Chuẩn tướng hãy làm ló ra chút ánh sáng nào về vấn đề đương được bàn tán thầm thì nhưng lại rất ảnh hưởng đến đời sống cũng như công việc hằng ngày của Không Quân.

Chúng tôi kính mong lắm vậy.

Một số đông quân nhân Không quân
Đồng ký

Nguyện Vọng Về Hưu Bổng Của Bạn Đọc đã được chấp thuận và xúc tiến

Giám Đốc Nha Hưu Bổng Văn Giai
Kính gởi : Ông Chủ Nhiệm Nhật Báo Chính Luận
Số 15 Võ Tánh Saigon

Thưa Ông Chủ Nhiệm,

Trong mục «Nguyện Vọng» của quý Báo số 1121 phát hành ngày 20.12.1967, quý Báo có đăng việc các công chức hồi hưu thuộc một số ngạch hạng B xin được thưởng hai bậc lương tột trần thượng hạng ngoại hạng sau 3 năm và sau 6 năm như công chức còn tại chức,

Trân trọng kính tin ông Chủ Nhiệm rõ về việc này;

Hiện nay các cơ quan quản trị của các ngạch Hành chánh, Giáo dục, Công chánh v.v. đã ban hành nghị định chấp thuận cho những công chức của các ngạch liên hệ hạng B kể luôn cả hạng C nữa có trên 4 năm hoặc trên 6 năm thâm niên trong trật thượng hạng ngoại hạng trong thời gian còn phục vụ và hồi hưu trước ngày 27.3.1967 ngày đặt thêm 2 bậc lương tột trần thượng hạng ngoại hạng sau 3 năm và sau 6 năm, được quyền hưởng một hoặc hai bậc lương mới này để tính lại hưu bổng kể từ ngày 27-3-1967.

Nha Hưu Bổng Văn Giai đang xúc tiến việc tu chỉnh lại hưu bổng của công chức hồi hưu hạng B và C có đủ điều kiện hưởng một hay hai bậc lương mới nói trên rồi sẽ gởi phiếu tu chính hưu bổng ấy cho Tổng Ngân Khố trả số tiền hưu bổng mới tu chính lại cho các hưu viên ấy kể từ ngày 27-3-1967.

Vậy kính nhờ quý Báo cho đăng tin này để các hưu viên hiểu rõ biện pháp nâng đỡ của Chánh-Phủ.

Kính thơ
Giám Đốc Nha Hưu Bổng Việt Nam
LƯU VĂN TRỌNG

bạn đọc viết

Nạn kẹt xe và «thành tích» của ông Thủy Cuộc

Từ lâu nay báo chí thủ đô đã đề cập nhiều về những việc xẻ đường, đắp mô của những ông «Thủy cục» và ông CEE. Có những con đường phố bị đào bất tử, đào liên miên như đường phố Trương minh Giảng, Nguyễn huỳnh Đức, Tự do chẳng hạn. Hàng tháng sau chưa được lấp bằng mà còn bị đào thêm lung tung. Họ đào không biết mệt, không cần biết tới ai. Nhiều tường đã nát bấy vì những vụ đào xẻ này. Chúng tôi có cảm tưởng rằng con đường đi miền tây bị VC đào, đắp mô cũng không «nham nhở» bằng đường phố đô thành vậy. Khác chăng là ! đằng đào lén ban đêm, một đằng đào ngang nhiên giữa ban ngày tại trung tâm thủ đô.

Mấy hôm nay đồng bào di chuyển hướng Saigon Bảy Hiền trên đường Lê văn Duyệt bị kẹt xe tưng bừng vì ông «Thủy cục» đào dọc theo đường 1 «giao thông hào» thật lớn mà đất đào lên chất thành dãy núi chạy dài như rặng Trường sơn, chân núi ăn hết nửa phần đường.

Đây vốn là con đường có thành tích kẹt xe kinh khủng — từ buổi chiều tới 10 giờ đêm (báo chí đăng cách đây không lâu) Nay bị thu hẹp mất nửa phần đường thì nạn kẹt xe hằng ngày là điều tự nhiên hết sức vậy. Không những thế, những chiếc xe hơi cỡ lớn còn đậu chình ình bên lề đường còn lại. Nhiều khúc, con đường kể như tắc nghẽn.

Trước sự việc trên, chúng tôi đề nghị lên những vị có thẩm quyền về vấn đề đường xá tại đô thành vài điểm nho nhỏ sau đây :

1) Cho đặt ống cống thật nhanh tại đường Lê văn Duyệt vì đây là con đường duy nhất từ Saigon về Bảy hiền từng kẹt xe hầu như cơm bữa.

2) Nếu có thể, cho nghiên cứu mở rộng dài thêm đường Nguyễn Thông nối dài cho tới Bảy Hiền, Và đường Nguyễn tri Phương ngang qua cư xá Chí Hòa tới Bảy hiền. Việc này có thể giải quyết vấn đề cách lâu dài.

3) Tăng cường nhân viên cảnh sát những giờ tan sở tại Lê văn Duyệt để điều hành lưu thông và đuổi những xe đậu lề đường trong lúc này.

TRIỀU DƯƠNG

MÙA ĐÔNG

THẾ HUY

Gió heo may đã về
Và gió hôn tóc thề
Rời mùa thu bay đi...

Vâng, mùa thu đã bay đi, bây giờ sang Đông, khoảng Đông ngắn ngủi và quý báu

Tôi hất tung chăn ngồi dậy, thấy chân tay lạnh giá, thấy môi thật khô và thấy muốn lăn uych xuống giường ngủ lại. Trời buổi sáng bây giờ khá lạnh, phóng xe vù vù nữa thì hóa ra quá lạnh. Tôi đến trường thật sớm, lác đác trên hành lang mới thấy thấp thoáng vài chiếc áo lạnh nhà binh to sù sù bên cạnh mấy chiếc áo da bóng láng. Không khí giá lạnh khiến con người trở nên chững chạc hơn và bỗng nhiên đâm ra mơ màng nhớ nhung vớ vẩn. Hai đứa đằng trước tôi đang thọc tay vào túi quần vừa lững thững lên lầu vừa tỉ tê tâm sự. Bởi 2 đứa cùng đực rựa cả cho nên chúng nó tỉ tê to quá, trong vòng chu vi mười bước nghe rõ mồn một :

— Lạnh quá há bạn.
— Ở khá lạnh. Làm tôi nhớ hồi còn nhỏ ở ngoài Bắc tệ. Bạn thấy nhớ nhung gì không ?
— Có. Nhớ đào.
— Tôi lại cứ tưởng bạn nhớ Sa Đéc. Y thị bây giờ ở đâu?
— Đi bán bar mất tiêu rồi.
— Buồn há ?
— Buồn mẹ gì.

Câu chuyện quả là buồn. Tôi vội vã vượt nhanh ra khỏi phạm vi 10 bước. Mấy câu chuyện buồn bã vớ vẩn đó không nên nghe làm cho bận lòng cho uổng phí tiết đông quí giá.

Cảnh cây cối sa thấp phía ngoài cửa sổ và không khí lành lạnh dễ chịu khiến tôi có cảm tưởng đang được ở vùng đồi núi cao nguyên. Tôi ngồi xuống ghế hít 1 hơi thở thật dài và lặng thinh nghe nỗi khoan khoái ngấm vào cùng khắp tim gan mề mỡ. Khoái cóc chịu được.

Giờ học đầu tiên trôi qua trong khung cảnh tấp nập ngược xuôi của vấn đề hoãn dịch. «Đơn xin gồm những gì» «khai văn bằng ở đâu» «Mấy tấm ảnh hai ba» «sao lược giải chưa» v.v. Bây giờ lại có chuyện 17 tuổi đầu đi lính. Ở xã hội đám to đầu thành phố, nơi có vô số cậu ấm không phải 17 mà còn hơn 27, vẫn chưa bao giờ phải sờ đến bộ áo kaki, vấn đề động viên trên quả không lấy gì làm quan trọng. Phải nhìn xuống đám đông nghèo nàn, cái đám thường xuyên được nhắc nhở đến trong những tuyên ngôn tranh cử, những chương trình cải tạo xã hội thường xuyên được hô hào giúp đỡ và thường xuyên bị ăn chặn, ăn hớt bởi những đứa to đầu—cả dực lẫn cái— to miệng thương dân, sợ dân, kính dân nhất. Nhìn vô đó mới thấy sự bất công sóng sượng. Bởi vì ở đó sẽ không bao giờ có chuyện hoãn miễn vừa lôi thôi vừa mất thì giờ vô ích. Nghèo trơ cái sự trên răng dưới «cái ấy», làm chó gì có tiền đi học và có thì giờ, suốt ngày ngồi ôm cuốn sách. Vậy nên không có chuyện hoãn vì lý do học vấn.

Nhưng bất công không phải đó, mà ở chỗ khác. Mười bảy tuổi đầu đi lính cũng được đi· Đi là đi vì nước, không phải vì đồng đô la như bọn đánh thuê xấc láo, như vậy không có sao hết. Nhưng cũng phải cho nó công bình chút xíu. Sao lại có đứa vẫn ngang nhiên trốn lính 1 cách hợp pháp và khi nào chán thì xung phong vô lính văn phòng, vô lính lệ lau nhà rửa bát ẵm em cho «xếp lớn». Buổi trưa tan học những xe gắn máy theo nhau thoát ra cổng, khói phun trắng xóa. Ánh nắng ? bây giờ trở nên ấm và mặt trời vẫn chưa lấn át được khí lạnh trong bóng mát. Mùa Đông như vậy thật dễ chịu, ai nấy đều thấy ăn ngon ngủ khỏe và làm việc hăng hái hơn thường lệ. Chỉ phải mỗi 1 cái tội là sợ nước, hóa ra ở bẩn sống lâu.

Nghe nói ngoài Bắc xưa cũng vậy, mỗi lần Đông đến là phải làm công việc tắm rửa bằng nước nóng.

Mùa Đông ở Bắc xưa bắt đầu từ tháng 10, lạnh nhất vào, tháng chạp và cho đến cuối tháng Giêng đầu tháng 2 mới có nắng ín. Cái ký ức mùa đông rét mướt. co ro đón Tết trong áo dạ ấy giờ nghe sao xa vời quá, cảm xúc quá.

Bởi khí lạnh làm con người trở nên chững chạc, hương vị Tết xưa hình như cũng có vẻ đậm đà có vẽ trang trọng hơn. Bây giờ người ta cởi trần ăn tết. Và khi ăn Tết xong thì lăn ra nghỉ mệt.

Vâng, ăn Tết thật là mệt, ngộp vì khói thuốc lá, chết lặng vì tiêu tiền và rời rạc chân tay vì ông mặt trời không ưa bộ veston, ông ý ban phát sự nóng chảy mỡ. Mùa đông ở đây vốn ngắn ngủi, được độ 1 tuần. Đáng lẽ là tuần lễ mát nhưng bên cạnh khoảng thời gian dài nóng bức suốt năm, tuần lễ mát đó hữu công quá, đáng phong cho làm mùa Đông.

Đồng bằng miền Nam quanh năm chói nắng, miền Trung mưa lạnh và miền Bắc khi nóng bốc lửa, khi lạnh tê cóng. Mỗi một miền 1 khí hậu, 1 nếp sống, một phong tục. Ôi nước VN mình phong phú quá, rộng lớn quá, đáng tôn thờ quá. Và những đứa đang xâu xé VN, đang trả giá VN là những đứa khốn nạn đáng nguyền rủa lắm !

Thắc mắc khiếu nại

(tiếp theo trang 4)

viên từng phần do chính phủ đề ra, chúng tôi một số sinh viên thuộc các trường chuyên nghiệp xin kính gởi đến quý vị lời thỉnh nguyện sau đây :

Kính thưa quý vị,

Theo một thông cáo của bộ quốc phòng thì tất cả những sinh viên sau khi đã đậu kỳ thi lên lớp hoặc đậu một chứng chỉ nào đó đều được hoãn dịch để tiếp tục việc học. Nhưng chúng tôi những sinh viên chuyên nghiệp các công chức tương lai của chính phủ chẳng may lại không được lên lớp. Chúng tôi thấy nếu chính phủ áp dụng đúng tiêu chuẩn trên thì chính chúng tôi là những kẻ bị thiệt thòi vì trong khi những sinh viên của các phân khoa khác được quyền ghi 2 hoặc 3 chứng chỉ để theo học trong niên học nhưng họ chỉ cần đậu một chứng chỉ là có thể được hoãn dịch rồi, còn về phần chúng tôi các sinh viên sư phạm không những phải đậu cả 2 chứng chỉ do nhà trường chỉ định mà phải đậu cả phần chuyên nghiệp mới được lên lớp.

Vì những lý do nêu trên, chúng tôi kính xin quý vị cho phép chúng tôi được tiếp tục hoãn dịch theo học nốt khóa trình, làm như vậy tức là quý vị đã công bình hóa xã hội và đã đóng góp một phần lớn lao vào công việc giáo dục nước nhà.

Trong khi chờ đợi sự quyết định của quý vị, xin trân trọng kính chào quý vị.

Đại diện một số sinh viên
Trần Nam Nguyễn đình Hải

Thông cáo

Tòa Tỉnh Trưởng Gia định trân trọng thông báo cho đồng bào rõ : Chiếu đơn đề ngày 20-11-1967 của Ông Lê văn Hồng Đại Úy Không Quân, từng sự tại Bộ Chỉ Huy Hành quân Không Quân, có xin di cốt những ngôi mộ chôn trên sở đất số B-77 thuộc khu cư xá của Hợp Tác Xã Kiến ốc Không Quân tọa lạc tại Xã Tân Sơn Hòa Quận Tân Bình (Gia Định).

Vậy yêu cầu ai là thân nhân của người quá vãng thuộc những ngôi mộ kể trên, nếu có lý do chi để ngăn cản sự bốc mộ này, đến ghi tên khiếu nại tại văn phòng Quận Tân Bình Tỉnh Gia Định trong thời hạn Ba mươi (30) ngày, kể từ ngày ký tên bố cáo này.

Quá thời hạn trên, nếu không ai khiếu nại Tỉnh sẽ cấp phép cho Ông Lê văn Hồng di chuyển những ngôi mộ theo đơn xin.—

Gia Định, ngày 11 tháng 12 năm 1967.
TUN. TỈNH TRƯỞNG
PHÓ TỈNH TRƯỞNG HÀNH CHÁNH
NGUYỄN-THÔN-ĐÔ

KÝ SỰ

Quảng-Trị, Thành phố buồn thiu
nơi đồng bào tôi đang đau khổ cùng tận...

Bài của LÂM HỮU XƯA
(Sinh viên QGHC)

Quảng Trị, tỉnh lỵ địa đầu miền giới tuyến chỉ cách thị xã Huế 60cs bằng đường bộ. Thế nhưng đến được nơi đây một cách an toàn thì quả thật hành khách đã phải chịu đựng nhiều gian lao và đầy mạo hiểm.

Một buổi sáng ở Huế khi trời còn lành lạnh (trời lạnh làm cho mọi người ở đây thường dậy trễ hơn giờ làm việc) tôi xách một túi nhà binh nhỏ mang theo chút ít đồ dùng để ra công tác Quảng Trị một tuần.

Ra đến bến xe Traction ở trước chợ Đông Ba, mặc dù trời hãy còn sớm lắm, thế nhưng hành khách đã có mặt trước tôi đông lắm rồi. Một chiếc xe Traction đã đậu sẵn ở bến không hiểu là từ lúc nào, trên xe đã dầy cứng, đếm sơ cũng đã có hơn chục mạng...

Từ Huế ra Quảng trị có hai bến, bến này dành riêng cho loại xe Traction gọi là bến «Taxi», bến khác cũng nằm ở trên đường Trần Hưng Đạo nhưng gần ở cửa thượng tứ phía trên chỉ dành riêng cho loại xe đò, loại xe Renault dùng vào việc đưa rước học sinh ở Saigon mà ta vẫn thường thấy đó.

Hành khách di chuyển trên đoạn đường này thường thích và tranh nhau cho bằng được để tìm 1 chỗ trên xe «Taxi» dù là chật hẹp, dù là phải trả với giá 80đ, đắt hơn loại xe đò đến 30đ một lần.

Hành khách càng lúc càng đông hơn, một chiếc khác lại đến bến ; xe chưa ngưng hẳn mà mọi người đã ập vào bu đen quanh xe chen lấn như hành khách đi Biên hòa vào những buổi tối trời ở bến xe Nguyễn cư Trinh.

Tôi đành đứng ngó cảnh tượng đó và mạo hiểm xách hành lý để lên bến xe đò vậy, mặc dầu trước khi đi người quen ở nhà đã căn dặn «cậu phải tranh đại để tìm an toàn cho thân thể».

Suốt 60cs đường bộ Huế — Quảng trị, VC thường hay đào chôn đầy mìn, một loại mìn đo trọng lượng chỉ phát nổ khi nào có một vật nặng cán qua độ 5, 6 tấn. Vì tính chất của nó là vậy, cho nên loại xe Traction nhẹ, lâm nạn ít lắm. Còn xe đò từ trước đến nay bị nhiều rồi, dọc 2 bên lộ xa xa lại thấy 1 đống sắt vụn, vết tích của 1 chiếc xe nào đó không may.

Dù là, đã liều ưng đi đại xe đò, mà tôi cũng không có 1 chỗ ngồi dù chỉ là ở băng sau.

Tôi đành phải đứng một cách khó khăn và càng lúc càng thấy khó khăn hơn vì xe cứ ngừng lại và hành khách cứ tiếp tục hối hả leo lên. Miếng ván nhỏ chỗ dành cho anh lơ đứng một mình, giờ đây đã có hơn 5 người, thường là lính, chỉ đứng một nửa bàn chân thôi.

Đường xá lồi lõm, vá víu, không một đoạn nào còn nguyên vẹn cho được 100 thước.

Vì là trời nắng nên bụi bay mịt mù. Đầu cồ bạc phếu mỗi lần có 1 đi xe qua, nhất là xe Mỹ, thì hành khách lại phải 1 lần nghẹt thở vì khói, vì bụi.

Xe chạy ở vùng này luôn luôn phải mở đèn, để tránh nhau, đôi lúc khoản cách xe ngược chiều đã thật gần mà chỉ thấy được hai đốm lửa bằng cái tô vàng thôi, tất cả thân xe đã chìm vào trong bụi mù.

Hôm ấy, xe tôi đến quận Hải Lăng cách Quảng Trị độ 20cs thì có tin đàng trước 1 chiếc xe jeep vừa chạm phải mìn, làm thiệt mạng 5 quân nhân, trong đó có 1 Đại Úy thuộc lực lượng Hắc Báo. Khi xe vượt qua chỗ mìn tung lúc nãy, bác tài đã cho xe chầm chậm lại, kịp để thấy một cái hố còn mới toanh bên cạnh đó 1 cái xác nát bấy, máu chảy ra đỏ ối.

Càng đi càng gần vào Quảng trị, nhìn hai bên đường bị tàn phá ngày đêm bằng bom đạn này nếu không phải người vùng khói lửa, thì hành khách sẽ chạnh lòng khi thấy những thửa ruộng nho nhỏ cằn cội, mực nước cao thấp khác nhau bên cạnh những bãi cát trắng, bên cạnh những ngôi nhà sụp đổ, trên vách hãy còn vết đạn đan nhau chi chít.

Quê hương ơi, đồng bào VN ơi, sau cuộc chiến này chúng ta còn lại những gì ? vỏ đạn hay giếng bom ?

Sau những ngày tàn phá, dĩ nhiên là sẽ có những ngày đầy nhân đạo, nhưng đồng bào được hưởng gì làm sao tôi biết được!

Xuống xe, tôi dảo ngay một vài vòng sơ khởi, rồi mới trở lại tìm cơ quan nơi hướng dẫn công tác.

Thành phố Quảng Trị không lớn lắm, chỉ cần vài phút là biết hết đại khái rồi. Thành phố này nhỏ và buồn hơn cả Cà mâu, cả Phú Bổn, Quảng Đức nữa.

Phố chính là con đường Trần hưng Đạo cát bụi, hai bên đường không đầy trăm căn buôn bán sơ sài, kẻ qua người lại thật lưa thưa chỉ toàn là thân mặc áo giáp tay cầm khẩu M 16 đen xì.

Tiệm sách với hai ngăn tủ đựng không đầy ; báo khi có khi không, ra đến đây một số đã tăng lên hai đồng cước phí, thất thường lắm.

Tiệm thuốc Tây cũng bày biện lung tung. Khi tôi vào tìm một loại thuốc cảm, một loại thuốc rất thông thường mà phải đọc đến hai ba tên như ; Tétramine. Rhumex, Saridon, lần nào tôi cũng hân hạnh được cô đứng ở quầy thuốc trả lời ngắn và cũng thật nhẹ «thưa hết rồi». Tôi đành phải sang tiệm khác, cuối cùng cũng không tìm được món nào khác hơn là Aspirine.

Buổi sáng, chợ nhóm cũng thấy buồn, không nhộn lắm, Bên trong nhà lồng chợ đa số là tiệm may và tiệm nào cũng mắc đầy đồ lính, rằn ri, bộ binh, thủy quân lục chiến v.v...,

Ban đêm, thành phố đã chìm trong không khí vắng và cô đơn lạ ! hơn 7 giờ là không còn thấy ai qua lại, hai ngọn đèn đường không đủ để làm sáng tỏ khoản cách hai nơi của nó.

Quảng Trị với con sông Thạch Hãn khá to cũng trầm lặng không thua gì sông Hương nhưng cạn lắm, giữa sông lại có một vài cồn cát nhô lên, trông chả thơ mộng tí nào cả.

Tòa hành chánh nằm ở bên này sông. Con đường dọc theo đó dầy bóng mát có ghế đá hãy còn nguyên vẹn, mà chả thấy ai ngồi dù là đêm hay là ngày. Sát mé sông, gần cả cây số kẽm gai cài mắc cẩn thận, phòng khi bất chợt có lính cộng bên kia tràn qua vào thành phố,

Hôm trước, Quảng trị cũng đã có một lần bị CS tấn công không phải là bằng lối này mà từ Quận Mai linh ở phía Nam tới. Đại đội xung kích của Việt cộng vào nơi đóng quân của lực lượng Cộng Hòa ở đây có tường cao bao bọc tứ phía, như thành nội. Việt Cộng chỉ chiếm được một vài giờ, đủ để phá trại giam thôi, chứ không như một vài báo đã loan là họ tràn ngập đến hai ngày liền,

Quảng Trị lúc trước thì thỉnh thoảng cũng bị pháo kích luôn. Nhưng đến nay, thì chuyện ấy hầu như không còn là dễ dàng nữa, vì bên kia sông, cách thành phố độ hai cây số bằng đường chim bay là phi trường NhanBiều, một phi trường Mỹ mới thiết lập và hiện còn đang mở rộng ra. Chính nhờ căn cứ quân sự này mà Quảng trị càng ngày càng ít bị đe dọa nhiều hơn.

Đi xa hơn nữa Quảng trị chỉ cách Bến Hải cách cầu Hiền lương 35 cây cách Đồng Hới bên kia bờ vĩ tuyến không đầy 100 cây.

Đường ra hỏa tuyến trong cảnh vật cây cối tiêu điều, Ngôi trường cách cầu ga độ 500 thước, có ba lớp học, nay chỉ còn lại một thôi ; hai phòng kia đã sập, gạch ngói loạn xạ, học trò vẫn còn tung tăng, cô giáo đứng khoanh tay tựa cửa...

Giữa vùng đất sôi bỏng chiến tranh này, mà còn trường học, các em quen bom đạn rồi ư ? Các cô cần đồng lương để đổi lấy bát cơm ư? Tất cả gần như chứa đựng nhiều cái lý riêng tư, không làm sao giải thích hết được.

Đến Đông Hà, một khu phố vắng tanh cách Quảng Trị 14 cây số, nếu đi thẳng là ra Bến Hải, rẽ sang trái là đường đi SANAVAKHET ra Cam Lộ thật gần Gio Linh, cách Cồn Tiên không xa.

Cam lộ, nơi nổi tiếng với chợ phiên đã có từ lâu nay vẫn còn, 1 cứ 5 ngày lại họp một bận.

Các cô cũng dễ thương nhưng nổi tiếng nhất có lẽ là món «rượu nghệ» đặc biệt như rượu thuốc vậy, ngọt ngọt cay cay. Tuy không phải là khách sành điệu tôi cũng làm với ông phố ở đó một ly, thấy ngon lạ nhưng vì lịch sự lại phải thôi!

Cam lộ là nơi định cư của hơn 10.000 đồng bào được dời về đây sau khi Chánh phủ cho giải tỏa vùng phi quân sự khi trước. Chỗ này cũng có hơn ngàn đồng bào Thượng sanh sống với những lều tranh cất cao trên sàn nho nhỏ vẻ nghèo nàn vô cùng.

Tôi vào khu Cam lộ nhằm những ngày sắp Noel và ngay cái hôm mà Ty Tỵ nạn CS và Xã hội lên phát tiền trợ cấp cho đồng bào định cư.

Xe chúng tôi vào là họ ùa ra, ngỡ đâu tôi là người của Ty mà họ mong đợi. Tôi và một anh đồng nghiệp (ra trường khóa trước giờ đang làm kiểm tra viên, anh đến để quan sát một lần phát tiền chờ đợi mãi cũng không thấy bóng dáng nhân vật «long trọng» đâu cả ! Đồng bào đành kéo nhau ra về nét mặt ai cũng có phần bực bội) Họ phàn nàn nho nhỏ khiến tôi chỉ nghe được «hẹn gì mà hẹn hoài» một câu khác «đã hơn 4 tháng, gia đình tôi 6 người mà chỉ được có 5 hộp sữa» và lại câu khác nữa: «tôi cũng rứa».

Buổi chiều tôi bước lên trực thăng để trở lại Huế. Cánh quạt lạch nâng thân phi cơ lên cao lên cao nữa. Tôi từ giã vùng khói lửa, từ giã những đồng bào của tôi, từ giã sự đau khổ cùng tận mà tôi không có một phép lạ màu nhiệm nào để nói với họ dăm câu dù chỉ là an ủi tạm thời làm cho họ được yên tâm trong một khoảnh khắc nào đó giúp cho họ nuôi được một niềm tin ở tương lai ở ngày chiến thắng, ở ngày hòa bình dù chỉ là mong manh như sương khói !

Lá cờ hồng thập tự cắm ở khu y tế cấp cứu nhỏ dần, nhỏ dần,.. xa xa, bên dưới, là núi rừng trùng điệp, hố bom dầy lấy cây cối vàng úa !

Quảng Trị thành phố buồn thiu, tôi không sao quên được Quảng trị, không sao quên những đêm 1 ầm tiếng bom B.52 rải ra đâu đó, vang dội não nề làm tôi không sao tìm nổi giấc ngủ..

LÂM HỮU XƯA

NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP
Vốn : 200.000.000đ VN
Trụ sở Trung Ương :
7 Bis Bến Chương Dương Saigon
Hân hạnh báo tin với giới Nông Nghiệp
Chi nhánh GIA-ĐỊNH đặt tại
đường Lê-văn-Duyệt G.Đ.
(bên cạnh Trụ sở Hội đồng xã Tỉnh Gia Định)
ĐIỆN THOẠI : 91.671
Sẽ Khai trương
vào ngày 5 tháng 1 năm 1966
tức mồng 6 tháng Chạp Đinh Mùi
thực hiện mọi nghiệp vụ Ngân Hàng và tiết kiệm
— Nhân dịp khai trương, chúng tôi sẽ dành những món quà kỷ niệm đáng giá cho 200 trương mục tiết kiệm đầu tiên.

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 12-1-68 hồi 9 giờ tại Chi Nhánh A Bệnh Viện Dã Chiến đường Nguyễn đình Chiểu Kiến Hòa.

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp thực phẩm và củi trấu năm 1968 cho Chi Nhánh A Bệnh Viện 3 Dã Chiến trị giá ước lượng chung (2 lô) : 1.192.251đ00.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐLS :
Tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia định.
— Cục Quân Y (Ngang TYV Cộng Hòa Gò Vấp).
— Chi Nhánh ABV3DC Kiến Hòa.

Gia Định ngày 27-12-67
CỤC MÃI DỊCH

VIỆT NAM CỘNG HÒA

Công Quản Hỏa Xa V.N

CÁO THỊ Số 4/KTV-TV

CÔNG QUẢN HỎA XA VIỆT NAM trân trọng bá cáo ;

Để phục vụ đồng bào và góp phần giải quyết vấn đề khó kiếm phương tiện di chuyển hiện thời giữa Đô Thành với các vùng phụ cận, kể từ ngày 01 tháng Giêng 1968 Công Quản Hỏa Xa Việt Nam sẽ cho lưu hành hằng ngày các chuyến xe lửa khứ hồi từ SAIGON đến CHỢLỚN và từ SAIGON đến GÒVẤP — THỦĐỨC để chuyên chở hành khách với giá hạ đặc biệt và theo một thời khắc biểu rất thuận tiện cho quý vị công tư chức, học sinh, công nhân và lao động.

Riêng đường SAIGON—LONG KHÁNH mỗi ngày có 1 chuyến xe đi và về.

Muốn biết thêm chi tiết, xin quí vị vui lòng hỏi tại các G. SAIGON CHỢLON, GÒ VẤP, THỦ ĐỨC, DĨ AN, BIÊN HÒA và LONG KHÁNH,

Saigon, ngày 22 tháng 12 năm 1967.
Giám Đốc Hỏa Xa Việt Nam
NGUYỄN NGỌC LÂM

TÒA ĐÔ CHÁNH
CÔNG QUẢN XE BUÝT SAIGON

Cáo thị gọi thầu

LẦN THỨ HAI

MỤC ĐÍCH : — Gắn quảng cáo trên 62 xe buýt trong niên khóa 1968.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
— LÔ I.— Quảng cáo phía sau xe : 750.000đ
— Ký quỹ tạm : 12.000đ
— Ký quỹ thiệt thọ 24.000đ
— LÔ II.— Quảng cáo trong xe : 186.000đ
— Ký quỹ tạm : 4000đ
— Ký quỹ thiệt thọ 8000đ

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY KHUI THẦU.—
— Ngày thứ Hai 08 tháng Giêng năm 1968 tại Văn Phòng Công Quản Xe Buýt số 86 đường Lê Thánh Tôn Saigon (Lầu Nhì Tòa Đô Chánh)

HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU.—
— Đơn xin dự thầu phải gởi đến Công Quản trước ngày 06-01-1968 là hạn chót.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH.—
— Văn Phòng Công Quản Xe Buýt trong ngày, giờ làm việc

SAIGON, ngày 29 tháng 12 năm 1967
GIÁM ĐỐC
CÔNG QUẢN XE BUÝT SAIGON
NGUYỄN-HỮU-THẾ
Chuyên viên Nông Vụ Quốc Tế L.Đ.

NGÂN SÁCH X.D.N.T
Tài khóa 1968
Mục 4 Chương 701 Điều 73

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I.— NƠI VÀ NGÀY, GIỜ ĐẤU THẦU : Tòa Hành Chánh Hậu Nghĩa vào ngày 24-1-68 lúc 10 giờ,
II.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp và chuyên chở 8 lô thạch liệu (đá dỏ), đến công trường.

Số Lô	Số Lượng	Loại và cỡ thạch liệu	Trị giá	Ký quỹ tạm	thời hạn giao thạch liệu	Địa điểm giao thạch liệu
I	650m3	Đá dỏ 3/20	680.000đ00	11.000đ00	30 ngày	Đường Xương sống Ấp Cây Trôm (Quận Củ Chi).
II	620m3	—nt—	656.000đ00	10.000đ00	30 ngày	Đường Xương sống Ấp Bình Tiền (Quận Đức Hòa).
III	1.350m3	—nt—	1.000,000đ00	17,000đ00	60 ngày	Đường Hương lộ Bình thủy (Quận Đức Hòa)
IV	350m3	—nt—	280.000đ00	4.500đ00	20 ngày	Đường Hương lộ An Hòa Gia Bình (Quận Trảng Bàng)
V	460m3	—nt—	368.000đ00	5.100đ00	30 ngày	Đường Xương sống La Cua (Quận Đức Huệ).
VI	3.024m2	—nt—	2.419.200đ00	40.000đ00	90 ngày	Đường liên Hương lộ Sò Đo Giồng Giăng Khiêm Cương (Quận Đức Hòa).
VII	915m3	—nt—	732.000đ00	12.200đ00	50 ngày	Đường Xương sống Ấp Mới I và II (Quận Củ Chi).
VIII	1.400m3	—nt—	1.120.000đ00	18.500đ00	70 ngày	Đường liên Hương lộ Phước Hiệp Phước Hậu (Quận Trảng Bàng).

III.— ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU : Áp dụng điều kiện sách chung của Tổng Nha Kiều Lộ.
IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Tòa Hành Chánh và Ty Công Chánh Hậu Nghĩa.

Khiêm Cương, ngày 22 tháng 12 năm 1967
TỈNH TRƯỞNG
Ấn Ký : Trung tá MÃ-SANH-NHƠN

Vỏ DUNLOP
NHỰT - BỔN
ĐỦ CỠ VÀ ĐỦ LOẠI

ROADTRAK
CHO XE VẬN-TẢI
DUNSAFE
CHO XE DU-LỊCH
GOLD SEAL K 70
CHO XE GẮN MÁY VÀ SCOOTER
• GIÁ THẬT RẺ
• GIAO HÀNG MAU CHÓNG
• PHẨM CHẤT RẤT TỐT
★ Bền chắc _ Lâu mòn
★ Từ vỏ nhỏ đến vỏ lớn
Tất cả mọi chi tiết, Xin hỏi Đại-diện nhà cung-cấp:
C.C.N.E.O. 12, ĐẠI LỘ NGUYỄN-HUỆ
SAIGON. Đ.T. : 21.208

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Mất Căn Cước

Tên Hồ A Kíu thẻ căn cước số 15553 cấp tại Phú Khương ngày 21-2-1961 Ai lượm được. Xin đem đến địa chỉ số 232 đường 46 Phường Bình Thới Chợ Lớn. Tôi xin hậu tạ, và cam đoan không làm khó dễ.

Tìm em Chị là Thiên và Tuất muốn gặp em Hiện, quê ở làng Tam Phước Bà Rịa. Thất lạc lâu nay, khoảng 2 tháng nay em có về quê tìm chị nhưng không gặp. Nay em ở đâu xin liên lạc với chị. 2 chị rất trông em. Em muốn gặp chị thì đến CHÙA ĐẠI GIÁC Số 118 Đại lộ Cách Mạng Saigon nhờ thầy trụ trì chỉ dùm em.

Tìm con Con Hoàng thị Phòng ở đâu về gặp mẹ rất buồn đau ốm nặng Con tôi bỏ nhà đi từ 5-12-1967. Ai chứa chấp sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật. Mẹ Cao thị Tiến ấp Cộng Hòa 8 Gò Vấp

ĐÃ PHÁT HÀNH

MA SÓI RỪNG THIÊNG

của TÔ NGỌC — Truyện quái dản — Người hóa sói rất rùng rợn Chọn Lọc xuất bản. Bìa tuyệt đẹp — Giá 50đ.

NHÀ ĐẤT

Nhà bán mặt tiền khu thương mãi, có điện nước gần bến xe trường học, chợ giá phải chăng. Hỏi số 137 Nguyễn Hoàng «Cholon» chỉ dẫn Tiệm điện hiệu Công Thành ngang cây xăng Shell

Nhà Bán gấp, lầu đúc, sườn sắt đủ tiện nghi, có nhà xe, giá phải chăng. Hỏi 166 Chi Lăng Phú Nhuận.

Nhà bán 5mx12m gác suốt có nước, điện, gần chợ, trường. 42/12/3 Cộng Hòa Saigon.

Cần bán gấp căn nhà Tole số 657 Hưng Phú Cholon 3mx15m, gần ngã Tư Chánh Hưng trạm xe Lam.

Villa lầu bán, đủ tiện nghi, tại trung tâm đô thành 361/38 Phan đình Phùng từ 10giờ sáng đến 5 giờ chiều.

900.000đ Nhà lầu đúc, khu yên tịnh đủ tiện nghi, 32/9 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (nhà thờ 3 chuông).

Nhà bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, đèn, nước (compteur riêng), có gác suốt, giao nhà trống ngay, giá nhứt định là 1.100.000đ. Liên lạc số 18 Hoàng Diệu Khánh Hội Đ.T 23.368

Bán biệt thự 2 tầng lầu 14 phòng đầy đủ tiện nghi, mới xây chưa có ở, kiểu rất đẹp, có huê lợi liền khu Mỹ ở đông tại Cần Thơ 730.m2 Hỏi 180A Trương M. Giảng nối dài Sg.

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM

(Trên băng tầng 9)

3-1-68

- 19g33 : Tin tức
- 19g50 : Chương trình y tế.
- 20g05 : Chương trình Chiêu hồi
- 20g50 : Kịch ngắn « Ban Kịch Nghệ Thuật » trình diễn
- 21g40 : Bài học Anh ngữ 28.

HOA KỲ

(trên băng tầng 11)

3-1-1968

- 18g33 : Tin tức — Thám hiểm không gian.
- 19g30 : Tin tức và Thể thao
- 20g00 : Hoạt động Không lực
- 20g30 : Gia đình Addams.
- 21g00 : CT Carol Burnett.
- 22g00 : Thể thao trong tuần.
- 23g00 : Tin giờ chót.
- 23g15 : Thể thao.

CHIẾU BÓNG

REX
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope, Màu. T.Pháp. PĐVAnhHoa

ĐẠI NAM
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope Màu. T. Pháp. PĐ Việt Anh Hoa

EDEN
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

VĨNH LỢI
Cople Ouvre le feu A. Mexico. Lang Jef-Ries Sabine Sun R. Party. Scope. Màu. T. Pháp. PĐVN.

VICTORY LÊ NGỌC
Bùa thu hồn. Phim gián điệp với Đương Thanh. Kim Phi. Vọn Lê. Shawscope. Màu. PĐ Anh Hoa.

NAM VIỆT
1) 100.000 Dollars powe Ringo. 2) Angélique Marquise des Anges. M. Mercier. R. Uossein.

PALACE Cholon
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope Màu. T. Pháp. P.Đ.V. Anh Hoa.

MODERNE
1) Un Pis Tolet powe Ringo. Jiuliano Gemma-F. Sancho. *2) Swe le piste du Phinoceros blanc.*

VIỆT LONG
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp) Vương Vũ. Tiêu Giao. Phan nghinh Tía. Shawscope. Màu. VN

Rạp KIM ĐÔ
1) Lưỡi kiếm đoạn trường. (Trung Hoa). Màu. Sp. Nói T. Việt. *2) Những phát thần tiên.* Màu.PĐVN

Bán 1 lô đất tuyệt đẹp tại mặt tiền xa lộ, gần ngã tư Thị Nghè ngay mua sẽ lời từ 10.000đ một th. trong vài năm. Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán Nhà, bán gấp 1 căn nhà mặt tiền, tiện buôn bán giao nhà ngay. Tại 82/2 Yên Đỗ từ 9g tới 19g chiều.

Nhà bán luôn đất (3mx8) hai tầng. Công tơ đèn, nước riêng. Xin hỏi tại 16 Nguyễn bỉnh Khiêm (nối dài).

Nhà bán có lầu đầy đủ tiện nghi. Hỏi 93/11 Trần khắc Chân Tân Định, sáng sớm hoặc chiều tối

Bán phố lầu 4 tầng 37 đường Lương hữu Khánh Saigon (cổng xe lửa Bùi thị Xuân)

315.000đ Bán một căn nhà nhỏ, xinh xắn hẻm lớn, gần lộ. lầu suốt nền gạch bông, điện nước. Hỏi 480/52 Nguyễn tri Phương.

Nhà lầu cần bán gấp, giao nhà liền, nhà thoáng khí đủ tiện nghi. Khu yên tịnh số 194/1 Minh Mạng Phú Nhuận Gia Định.

164 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) Nhà bán khu thương mại Sầm uất

Nhà bán rộng 4m dài 14m có lầu vách tường, lót gạch bông có cửa hậu, hẻm rộng xe vô được số 650/30 Phan thanh Giản Sg

Bán gấp nhà có lầu 320.000đ 214/4 Trương minh Ký (gần T.S.N).

Bán Phố 2 từng lầu đúc, mới cất. Mặt tiền 212 Ng. văn Thoại GĐ. Nơi đông Mỹ kiều cư ngụ. Hỏi 371A Hai bà Trưng Sg.

80.000đ Bán nhà 3m,5x16m khu chợ cá Trần quốc Toản. Hỏi 9A bến hàng chợ cá, Nguyễn tri Phương.

Bán nhà mới cất bêton yên tịnh đủ tiện nghi rộng 5mx16m 628/40 Hậu Giang Cholon.

Giao Nhà liền nhà bán đầy đủ tiện nghi điện nước khu yên tịnh cầu cỡ TSN Hỏi 124/5 Bùi thị Xuân G.Đ (gần hãng gạch bông Khánh Thuận).

Nhà bán Lý thái Tổ hẻm 82 đi thẳng vô tới tiệm tạp phố dễ tay mặt số 629/52 Phan đình Phùng Saigon.

Cần bán gấp 2 căn nhà mặt tiền mỗi căn 480.000đ. 177 Cao Đạt Chợ Quán. 645 Hưng Phú Chánh Hưng.

Bán 2 biệt thự lầu bê tông mặt tiền đường Võ dy Nguy Phú Nhuận (gần hãng thầu Pacific) Có 4 phòng khách và 20 phòng ngủ đầy đủ đồ đạc, điện và nước nóng. Đất rộng 1.400m2. Đang có hoa lợi. Hỏi 9 Huỳnh tịnh Của, Tân Định. Miễn trung gian.

Bán Nhà 3 tầng lầu mặt tiền 3m80 x 13m Compteur điện nước đồng nai, khu buôn bán, cầu thang riêng hướng mát, đang có huê lợi 109A Trần Quang Diệu Saigon.(Trương Tấn Bửu cũ)

Nhà Bán giá nhứt định 500.000đ. 2 căn nhà gạch có gát, đầu ngã tư gần chợ Bến Hàm Tử, tiện mở tiệm buôn. Hỏi 186 đối (cửa hông) Hồng Thập Tự

Nhà bán mặt tiền khu buôn bán đủ tiện nghi giá nhất định 850.000đ. Hỏi 555 Bà Hạt CL.

CHIẾU BÓNG

KHẢI HOÀN
Điệp viên 009 đại phá đảng bạc giả. Hà Lợi Lợi, Đỗ Quyên, Kim Phi.Shawscope.Màu.PĐV Anh Hoa

KIM CHÂU
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

OPERA (CHOLON)
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

CASINO SAIGON
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp) Vương Vũ, Tiêu Giao. Phan nghinh Tía. Shawscope. Màu. VN.

DIÊN HỒNG
1) Thanh toán trong đảng. Phim mới Tatsuo Unemiya. Scope. *2) Retour d'Aladin.* Scope. Màu. PĐVN.

HỒNG BÀNG
1) Thanh toán trong đảng. Phimmới Tatsuo Unemiya. Sp. *2) La Fille des Tartares.* Sp. Màu. PĐVN.

THANH BÌNH
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp (Vương Vũ. Tiêu Giao. Phan nghinh Tía, Shawscope. Màu. VN.

Ciné QUỐC THÁI
1) Nữ Điệp Viên Mộc Lan Hoa Nói tiếng Việt Nam, *2) 1 chồng 7* Scope. Màu. Phụ đề Việt ngữ

THĂNG LONG
Lawrence d'Arabie Peter O'Toole Alec Guinness. Anthony Quinn. Scope 70 ly. Màu. PĐV Anh Hoa

CAO ĐỒNG HƯNG
*1) Temps de Massacre.*Franco Nero G.Hilton. N. Castelnuovo. Sp.Màu *2) Hòn Vọng Phu.* Shawscope, Màu

NAM QUANG
Lawrence d'Arabie, Peter O'Toole Alec Guinness. Anthony Quinn. Scope 70 ly. Màu PĐV Anh Hoa.

LONG VÂN
1) Le Gendarme à New York. L.De Funès. Scope.Màu. *2) Coplan F.X. 18 Casse Tout.* Màu..PĐVN

Ciné NGUYỄN VĂN HẢO
Thiên Đao Sát Chưởng. Hai hồi chung 1 xuất. Phim võ hiệp chưởng phong chiếu lần đầu.Nói tiếng Việt

VĂN HOA
Texas Adios (Vĩnh biệt Texas) Franco Nero, José Svarez. Scope, Màu. Phụ đề Việt ngữ

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) Lưỡi kiếm đoạn trường. Phim mới của Kim Dung. Sp. Màu. T. Việt. *2) Những phát thần tiên.*Màu

Phố bán rẻ. 1 căn phố đủ tiện nghi, có sân rộng số 222/32 Lý thái Tổ Saigon.

Mỹ Tho Nhà bán lầu đúc mặt tiền đủ tiện nghi mới cất đẹp giá phải chăng Tại 59 Thái lập Thành Mỹ Tho. Hỏi 14/18 Trương vĩnh Ký Mỹ Tho.

Đất bán cư xá Thủ Đức và An Khánh bán từng lô nhỏ, lớn tùy ý khách. Tiền để chắc chắn nhất : mua đất. Bà My 178 Pasteur Saigon.

Nhà bán nhiều phố mới cất đẹp 4mx21m luôn đất 650 ngàn. sân xe điện nước cửa sắt 4 phòng Hỏi phố Hương Bắc 286 Trương minh Ký Gia Định.

395 ngàn bán rẻ. nhà lầu mới cất, gác suốt, cột đúc, gạch bông. balcon, điện, nước, cầu tiêu, nhà tắm, gần trường, chợ. Hỏi 466l43B Trương minh Giảng.

Bán nhà lầu đúc sân thượng 3mx10m. Tại 274/1 Pasteur Saigon.

Bán Một lô đất trống 452 thước tọa lạc tại đường Nguyễn minh Chiếu tỉnh Gia Định khu đất Villa do nơi nhà số 224/4 Hàng Xanh Gia Định Hỏi ông Chính Cung giao hàng.

Nhà bán Trương minh Ký Phú Nhuận luôn đất (114m2) đầy đủ tiện nghi, giá 1.800.000đ. Hỏi tại 82 Hoàng Diệu Khánh hội.

Nhà lầu 3 tầng đủ tiện nghi, bán gấp. Hỏi 118 Đề Thám Saigon.

Bán 320.000đ căn nhà số 468/989 đường Nguyễn tri Phương Saigon (khóm 28) nhà có lầu, điện và nước. Xin hỏi ông Lộc ở địa chỉ trên hoặc bà Minh 200 đường Nhật Tảo Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà lầu ngang 4m dài 15m. Hẻm xe hơi vô ra rộng giá 1.700.000đ. Xin hỏi ô. Tư Đây tại báo Sống.

Nhà Phố.Phố trệt và lầu đủ ở và buôn bán giá rẻ Trần h. Đạo, Ng. văn Sâm, Phan thanh Giản. Lý th. Tổ, Cộng Hòa, Trịnh minh Thế, Tự Đức, Cô Bắc, biệt thự đường Hồng th. Tự, Tr. khắc Chân. Ng. Thông. Hỏi 109 Ng. thái Học Saigon ĐT. 21.373.

Bán một Villa lầu luôn 230 thước vuông đất kiến trúc tối tân, mặt tiền đường lớn gần Tòa hành chánh Gia định điện nước hoàn toàn, khu vực an ninh. Hỏi tại địa chỉ số 7 Trần khánh Dư Tân Định. — Ngoài ra còn có một miếng đất trống gồm 840 thước vuông. mặt tiền đường Nguyễn Huệ Gia Định điện kiện bán dễ dàng hỏi địa chỉ trên.

Bán HOẶC ĐỔI muốn bán 2 căn nhà trệt lợp tôl nền xi măng tường xây 17mx4m tại trung tâm khu Định cư Phú Thọ Hòa (khu 1) mới vừa cất xong có điện nước tiện nghi mát mẻ yên tịnh giá 98.000đ mỗi căn hoặc ai muốn đổi xe du lịch bù tiền cũng được. Thương lượng tại số 1051/40 đg Hậu Giang Cholon. ngay cây xăng mới Tàu Phú Lâm vô 100m. Hỏi ô. Tiến vào ngoài giờ làm việc.

Đalat Bán Villa 1700 M2. khu sang trọng hạng nhất, 3 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách. Hỏi 156 Đinh tiên Hoàng Saigon hoặc 31C Trần bình Trọng Đà Lạt.

1.400.000 phố lầu (kiểu biệt thự) ở số 235/1 Cách Mạng, hẻm 36. (Hotel Carlton). Coi nhà sáng 8g-10g. chiều 3g-6g.

Đất bán tại An Khánh — Thủ Thiêm (quận 9 Saigon) và nhiều lô đất 250m2 — 350m2 tại đường Ngô tùng Châu Gia Định, gần hồ tắm Chi Lăng, vùng sang trọng. Hỏi 97 Nguyễn Huệ Sg.

Cần mua nhà

LUÔN ĐẤT

Ở đường Lê Lai, Phạm ngũ Lão, Đề Thám, khoảng Trần hưng Đạo Phạm ngũ Lão, chiều ngang 4m. Hỏi 15 Phan châu Trinh Saigon.

Bán gấp 1 Villa đúc sóc bằng và 4 căn phố mới cất tại Mỹ Tho luôn đất, mua riêng từ căn cũng được, tiện mở trường trung học nhà bảo sanh. Hỏi số 15 nguyễn huỳnh Đức Mỹ Tho hoặc 26 Hùng Vương Cholon.

Bán đất trung tâm Thị Nghè mặt tiền Xa lộ đã chỉnh trang phân lô đất trống ngang làng Đại Học Thủ Đức gần Khu Kiến Thiết đất Xa Lộ khỏi Cầu Saigon phía trái 50 mẫu đất tại Cam Ranh vị trí tương lai mặt tiền Xa Lộ mé biển 40 mẫu đất mặt tiền đường Cái Răng Phụng Hiệp Cần Thơ Phố lầu tại Phú Lâm, đường số 54 gần Chợ Tân Bình Building 1.700m2 40 phòng có máy lạnh và tủ lạnh,huê lợi hàng năm 5.600.000đ. Hỏi 57-59 Hàm Nghi Sg. Đ.T. 91.849.

Bán trả góp

Phố mới cất, đẹp tiện nghi, gần chợ, khu đông dân, an ninh. Có lầu đúc 300 000, riêng mỗi từng 150.000, cần bìn thêm chút ít. Bán đúng giá. Trả trước 2 phần 3, còn lại góp 12 tháng. Đến xem mới biết thật rẻ. Hẻm lớn 1051 đường Hậu Giang gần Mối Tàu Phú Lâm giữa hai bãng đông thùng xe Camion Vô 100m bên trái thấy căn số 1051/41/1A. hỏi Bà Hồng Lan ở dãy phố mới từ 8g30 — 16g30 Trừ chủ nhật. Ngoài giờ hỏi căn 24.

SAIGON VICTORIA Địa ốc

89C Lê văn Duyệt Saigon.

VILLA ĐẤT PHỐ BÁN

— Đất Nguyễn khắc Nhu góc Trần hưng Đạo 8mx32m giá 30000đ 1m2. — Đất Tú Xương Saigon 300m2 giá 12.000đ/1m2 — Villa Đồng Khánh 955m2 giao trống — Villa Trịnh minh Thế K.H 663m2 giao trống — Villa Ngô tùng Châu Gia Định 2000m2 giao trống — Phố Lê Lai 80m2 giao trống. — Phố Hùng Vương Cholon 80m2 giao trống. —Phố Cao Thắng 3mx13m giao trống. Xin hỏi địa chỉ trên hoặc 282 Công Quỳnh dân sự Mỹ cần muốn gấp Phố lầu 2 Phòng đủ tiện nghi trả tiền mặt. Xin hỏi 89 C Lê văn Duyệt Saigon.

Bán đất mặt tiền

Bán sở đất 16mx40m mặt tiền hương lộ 14 ngang chợ định cư Tân Phú. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

4.500.000đ. nhà mới 4 từng luôn đất 8mx25m đủ điện nước 18 phòng, trong nhà có chỗ để 4 xe hơi, trước nhà ngả 5 đường và vườn hoa lớn, cạnh nhiều Bar Khu Mỹ ở Phú Thọ Nguyễn văn Thoại. Hỏi 519 Trần Hưng Đạo Saigon ĐT : 23821

Bán nhà gạch rất đẹp, gần đường vì đổi đi xa. 760.000đ khu trước trường tiểu học Trương minh Giảng, có chỗ làm Garage, 2 phòng bếp, sân trước, sân giữa, cũng sau. điện nước riêng. Hỏi 351/12B Trương minh Giảng. Chỉ có mặt tiếp khách từ 16g đến 18g30 (nhà trống).

Nhà bán 3m,40x14m tường gạch bông lầu đủ tiện nghi Cư xá Hàng Xanh 115/7 Bạch Đằng Gia Định.

Nhà Khánh Hội

Đủ tiện nghi bán luôn đất hoặc cho mướn làm văn phòng. Hỏi số 9 Lê văn Linh Khánh Hội.

Nhà bán : 1 căn nhà lầu 4,m5x18m số 182 đường 48 ngã tư Trần quốc Toản và đường 48. Mặt tiền, có chỗ đậu xe, tiện buôn bán mở phòng mạch nhà Thuốc Tây. Giá 1.400.000đ. Liên lạc địa chỉ trên từ 8g đến 18giờ.

Bán gấp biệt thự 400th.v, đ. Kỳ Đồng 5.500.000đ.Hỏi Sonso.1 Nguyễn trường Tộ Saigon, Khánh Hội Đ.T. 93,741 và 20.688.

Nhà bán gấp

Cần bán gấp một căn nhà ở số 160/36/18 đường Hiền Vương, đủ tiện nghi. điện nước, có gác, vô hẻm rộng, mua xong giao liền, giá bán 380.000đ. Xin hỏi bà Năm bán Café ở hẻm 160 đường Hiền Vương (Tân Định).

Phố Lầu bán luôn đất (111tv) mặt tiền đường Bùi Chu, đầy đủ tiện nghi. Mua xong giao nhà ngay. Xin hỏi 118bis Bùi thị Xuân Saigon. ĐT. 21.924.

Phố Bán luôn đất có gác lầu đủ điện nước mặt tiền chợ là Đức dễ buôn bán Phú Nhuận số 38 Nguyễn minh Chiểu. Hỏi số 118 Chùa Đại Giác Đại Lộ Cách Mạng Saigon.

Bán căn nhà tường, gạch bông có sân hậu, ngang 4th dài 18th50 số nhà 548 Minh Phụng (Saigon).

Bán Nhà có gác đủ tiện nghi 3m*9m giao ngay. Hỏi 704/114 Phan đình Phùng Saigon giá nhất định 400.000đ.

Bán Nhà lầu 3 tầng sân thượng Compteur đèn nước 2 phòng tắm vệ sinh. Địa chỉ 70/5A Cư xá Đô Thành Saigon.

NHƯỢNG - SANG

Vũng Tàu sang phố mua bán tại chợ Vũng Tàu, có thể làm nhà thuốc, tiệm ăn, tiệm uốn tóc, tiệm bình. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Sang cửa hàng

Sang lại một cửa hàng bán đồ Hồng Kông và mỹ phẩm, có sẵn hàng và khách hàng, ngay trung tâm Lê Lợi Saigon, mời bà trả 1.200.000 tới. Hỏi tại 108/3 Lê Lợi.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà bán nhà mặt tiền mua bán đủ tiện nghi, giao nhà trống. Hỏi 241 Đề Thám Saigon

850đ mỗi người có lối đi riêng 117 Trương m. Ký GĐ. chỉ dẫn từ 4h đến 6h.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi có đồ meuble giá 5000đ. Hỏi 80 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Lầu đúc cho mướn đủ tiện nghi có đồ đạc tiện cho những cặp vợ chồng ngoại quốc. Hỏi 382 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng cho thuê, trên lầu, tiện nghi mát mẻ. Tại 145, Cao Thắng Saigon.

Cần thuê 1 kho nhỏ hay nhà nhỏ để chứa sách báo — vùng Saigon — Vị nào cho thuê, xin biên thư cho điều kiện hay hỏi số 9, Võ Tánh Saigon,

Nhà cho thuê lầu III mới, mát mẻ, sạch sẽ, tiện nghi, rẻ, 384/5 Lý Thái Tổ Saigon.

Villa lớn, trung tâm Sg. cho thuê, 2 lầu vườn rộng trên 1000m2. Xin miễn trung gian Đ.T. 20140 40.259.

Chia lời 50.000đ. đến vài triệu cho quý vị giới thiệu các vụ xây cất cơ sở ngoại kiều hỏi 202A/1 Lê-quang Định Gia Định.

Mỹ kiều cần thuê Appartement Villa khu vực Saigon Hỏi 264 Hồng thập Tự Saigon.

Cần Nhiều Nhà, Phố; Phòng, Biệt Thự cho ngoại kiều dân sự thuê. Hỏi N. BELZOSH 162 Lý Thái Tổ Saigon.

Công ty xây cất cần mua đất trống từ 100thv vùng Lăng Cha Cả và Xa Lộ (khu Cosgeco), Xin cho biết giá nhất định gửi đến hộp thư số 1148 Saigon cho địa chỉ sẽ có nhân viên đến thương lượng.

Cho thuê :
HÍ VIỆN TÂN THANH Gò Công

Trong dịp Tết Nguyên Đán mời quý vị Quản Lý Kịch Đoàn đến thương Lượng : 77 Đinh Bộ Lĩnh Mytho.

Cần gấp dân sự Mỹ cần mướn Villa kiểu mới 4 phòng, có sân cỏ thật rộng, vùng. Saigon. Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng Rộng 4m*10m máy lạnh nước nóng, đủ tiện nghi 18.000đ mỗi tháng và phòng 10.000đ - 8.000đ cho thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần thuê phố lầu hoặc Villa nhỏ ở khu Lê đại Hành (Phú Thọ). Hỏi 157 Lê đại Hành hay là ĐT. 24.654.

Foreign businessmen Want to rent 3 villas 2-3 bedrms or nice Apartment in quiet secure area, City Center. Willing to pay from 60 to 120.000 k. mtt. Write Offer to the Manager. 274A Công Quỳnh St or Call 21.836 (dutyhrd).

Nhà và phòng đủ tiện nghi cho thuê từ 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Sg.

Phòng cho thuê

Cao ốc «Building» Pasteur của EX-STAR HOTEL « Pasteur Street » ở 146 A, B, C đg Pasteur Saigon & sẽ cửa Cinéma Casino và đường Lê Lợi Saigon, cho mướn phòng Rooms để ở, ngủ, làm văn phòng buôn bán, có bếp và phòng tắm ở tại trong phòng, ở lâu sẽ cho mướn giá phải chăng. Xin hỏi ngay kẻo hết ai đưa khách được huê hồng 10o/o. Ở đây rất an ninh cho ngoại kiều Mỹ, Hàn, Nhật. Hỏi sáng 9 — 12h chiều 4h — 6 giờ. Tel 91.936.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp một người bếp một người giúp việc nhà 167 Cao Thắng Saigon.

Cần gấp nhiều cô duyên dáng để bán hàng Tết. Xin mời đến Thế Hệ phía trước nhà thờ Ba Chuông Trương Minh Giảng nối dài quý vị nào cần các cô bán hàng Tết xin mời đến Thế Hệ để nhận người.

Cần 1 cô có Tú Tài II, kinh nghiệm kèm Toán Lý Hóa đệ Tam. Hỏi 7 Cư xá Tự Do. Lê văn Duyệt (Bảy Hiền).

Vị nào đã gởi thơ cho Khanh ở Hương lộ 14, hôm 28-12. Xin liên lạc gấp tại số 34 đường Thuận Kiều.

Cần 2 chị trông em và 2 chị giúp việc nhà. Lương 2000đ 530 Trương minh Giảng Sg

Cần một người giúp việc nhà, 2000đ đàn bà độc thân, 34 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Cần dùng thợ giầy 2 người may mũ, 2 người làm đế, 2 người phụ đế xử lương hậu cho mướn tiền trước, Đức Long 119 Lê thánh Tôn.

Cần gấp 1 người đứng tuổi để giúp việc gia đình, ở lại Tết 240/3 Tr. tấn Bửu.

Cần Nam hoặc nữ Thu Ngân lương 7.500đ làm 1 buổi hoặc tối có ký quỹ. Hỏi 127 Trần quốc Toản.

Cần 1 người giữ em, sạch sẽ lương hậu. Hỏi 209 Nguyễn-thiện-Thuật Saigon.

Cần Tài xế lái xe nhà Saigon Cholon có kinh nghiệm Lương hậu 422/2 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Hãng Phạm Vinh 54 Trịnh minh Thế cần thợ tiện thợ nguội, thợ đồng thật giỏi những ngoài tuổi quân dịch.

Cần 1 người bếp giỏi lương 3000đ hỏi 672Ph.th. Giản

Cần gấp một nữ thư ký

Lương từ 10 000đ trở lên, thông thạo tiếng Anh, làm việc tại Phan Rang, bảo đảm chỗ ăn ở Hỏi Ô Mai Hanh, 9 Nguyễn Công Trứ Sg

Cần gấp tài xế lái xe nhà, công việc nhẹ Liên lạc 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Hãng rửa xe cần 1 thợ bôm mỡ xịt dầu rành nghề. Hỏi 153 Trương minh Giảng Sg.

Cần 1 cô giúp việc nhà lương hậu. Hỏi 371C Hai Bà Trưng Tân Định Saigon.

Cần 3 cô gái chạy bàn ăn, 1 bà biết giặt ủi, 3 người đàn ông làm massage nhà tắm hơi Hỏi 413 Phan thanh Giản Saigon.

Cần người. 1 cô thơ ký, rành văn phòng, đánh máy giỏi, miễn nhận tập sự. Xin hỏi nơi 92-94 Phạm ngũ Lão Sg. giờ làm việc.

Cần 2 đàn bà giúp việc nhà, Hỏi ô. Mạc 408 Nhật Tảo chợ Nguyễn tri Phương.

Cần Nam thư ký giao thiệp ở ngoài, đã làm hãng nhập cảng mấy năm, chỗ ở dễ kiếm, lương 5.000đ. Hỏi 38 Mã Lộ Tân Định chỉ giùm. 7 tới 8 giờ tối.

Củ Chi Khu Thương Mại Bắc Hà. Có phố rộng, địa điểm thật thuận tiện mua bán. Nhiều ngoại kiều. Muốn hợp tác khai thác bằng mở hàng ăn, giải khát và giặt ủi. Còn một căn 4m50x17m đủ tiện nghi, mới cất, đẹp, muốn sang hay cho thuê. Xin hỏi tiệm giặt Thanh Việt tại Bắc Hà nhờ chỉ dẫn.

BAR

Bar lớn mới mở ở Củ Chi, Cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên, có xe đưa rước và bao ăn buổi trưa. Hỏi 238 Hòa Hưng Saigon, 82 Đường công Trứng Thị Nghè.

Vì thiếu người trông coi. Cần người hùn vốn một nửa, hoặc sang bán Bar đang đông khách tại Cần Thơ (khu tập trung). Hỏi tại 33 Võ duy Nguy. PN, hoặc khu Snack Bar 8/7 Công Trường Tự Do, Cần Thơ tên Bar Paradise (Bồng Lai). Cần thêm chiêu đãi viên.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh làm việc tại Saigon Lương hậu. Hỏi London 222 Đồng Khánh Cho Lon.

Monaco Bar rất đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương gặp chỗ từ 7 giờ đến 9 giờ tối hỏi 92 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ

International 128 Quốc lộ I, BAR mới mở trên đường Đông Mỹ Nhất Biên Hòa. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp bao ăn xe đưa rước Saigon - Biên Hoà miễn phí. Cần 1 Quản lý thông thạo và 5 bồi lành nghề.

Bar lớn mới mở ở Vũng Tàu cần nhiều chiêu đãi viên. bao ăn ở có lương. Hỏi 193/7 Công Lý Tân Định.

Cần chiêu đãi viên và 1 em trai 15 tuổi Hỏi 90 Trịnh minh Thế.

Vũng Tàu Bar Mai Hương Bãi Thùy Vân rất đông khách địa điểm thuận lợi vì thiếu người trông nom muốn bán xin liên lạc với địa chỉ trên

Cần nhiều chiêu đãi bao ăn ở lương cao nhiều bổng lộc Tiếng Mỹ không biết cũng được. Hỏi 42 Trịnh minh Thế Sgon.

Biên Hòa cần nhiều nữ chiêu đãi biết tiếng Mỹ làm từ 10 giờ tới 8 giờ tối bao ăn xe đưa rước hỏi 52 Ngô đức Kế Saigon.

Bar đông khách rất cần nhiều chiêu đãi viên đi xa bao ăn và ở lương nhiều. Hỏi nơi 201/4 Nguyễn văn Học Gia Định (cư xá văn chung qua khỏi Cầu Băng Ky.

Trẻ em bỏ bú

Quý bà có con bị Đẹn bỏ bú khóc đêm nên đến Bà Hồng sẽ trị dứt bệnh 104/9 Nguyễn văn Học Gia Định ngã tư Bình Hòa.

linh tinh

THIỆP CƯỚI DANH THIẾP

Có nhiều kiểu đẹp. giá rẻ, tại nhà in Thái Thành 560 Đại lộ Pétrus Ký (bến xe Đà Lạt Saigon)

Cần mua gấp bồn xăng 12 Xin hỏi 407/1 Trương Minh Giảng Saigon

Công TƯ CHỨC muốn hưởng 10o/o lời mà không bỏ công việc ở sở. Hỏi 171 Hoàng Diệu (K.H.) Saigon.

Đứng tuổi khỏe mạnh lanh lẹn, lễ độ. Biết nói và viết được tiếng Pháp Biết kế toán. Biết nghe và nói chút ít tiếng Quan Hỏa và tiếng Quảng Đông. Muốn tìm một việc làm tại các nhà bán thuốc tây hoặc các được cuộc. Xin biên thơ cho : Ngô Trọng 94/55F Cao Thắng Saigon.

Để lại cho bệnh binh viện Bài lao một đàn Violon nội hóa mới, một accordéon Piano 12 basses Hohner mới. một métronome germany mới. Hỏi 185 Lê đại Hành Phú Thọ.

Phong tình lậu mủ dương mai Mào gà, hoa khế, hột xoài, cù dinh Đã dùng đủ thuốc linh tinh. Sao không tín nhiệm Hoàn Sinh mở y lâu Phòng mạch 469B Lê v Duyệt Saigon.

Ai trị bệnh đẹn

Hỏi bà Hồng, có tài trị dứt bệnh đẹn, trả em bỏ bú khóc đêm, gầy ốm nên đến bà Hồng sẽ được dứt bệnh. 104/9 Nguyễn văn Học Gia Định.

Giới thiệu

Một số ngoại kiều đứng đắn, muốn tìm bạn gái VN để trao đổi văn hóa ĐT 20.683. Mai Lan chuyển.

Du Lịch Nhật — Đài Loan — Hồng Kông — Saigon. Đi và về 20 ngày — Khởi hành trước Tết 10-1-68 và sau Tết lối 10-3-68. Bao ăn ở du ngoạn chỉ có 99.500đ.

Du lịch Thái Lan — Hồng Kông — Đài Loan Osaka — Tokyo — Hồng Kông — Saigon Bao ăn ở du ngoạn trong 20 ngày giá là 111 000đ.

Hãng đảm nhận lo dùm thủ tục xuất ngoại cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên tại Saigon Tours 50 Công Lý Đ.T 23.372.

TỬU QUÁN MINH PHỤNG

Số 324-326 đường Minh Phụng CL — Cần gấp 5 người bồi bàn trai. Khai trương ngày 23-12-1967. Đặc biệt : Tả pín lò mắm ruốc « bò con », giò heo giả cầy, gà nồi giả cầy, dê bác bửu... linh tinh... Trân trọng kính mời quý khách, cùng bằng hữu gần xa, viếng qua quán nhà « Minh Phụng » để thưởng thức hương vị Xứ Dừa « Bến Tre » do đầu bếp Sáu Nhỏ đảm trách.

- Ta về ta tắm ao ta
- Kính mời bằng hữu viếng qua quán nhà
- Xứ Dừa có tiếng gần xa
- Chuyên môn gà trống giò heo giả cầy
- Minh Phụng quán nhậu hôm nay
- Gà nồi thui nắm giả cầy thơm ngon
- Bò vàng, rắn hổ, gà con
- Chủ nhân quê ở Kiến Hòa chuyên môn

Chủ nhân kính mời

NỔI TIẾNG THIỆP CƯỚI DANH THIẾP NHIỀU KIỂU MỚI LẠ CHỈ CÓ NHÀ IN THÁI-HÒA 286 NGUYỄN THIỆN THUẬT SAIGON

Cho mướn micro haut parleur và trình bày gian hàng Tết ở Hàng 457 Phạm thế Hiển Cầu Mật Saigon.

Mua được tận gốc mới có giá rẻ: Hãy đến nhà sản xuất gọng kính đeo mắt.

Việt Quang

478A, Đồng Khánh Cholon (gần đường Phùng Hưng) bán sỉ rẻ hơn các nơi (Cần người bán kính đi trung).

HỌC [illegible]

Sinh viên cử nhân Lý-hóa, chuyên dạy Toán lý hóa luyện thi tú tài I và II. Thư cho Phan 655A-655B Phan thanh Giản Saigon.

Giáo sư Kinh nghiệm (cựu học sinh trường Pháp), nhận dạy tư gia các em chương trình Pháp hoặc các em học Pháp văn và Anh văn. Biên thư cho ông Chánh 153/60J Nguyễn Kim Cholon nhờ chuyển giao.

Đan máy tự động

Dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lớn. nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy : sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới, lạ, đẹp. Sửa chữa Hỏi 1787 Lam Sơn (hồ tắm Chi Lăng).

Sinh viên Năm thứ IV Cao đẳng Canh Nông nhận dạy tư gia Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống, Anh văn Pháp văn từ Đệ Tứ trở xuống. Xin viết thư cho Bích, hộp thư R 12 Saigon.

Khóa cấp tốc Nhật Ngữ

Do giáo sư Nguyễn võ Văn tốt nghiệp Đại học Vạn Hạnh và trường Sinh ngữ Quốc gia đỗ Ưu hạng (cựu quân nhân Nhật) Xin liên lạc : 166 Hiền Vương, Sgon. ĐT. 41241.

Dạy Đan máy, Đan Móc, Thêu Cườm Dakao. Dạy đan máy tự động cấp tốc, đủ kiểu trong 1 tuần có thể làm lấy công. Đan móc dễ hiểu, Thêu cườm mốt đang được ưa chuộng. Học phí 3000đ rất hạ. Hỏi 11 Nguyễn phi Khanh Dakao.

Lớp Stage DKI

Một lớp ôn thực tập và nhận một thuốc được tổ chức tại 229 Hiền Vương. Thân mời các bạn SV Dược khoa I tới ghi tên và hỏi thể lệ tại trụ sở P.T. Thanh Niên Công Giáo Đại Học (JUC) vào mỗi buổi sáng, cho tới hết ngày 6-1-68.

Ban tổ chức

Thông Báo

Lớp Hoa Ngữ (Quan thoại) có giảng thêm Hán ngữ (miễn phí) do nhóm INCEG tổ chức, tái khai giảng kể từ 3-1-1968.

Lớp Sơ Cấp

Lớp Trung cấp (dành cho các bạn đã học qua lớp sơ cấp có phần ôn lại) Chỉ nhận mỗi lớp 25 học viên. Xin liên lạc bạn Nam Anh tại Văn phòng Hội văn hóa Duy linh 43bis Nguyễn Thông Saigon.

Đan máy tự động

Tận tâm chỉ dẫn, dễ hiểu, mau lẹ, đủ loại máy, 1 tháng lành nghề, khóa cấp tốc 2 tuần lễ. Đủ kiểu áo lớn nhỏ nón vớ, bông tay và tự động. 475 Lý thái Tổ Cholon (nhà trong).

Sách mới Mới tái bản Những bức thư tình hay nhất thế giới và Từ Điển Yêu. Có tu bổ và đổi mẫu bìa trái tim vàng một hình ảnh yêu đương mang ý nghĩa cao đẹp nhất. Tổng phát hành độc quyền Nhà sách NGUYỄN TRUNG, 30 Lê Lợi. Saigon.

Dậy đan len

Lâu năm và kinh nghiệm nhất VN. Nơi học rộng có nội trú, học phí nhẹ. không buộc mua máy, có 20 máy thực tập, Duy nhất in sách dậy đan giá 200đ. 162 Nguyễn văn Học Gia Định.

Anh - Văn Jerry

Tại Biệt thự 201 Nguyễn văn Sâm gần Quận Nhì,sáng lập 1954.Chuyên dạy Đàm Thoại cao đẳng, Trung đẳng (8g00 — 9g30, 15g—16g30, 19g30—21giờ) Đàm thoại sơ cấp (9g30—11g, 11g—12g30, 16g30 —18g 19g30—21g). Cam đoan 1 tháng nói 1000 câu quan trọng, dạy bí quyết học Anh văn, Văn phạm căn bản Giáo sư Tòng đã hành nghề trên 14 năm, GS. Cao Thắng, tốt nghiệp Cao học Đại học Hoa Kỳ, Thạc sĩ Brent, 20 năm kinh nghiệm. Nhận dạy cá nhân và nhóm 4 học viên. Phòng học yên tĩnh, nơi để xe hơi an toàn. Nhận dịch Anh, Pháp, Việt, các tài liệu khoa học, kinh tế, văn chương. thư tín, giao kèo. diễn văn, thư chúc tết.

Nhận Kèm trẻ em học chương trình Việt Pháp từ 11e đến 5e do cô sinh viên có kinh nghiệm dạy. Hỏi 47 Võ Tánh SG.

Anh văn Quốc tế

169, Cô Bắc Saigon Tel : 91675 2-1-68 Đủ trình độ (15 cấp). Lớp Đàm Thoại cấp Tốc. — Lớp Tạo căn bản cho học sinh. — Mỗi đầu tháng khai giảng nhiều lớp Vỡ Lòng

Anh ngữ Đàm Thoại và Căn Bản, Chuyên luyện nói các mục như : Xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. Engl. for today cho học sinh. Lớp ít người, G.S. Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI : 2-1-68.

Học cắt may nên nhớ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ

— Đủ mọi trình độ SƠ—CẤP—BỒ TÚC.

—Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều và Tối.

Trường Anh Ngữ Ziên Hồng

Sẽ mở : 6 lớp Sơ Học (EFT-1) 2 lớp Anh ngữ Thực hành, và 2 lớp Văn Phạm Tổng Quát Cấp I vào 2-1-1968. Ngoài ra có nhiều lớp khác đủ trình độ, từ Đệ Lục tới Đệ Nhất, Luyện thi Lower Cambridge (June, 68), v.v. Hãy hỏi chương trình và thời biểu tại Văn phòng, 80/6 Đg Bà H. Thanh Quan

Đan len máy tự động

Dạy đan đủ các kiểu áo lớn nhỏ nón và vớ, bông tay và bông máy, tận tâm chỉ dẫn sử dụng đủ các loại máy, bảo đảm 1 tháng rành nghề có việc làm ngay, có một số máy hiệu Juky và Silver 1 và 2 giàng nhượng lại giá rẻ Tại 373/17 Phan đình Phùng Saigon.

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của nha Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ?

Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng một ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A, Trương tấn Bửu (Ngã tư đại lộ Cách Mạng Trương tấn Bửu) Phú Nhuận Sgon. Trường Bách Việt mỗi tuần thi 3 Kỳ. đậu 99o/o. Đặc Biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí nhẹ -!- Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 15 xe đủ loại : du lịch máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung. Tăng cường 2 Camion I Inter kiểu 67. Một F-500 để tập dượt. Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa Kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 67. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 808 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR). 1011 Trần hưng Đạo.

ANH - NGỮ
Đàm Thoại
Nguyễn - Thế - Thông

Trường NGUYỄN KHUYẾN 68, Lê văn Duyệt Saigon — hoặc 155, Trần quang Khải —Tân Định.
— Chỉ dạy Đàm Thoại cho người lớn cần nói, nghe giỏi gấp để đi làm. Buôn bán, chuyện trò xã giao. Sinh viên quân nhân xuất ngoại.
— Lớp học đứng đắn, ít người.
— Có G.S. Mỹ và thật nhiều Cơ hội để Nghe, Nói như người đời.

Ngày 9 và 10-1-68

MỞ THÊM

— 3 lớp SƠ CẤP cho người mới bắt đầu học hoặc mới biết chút đỉnh.

— 3 lớp TRUNG CẤP (II) cho người đã học khá mà Nói, Nghe không trôi chảy.

— 3 lớp CAO CẤP (III và IV) Đàm thoại, Đọc, Dịch Báo Chí Anh Ngữ.

XIN GHI TÊN TRƯỚC

Muốn thành công trên thương trường
Muốn không thiệt thòi khi giao dịch
Muốn thỏa mãn tính tìm tòi
Hãy tìm mua ngay quyển sách

ANH - VĂN ĐÀM - THOẠI YOSHIDA

Rất giản dị, dễ học, thực tế, loại bỏ túi và tự học.

Tổng Phát Hành : 272 Đề Thám — SAIGON —

Lớp Anh Văn Tối tại Tr. PHÚC-ÂM

98 LÊ QUỐC HƯNG — KHÁNH HỘI —

8-1 Khai giảng đủ trình độ do GS Việt-Mỹ dạy.
— Lớp Vỡ Lòng học với Giáo Sư Việt.

— Ghi tên trong giờ làm việc và tối thứ 2,3,5,6.

Anh Văn VÕ-VĂN-DŨNG (PHAN SÀO NAM)

657 Phan Thanh Giản —SAIGON— Đ.T.

2-1 đúng 7g tối English For Today I, II, III, IV, V. (dạy thêm phần Đàm thoại và Văn phạm).
- Thông Dịch Báo Chí (Luyện thi Thông dịch Viên G.S. Dũng).
- 2 lớp thi Lower Certificate (Thi khóa tháng 6 và 12-68). 1 tuần học 12g. Học đủ môn Luận, Dịch, Văn phạm, Đàm thoại, 68 v.v...
- Anh Văn Đàm Thoại Cấp Tốc — G.S. Mỹ-Việt.

Xem tiếp Rao Vặt mục : Xe, TV và L. Tỉnh trang 2 - 7

Khẩu súng phản chủ

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1029 —

BÁO CHINH LUẬN 4-1-68

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

TÒ MÒ

Ô Vị Hồng Y được tấn phong già nhất là Đức Hồng Y Flia Casta, Tổng Giám Mục ở Florence, được phong Hồng Y năm 1872 lúc ngài vừa 59 tuổi.

Ô Vị Hồng Y được tấn phong trẻ nhất là Đức Hồng Y Julius Doepfner được phong năm 45 tuổi (1958).

Cười

Là gì ?

Giờ Pháp văn. Thầy giáo giảng về amour propre là lòng tự ái. Bỗng thầy thấy trò Bé đang ngủ gà ngủ gật, liền gọi :

— Bé ! Trò ngủ hả ?

Bé giật mình, đáp vội :

— Thưa không ạ...Con đang suy nghĩ về những lời thầy giảng...

Thầy khen :

— Tốt lắm... Vừa rồi thầy đang giảng về chữ amour propre, vậy amour propre nghĩa là gì ?

Bé chẳng hiểu gì cả, đáp liều :

— Thưa là... ái tình sạch sẽ, ạ !

Giải đáp ô chữ hôm qua

Trần quang Giàu

Ô chữ Bàn Tay

NGANG

1) I.A.N
2) Tê — Anh — Xê — Hát
3) Để sống — Chỗ để nuôi cá — Tiếng cười
4) B.V — Con Trai (T.A) — An
5) Gia Nã Đại — Liệt
6) Nhà — Tiếng Anh con trai là..
7) Phó Tổng Thống đương thời (V.T)

DỌC

A) Xê — Rê
B) Ai — Anh
C) B.N.A.C
D) A.V.A.B.K
E) I.T.N B.D.O
F) Ăn — Ao — Ay
G) N.C.O.Y.T
H) A.E
I) Hát — Anh
K) Tiếng cười

Câu đố

1) *Con gì cục tác lá chanh*
Con gì ủn ỉn mua hành cho tôi
Con gì khóc đứng khóc ngồi
Mẹ ơi đi chợ mua tôi đồng giềng

2) *Đầu rồng râu rậm*
Mắt trô đuôi cong
Không ở trên trời
Mà ở dưới nước

3) *Bụng ỏng sừng cứng*
Nghé ngọ kêu hoài
Ăn rơm ăn cỏ
Húc nhau thần tình

4) *Chân cao cột sắt*
Đá mạnh khôn cùng
Tiếng kêu nhức óc
Chạy thời tuyệt nhanh

5) *Hình dáng giống ngựa*
Nhưng bé tý teo
Tài hàng leo núi
Tuyệt cú trần ai

6) *Con gì to lớn*
Mà lại giống rắn
Bò lê dưới đất
Bắt chuột bắt gà
Rất là lợi hại

Đố là những con gì ?

GIẢI ĐÁP : (in ngược)

1) Con gà, con heo, con chó
2) Con tôm
3) Con trâu
4) Con ngựa
5) Con lừa
6) Con trăn đất

Tranh đố vui

Một tên cướp đã bỏ chạy trước mũi kiếm trừ gian diệt bạo của hiệp sĩ. Vậy hắn đâu ?

GIẢI ĐÁP : Nơi đám mây đen (xoay ngược tranh) (in ngược)

— Kỳ 135 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Chỉ trong giây lát nhà bác học tỉnh lại ngay. Đó là một loại thuốc cứu tỉnh mà chàng tìm được trong một chuyến công tác ở Tây Tạng... Thứ thuốc này có đặc tính kỳ tất cả các loại thuốc độc cũng như thuốc mê, nếu là thuốc độc, nó có thể cứu cho tỉnh lại trong giây lát, để trăn trối rồi mới chết. Nếu là thuốc mê, thì nó cứu tỉnh hẳn...

Nhà bác học Tôm Bôn cựa quậy và mở mắt ra. Nhưng ông không hiểu việc gì cả.

Ông định lên tiếng hỏi, sau khi phát giác ra mình ở một nơi xa lạ, thì Người Dơi đã vội nói :

— Bác sĩ bị bọn gian bắt, tôi tới cứu bác sĩ...

Nhưng bác sĩ Tôm Bôn không tin vì Người Dơi ăn bận y phục của... bọn gian. Trông chàng cũng gian giảo lắm, vì bác sĩ thấy bộ mã gớm ghiếc của bộ quần áo đó.

Sự nghi ngờ này không có gì là lạ, bởi vì những người như bác sĩ Tôm Bôn rất ngán cái cảnh tránh vỏ dưa lại gặp vỏ dừa. Đi theo tên lạ mặt này chưa chắc đã là thoát khỏi lũ gian phi, mà không chừng chỉ là một sự sang tay giữa tổ chức bất lương này với tổ chức bất lương khác mà thôi.

Người Dơi nhận ra điều đó ngay nên chàng vội cúi nhỏ với bác sĩ Tôm Bôn :

— Bác sĩ cứ yên chí.., Tôi phải mặc bộ áo này mới vô đây được. Tôi là người của CIA...

Người Dơi không dám xưng danh hiệu của mình, vì chàng muốn giữ bí mật hoàn toàn về chuyến sang Qui Ba này. Chàng muốn cho bọn cướp ở Chi ca gô tưởng lầm chàng vẫn bí mật hoạt động trong thành phố trộm cướp đó, vì khi mà chàng không ra mặt luôn luôn, không có nghĩa là chàng đi nơi khác Nếu chúng biết chàng và Lỗ Bình đã sang Qui Ba, biết đâu mà chúng chẳng làm loạn lên rồi.

Bác sĩ Tôm Bôn vẫn nghi ngờ, mặc dầu ông mong mỏi có người tới cứu. Người Dơi thấy chần chừ bất lợi vô cùng, và rồi chàng lại thấy hối hận khi đã dùng thuốc giải mê cho bác sĩ Tôm Bôn. Biết thế cứ để ông ta mê man, mình chỉ việc bế thốc ông ta ra lại hóa ổn. Nhưng Người Dơi không có thời giờ giải thích lôi thôi, và thâm tâm chàng cũng bực mình về thái độ của Tôm Bôn. Người Dơi không nói không rằng nắm lấy tay Tôm Bôn kéo thốc ra ngoài.

Bác sĩ Tôm Bôn làm sao chống lại được cái kéo ấy, nhất là trong lúc Người Dơi đang bực mình. Ông cũng thấy rõ sự khó chịu trong đôi mắt của Người Dơi, nên mặc dù chẳng hiểu sao, ông cũng phải đi theo vậy...Nhất là trong tay Người Dơi lại có một khẩu súng điện tử, mà ông đoán ra có nhiều lợi hại.

Vừa lúc đó có tiếng chạy rần rần ở trên xuống.Cánh cửa thang máy mở rộng, và một bọn hơn chục tên đứa nào đứa nấy đều cầm súng vững vàng đi ra. Người Dơi vội đẩy bác sĩ Tôm-Bôn vào trong phòng giam để tránh nguy hiểm, còn chàng thì đứng nép về một bên tường chờ đợi. Lũ lính canh phát giác ra mấy tên bạn nằm ngất xỉu dưới đất, và vết cháy xém lần tro tàn xương cốt, thì chúng kêu om lên. Chúng cũng phát ra lỗ thủng ở ổ khóa điện tử, nhưng thấy nhà bác học Tôm Bôn hãy còn đó thì lấy làm lạ vô cùng. Chúng có cả thảy tám đứa, chia làm hai tốp đi lùng khắp dãy nhà giam xem thế nào. Các khóa khác vẫn y nguyên.

Thể lệ chung đăng bài trên trang MAI BÊ BI

a) *Bài viết xin viết một mặt giấy, rõ ràng, đánh máy thì tốt nhất*
b) *Hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm mới có thể làm bản kẽm. Tên người vẽ xin ghi thật nhỏ ở góc hình*
c) *Nếu có thể xin ghi rõ xuất xứ của bài như dịch ở báo nào v.v. để tài liệu có thêm phần giá trị.*
d) *Bài và tranh đăng trên trang MBB không có nhuận bút.*

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Bán 1 máy dất số hiệu Bogasos bơm dầu tự động, máy điện chạy tê thấp, và 1 máy điện Honda còn mới nguyên, tại số 166 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Cần bán gấp một nhà máy nước đá tại Châu Thành Gò công do nơi 470B Trần hoàng Quân Cholon.

Tủ lạnh National 140L 26.500đ — 115L Jetcyle 67 31.500đ — Hitachi 140L 26.500đ — Foshiba 25.500đ — Sanyo 127L 23.000đ — 70L 16.500đ 47L 12.000đ, hằng giao tận nhà Mỹ Tân 410 Trương m. Giảng SG.

Máy phát điện
Máy đèn từ 500W đến 15 K.V.A đủ loại chạy xăng và diesel. bán tại kỹ nghệ điện 37A Trần quang Khải Tân Định Saigon có chuyên viên chỉ dẫn.

Tủ ướp lạnh loại lớn. 3 cửa 2000 lít, mới nguyên, bán rẻ 642 Hậu Giang Cholon.

Servel tủ lạnh dầu lửa kiểu lớn nhất, mới nhất, bán rẻ 642 Hậu Giang C.L.

Máy cày Fiat
Máy mới keo hãng 66 mã lực có giàn cày 8 chảo mới. Hỏi 37A Trần quang Khải Saigon (T.Đ.)

1.000 máy lạnh 1.000 tủ lạnh
Sẵn sàng cho thân chủ mượn khi máy hư trong khi chờ sửa chữa :
KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T : 40.559
— Cho thuê máy lạnh từ 15 đến 5 ngựa rất tiện cho các nhà hàng, tiệm uốn tóc và hớt tóc.

KỸ NGHỆ LẠNH Tuyết Phong
— Quí vị muốn ráp máy lạnh các Building, tư gia, làm phòng ở các nhà thương mãi thiết đặt hệ thống lạnh ở Hotel, Trường học, Dưỡng Đường. Xin hãy đến ngay hãng lạnh Tuyết Phong nơi có nhiều chuyên viên điều luyện với những kỹ thuật tân kỳ sẽ hoàn thành mọi công tác trên bằng phương pháp chuyên môn. Chuyên môn gắn máy lạnh vào xe du lịch và vận tải. Bảo Trì máy các cơ sở công tư. Cung Cấp máy phòng lạnh ướp thịt máy nước đá làm kem. bơm nước, nhận công tác ở các tỉnh 214 Lê Lai Saigon Đ.T. 22926.

Không sợ lầm
Khỏi sợ bị mua hố ! giá cao ! hàng xấu ! dở lò ! Được mua tận gốc, với giá hạ, nhiều hàng giá chánh thức và được bảo đảm 25 năm, sửa chữa không lấy tiền. Quí vị hãy đặt tín nhiệm vào Hãng THALACO nơi bán sỉ và bán lẻ dù hiệu máy may Pfaff - Singer - Sinco v.v... Có nhiều loại hàng mới nhập cảng nguyên chiếc, chỉ bán 5.500đ Ở Gia Định xin mời đến 178C Lê quang Định. Ở Saigon và các tỉnh mời đến 339B Đại lộ Pétrus Ký Sg.

Máy may ! MÁY MAY đủ loại bán giá phải chăn — Có xe hơi giao hàng tận nhà — mời quý khách viếng nhà buôn Tín Nhiệm, 84A Nguyễn văn Học (Gia Định).

Singer Bán máy điều hòa không khí thượng hạng hiệu Singer cỡ : 1cv, 11/2cv, 21/2cv. Giá phải chăng. Hỏi 8. Lăn 35 Đại lộ Lê Lợi Sg. ĐT 20.122.

5.000đ một máy may nhập cảng nguyên chiếc bán sỉ và lẻ đủ hiệu danh tiếng. Tuyển Mỹ 235 Sư vạn Hạnh, khít chùa Ấn Quang CL.

NHƯỢNG MÁY ĐAN MỚI
Lớp dạy đan len máy 138 Hòa Hưng Saigon (lối vô khám Chí Hòa Học phí nhẹ, dạy tận tâm, sau 15 ngày đã có tiền công và có việc làm. Nhận đan và sửa máy.

Kỹ Nghệ Lạnh
QUANG HƯNG. Mua bán, sửa chữa các loại máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, phòng lạnh. Cung cấp, sửa chữa, bảo trì các loại máy lạnh cho các Building và các công tư sở. 328 Trương minh Giảng ĐT 41.022.

linh tinh

Bán rẻ 1 đồng hồ Omega nhận kim cương, đàn bà. Hỏi 8. Tiến, 229 Tự Do Saigon.

Tết muốn có củi thật khô nấu bánh chưng giá thật rẻ. Hỏi 107, Cách Mạng Phú Nhuận.

Rừng búp bê và đồ chơi, 119 Nguyễn thiện Thuật Sg

Pharmacie hãng keo chuyên nhận đủ loại hợp chai. ve nút, lọ thuốc Giá rẻ, khéo, đúng hẹn liên lạc 161, Lê văn Duyệt Saigon.

Hớt Tóc Thanh - Bình
Có máy lạnh thợ chuyên môn, tiếp đãi lịch sự 277 Gia Long Saigon.

Thợ ống nước lãnh đặt ống nước máy bơm building, villa. 295 Trần quý Cáp Saigon.

ESSOGAS VÀ BẾP GAZ
NGỌC TUYỀN 365 Hai Bà Trưng và 46 Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. số 40688 bán sỉ và lẻ các loại bếp gaz nhập cảng.

HÀNH HƯƠNG Á CHÂU
Muốn chiêm bái các Phật Tích tại các nước Á Châu nhân dịp lễ Phật Đản 2512 (1968), các Phật Tử hãy liên lạc bằng thư từ hoặc trực tiếp tại Văn Phòng Hành Hương 93 Trần Quốc Toản Saigon. Lộ trình : Saigon — Thái Lan — Hongkong — Đài Loan — Nhật Bản — Hongkong — Saigon. — Phí tổn : 98.500đ (ăn, ở, di chuyển và du ngoạn). — Thời gian một tháng. — Ngày khởi hành : vào khoảng 15-3-1968. Bắt đầu nhận hồ sơ từ 1-1-1968 đến 15-1-1968 trong giờ làm việc.

Tem Quốc Tế
Bán sỉ, nhiều huê hồng tem VN. Quốc Tế, dán sẵn trong bao Nylon, mua bán đổi các loại tem. Hiệu Bưu Hoa VN, 88/3 Nguyễn Huệ Saigon.

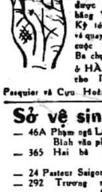
Tiên tri Trí Nhân
129 Đề Thám—Saigon
Công thành danh toại, được của hoạnh tài đều là số mạng cả. Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt rành mạch, Hiện nay ở Cap và Cam Ranh có kẻ mạo nhận Trí Nhân không hiểu có dụng ý gì. Xin quí thân chủ lưu ý.

Bình chữa lửa Stopfire
Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạt các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

SỮA NUÔI DA ANITA
Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL
Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

NHÀ TƯỚNG SỐ LÃO THÀNH
KHÁNH - SƠN



184/7 Yên Đỗ (Sg) Coi tay, tử vi, đoán số mạng là một nhà Tiên Tri VIỆT-NAM đọc thấu được vinh hạnh bằng VITH Hoa Kỳ tới phỏng vấn và quay phim về thời cuộc năm 1967. Ba chục năm trước ở HÀ NỘI đã coi cho Toàn Quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại.

Sở vệ sinh tư
— 46A Phạm ngũ Lão Chợ Thái Bình văn phòng chánh.
— 365 Hai bà Trưng chợ Tân Định
— 24 Pasteur Saigon ĐT 92403.
— 292 Trương minh Giảng (ngang chợ).
— 77 và 176 Ng. thiện Thuật.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 35 Minh Mạng (ngã bảy CL).
— 182 Tôn thọ Tường Saigon.
— 65 Nguyễn Trãi Chợ Quán.
— 945 Nguyễn Trãi Cholon.
— 442 Đồng Khánh Cholon.
— 233 Nhơn Vị Cholon.

CẦN THƠ CHÚ Ý
Cầu vệ sinh (WC) dây xin liên lạc 39 Ngô Quyền Cần Thơ.
Chủ sở : VƯƠNG VĨNH THÁI Đ.T. : 2.101. Đ. T. 40.688

TRISODINE
NGƯỜI LỚN ... TRẺ EM ...

Quét vôi lãnh quét vôi, sơn cửa, đánh vernis nhà ở, phố buôn bán. building dinh thự do những nhóm thợ chuyên môn đảm trách, công việc nhanh chóng, giá đặc biệt Đ.T 21.373 hay 109 Nguyễn thái Học Saigon.

Lớp khiêu vũ GALA
G.P. SỐ 5029-HCNV/I
Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí hai trăm đồng 1 và điệu 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo.

Giáo sư MINH - NGUYỆT
Nhờ đức mà nổi tiếng CAM ĐOAN đoán trúng mới nhận tiền Bói bài 50đ. Coi chỉ tay 100đ đoán tình duyên, vận hạn tài lợi, công danh, CHẤM SỐ TỬ VI lập thành Tập cẩm Nang trọn đời luôn cả vợ con 1.000đ. Ở xa gởi chữ ký và tuổi, bưu phiếu từ 200 trở lên đề : Ông Trần chí Kỷ Quản lý tại số 257 đường Đề Thám (Dizmude cũ) Saigon.

FORTUNA

NOEL, TẾT : Dùng Tặng. Mừng. thật sang

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng
Phan - Văn - Nhị
Nệm nằm ngồi êm như của ngoại quốc Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm. Có nhiều bàn ghế đặt tiền và bàn ghế bằng sắt để văn phòng đủ loại, chưng bày tại số 73A Hồng Thập Tự Saigon 105 - 107 Minh Mạng Cholon, ĐT. 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới

Quá Rẻ - Quá Rẻ
Ai cũng có thể đi chơi Hongkong. Đi và về 20 ngày... Hãng bao ăn ở và du ngoạn trong 3 ngày mà thôi mà chỉ có . . . . 36.900đ.
ĐI THÁI LAN HONGKONG
Đi và về 20 ngày... Hãng bao ăn ở và du ngoạn trong 2 ngày mỗi nơi mà chỉ có . . . . 44.900đ.
ĐI HONGKONG ĐÀI LOAN
Đi và về 20 ngày... Hãng bao ăn, ở và du ngoạn trong 3 ngày ở HONGKONG và 2 ngày ở ĐÀI LOAN mà chỉ trả . . . 44.500đ
ĐI THÁI LAN
Đi và về 20 ngày... Hãng bao ăn và ở du ngoạn trong 3 ngày mà chỉ có . . . . 28.600đ.
Hãng đảm nhận xin giấy xuất ngoại cho du khách không tính tiền (mỗi tháng chỉ đi một lần). Mỗi chuyến đi 16 người.
Xin ghi tên tại : Hãng Du Lịch
Saigon - Tours
50 Công Lý — Đ.T. 23.372

Vũ trường «Bá Lạc Môn»
(PARAMOUNT)
181 (lầu nhì) Đại lộ Hàm Nghi Sg
Bắt đầu ngày 23-12-1967, đặc biệt, mỗi buổi chiều, thứ bảy và Chủ nhật, nhà hàng chúng tôi sẽ mở cửa từ 15g30 đến 19giờ. Trân trọng kính mời quý khách.

Thùng vệ sinh
bán rẻ có máy bơm, và ống còn mới đã dỡ nghề. Hỏi ông Phước 176A Ngô tùng Châu Gia Định.

Muốn xuất ngoại
Hãng « Saigon Tours » 50 Công Lý Saigon Đ.T 23.372 đảm nhận lo thủ tục giấy tờ mau lẹ.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc tây.
Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

XÀ BÔNG BỘT nguyên chất, thật tốt. Bảo đảm : bọt thật nhiều không ăn tay không hao nước xả. Hỏi tại số 361 Phan đình Phùng Saigon.

RẤT TIỆN LỢI cho các nhà buôn lẻ, bán từng thùng 25kgs.

Chiêm tinh học Thái Lan
Quyết đoán và giải gỡ những điều thắc mắc, buồn khổ về tình, tiền, công việc làm ăn, công danh... Người nghèo an ủi và xem giúp ! Hỏi 161 Trần quốc Toản giữa viện hóa đạo và quốc gia hành chánh

ĐÔNG Y SĨ
Trg Chấn Giang
13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình) Chuyên trị Người mắc những bệnh lâu năm Máu độc, phong độc, thấp độc. thiên Trụy, nước dãi đường, ho suyễn, ho ra máu.
Bịnh thận : Di, mộng, hượt tinh Tim, bao tử, phổi gan, ruột. Trị khoa : con mắt, lỗ tai, lỗ mũi. và cuống họng.
Tham khảo phương pháp cũ và mới khiến bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.
KN BYT số 2111 ngày 15-9-67.

THUỐC MỚI TRỊ HEN _ SUYỄN
SIROP RENASTHMAN
NHÃN HIỆU ĐẦU NAI
NGUYÊN LIỆU ĐỨC QUỐC

Bác sĩ NGUYỄN NGỌC HUY
Thạc-Sĩ Nội-thương Tổng-quát. Tốt nghiệp chuyên khoa tim học. Đã dời phòng mạch về 82 Hiền Vương (khúc sau đất thánh tây). Trị Nội Thương — Tim Thận.

Nữ Bác sĩ Lê Mỹ Phượng
Y Sĩ Điều Trị
Bảo Sanh Viện Hùng Vương — Chuyên trị : Thai Sản; Bịnh đàn bà và trẻ em — Giờ khám bịnh Sáng 7giờ - 9giờ. Chiều 4giờ - 7giờ Chúa Nhựt nghỉ. 148 đường Phát Diệm Saigon.

Lớp khiêu vũ TONY
Những bước mới nhất 1967
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đứng đắn. Nhận huấn luyện vũ nữ, giới thiệu làm dancing lớn, TONY THANH và cô QUỲNH MAI chỉ dẫn 714 Phan đình Phùng (gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật).

Thuốc viên COLEX
TRỊ TIÊU CHẢY NHIỄM TRÙNG

COLEX trị : tiêu chảy. ruột nhiễm trùng.

HÀNH HƯƠNG FATIMA
Năm 1968 do linh mục Tuyên Úy Huỳnh Hữu Đặng lãnh đạo tinh thần khởi hành ngày 2 tháng 3 1968 ghi tên lập thông hành tại Họ huyện Sĩ hoặc Xuyeneco International 13 Bạch Đằng Gia Định.

TẾ NHỊ SẮC SẢO XIN DÙNG
NƯỚC HOA IMMORTEL
Nº 555 vô địch quí phái, dùng cho tình yêu và giao thiệp. Nhẹ nhàng quyến rũ hãy XỊT :
IMMORTEL Nº 888
giá từ 400đ đến 600đ một hộp XỊT tối tân. Bán khắp tiệm nước hoa lớn

Uốn Tóc REX
68 Nguyễn Văn Thành Cholon góc đường Nguyễn Xuân Phụng
Có những đặc điểm RẺ, BỀN, ĐẸP.
Hân hạnh đã khai trương tiếp đón quý Bà, quý Cô.
Chú Hòa, Chú Sanh, sẽ tô điểm cho quý khách một mái tóc đen huyền óng ả — thanh lịch.
Chuyên uốn nhiều kiểu mới lạ, hợp theo từng gương mặt, làm tăng thêm vẻ mỹ miều.
Dùng toàn thuốc ngoại quốc. Vào viện uốn tóc REX cam đoan quý khách sẽ hài lòng với mái tóc đẹp.
Có thợ chuyên môn sửa móng tay. Cần thợ phụ.
Chủ nhân kính mời

Bác Sĩ Nguyễn Ngọc Giệp
Bằng Cao Học Sản Phụ Đ.H. Pennsylvania, Giảng Sư Y Khoa. Điều trị Tử Dũ CHUYÊN TRỊ Hiếm muộn, khí hư, ung thư, kinh nguyệt, thăm thai, sanh khó... PHÒNG MẠCH : 129 Nguyễn Trãi Cholon 16-19 giờ.

Ngày 30-12-67 Bằng hiệu Nguyễn Hải dời lại. Khai trương Phòng Hớt Tóc
NGHĨA - THÀNH
93 Trần Nhân Tôn Cholon.

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH - HỒNG hướng dẫn, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. Số 529/15B Phan thanh Giản cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

PHÒNG CHỮA RĂNG
446 Phan Thanh Giản — Saigon Nha Y Sĩ NGUYỄN HỮU TUẤN Nha sĩ Trưởng Đoàn Nha Khoa Lưu Động I (vùng Saigon - Cholon Gia Định). Giờ làm việc : 3g30 đến 6g chiều. Chủ Nhật nghỉ.

Vỏ chai Lave
Chuyên mua bán vỏ chai Lave nước ngọt, coca. Hỏi dépot Kim Chi 209/3 Hàng Xanh, và bót Cảnh sát.

Tảo Dấy Tinh Không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.
BƯỚM VÀNG
Lâu Năm Kinh Nghiệm.
16B đg Ngô tùng Châu Sgon.

Bưu Hoa 256
Hai bà Trưng (ngang nhà thờ Tân Định) Saigon, — Bán đủ các loại tem chơi Quốc tế và dụng cụ, giá phải chăng. Mua giá cao các loại tem thơ cũ trong và ngoài nước Sáng 8-12g. Chiều 3-7g, nghỉ buổi chiều chúa nhựt.

Dầu chổi HOA MỸ
Thuốc xoa bóp rất tốt. Lâu năm danh tiếng. Trị đau lưng, nhức mỏi, phong thấp, đả thương, sai khớp sau khi sanh đẻ. Hỏi các tiệm thuốc Bắc và 19B Ngô t. Châu Sg.

CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
NHÃN HIỆU BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI

TUẦN BÁO CHỌN LỌC
ĐÃ PHÁT HÀNH
1) Đời Pháo Thủ của Nguyễn Vũ (sắp hết). 2) Chiều Vàng của Thanh Thủy. 3) Hoa Dại của Vũ Mai Anh. 4) Những Cái Chết Vô Danh của Nguyễn Vũ. 5) Quỷ Sống Ăn Người của Tô Ngọc. 6) Tìm Yêu của Alfred Hayes Nguyễn sĩ Nguyên dịch. 7) Đau Thương của Hùng Phong.
Sách của Chọn Lọc : Hay, Đẹp, Rẻ.

Khóa điện tử
Chiếc khóa bền bỉ chắc chắn thật an toàn một chiếc khóa đáng tin cậy hơn cả.
Xin mời bạn lại xem, thử chiếc khóa **« Điện Tử »**
Tại những địa điểm sau :
Vĩnh Thịnh 27 Thủ Khoa Saigon
36/18 Ngô tùng Châu Saigon.
Saigon Salon 264 Hồng thập Tự Sg.
Nam Dương 274 Tr. tấn Bửu PN
389C Võ di Nguy PN.
Salon Trần quang Khải 188 Tân Định
Vĩnh An 208/5 đường Bạch Đằng Hàng Xanh Gia Định.
Vĩnh Thịnh 237 đg Lục Tỉnh CL.
Quảng Thịnh 304 Minh Mạng CL.
Phi Phụng 263 Võ di Nguy PN.
633/9 Trần quốc Toản CL.
Gia Thụy 16 Khải Định Đà Nẵng.
Đại Hiệp 32 Thành Thái Đà Nẵng.

Thuốc HO viên NÉO-BENDINE
HO CẢM, HO ĐÀM

BÀ MẸ KHỎI LO CON NÍT ỐI HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH GIẬT MÌNH
SIROP BÉBÉ T.Z.

KHIÊU VŨ G.P. 211 HC OSCAR
1011 Tr. Hưng Đạo Sg. (Gần Opéra ngó qua) nổi danh về đủ điệu. Anh Ngọc hướng dẫn riêng từng người. Lý thuyết rõ. Dáng điệu bay bướm. Thực tập với Kim Thủy. Học phí từ 200đ. Phụ nữ giảm 50o/o. Lớp sáng, chiều, tối.

Phong ngừa Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN, BYT 3—5-9-63.

Cuối năm, Tết sắp đến

6 cần phải tiết kiệm ngân quỹ gia đình

Nếu không suy tính kỹ
làm sao thỏa mãn được
tất cả nhu cầu vào dịp cuối năm
Mọi vật đều đắt đỏ
Nhưng vật nào cũng cần,
làm sao ?

PHẢI HẠN CHẾ MỌI XA XỈ
XI NÊ MA MỖI VÉ
TRÊN 100 ĐỒNG
MÀ CHỈ GIẢI TRÍ ĐƯỢC
MỘT NGƯỜI MỘT LẦN
TRÊN 3 TIẾNG ĐỒNG HỒ

Tuần báo

Phụ Nữ Đẹp

Số 4

Giá phổ thông nhất 8đ.

mà cả nhà được xem
giải trí và học hỏi
suốt tuần, còn lưu lại tủ sách gia đình

Phụ Nữ Đẹp

Khác hơn xi nê

vì nó là món ăn tinh thần
lành mạnh, bổ ích, tươi vui

Phụ Nữ Đẹp

nguồn vui trong sạch, hữu ích
cho mọi gia đình

o
o o

Bạn đọc nhớ đón xem

XUÂN

Phụ Nữ Đẹp

tờ Xuân lộng lẫy nhất ở Việt Nam
mang đến cho mọi giới
một mùa Xuân tươi vui và hạnh phúc

HONDA

THANH-BÌNH CÔNG-TY
153, Nguyễn Cư Trinh SAIGON
Bán sỉ nhiều phụ tùng HONDA và SUZUKI giá hạ và 1 lô vỏ ruột
225X17 — 250X17 — 250X18.

Cáo phó

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Cha tuyên úy Công giáo và Phật giáo, các bạn của Phòng, Ban, Trại thuộc TYVCH.
— Quý ông, quí bà và thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu của con chúng tôi là

Nguyễn-Thiên-Sanh

Hưởng dương 30 tuổi
Mệnh chung ngày 22 tháng 11 năm Đinh Mùi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Ô.Bà Nguyễn văn Xá

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc :

Ông
NGUYỄN-HỮU-KIẾT

Đốc Phủ Sứ hồi hưu.

Hưởng thọ 63 tuổi, đã thất lộc ngày 1 tháng 1 năm 1968 (2 tháng 12 năm Đinh Mùi) tại tư thất số 16 đường Trần Quí Khoách (Tân định) Saigon.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành vào ngày 5 tháng 1 năm 1968 hồi 8g30 sáng và an táng tại nghĩatrang Mạc đĩnh Chi Saigon.

Vợ : Bà Nguyễn Thị Hạnh
Con trai : Nguyễn Hữu Nguơn, vợ và các con.
Nguyễn hữu Kinh, vợ và các con.
Con gái : Nguyễn thị Phấn
Nguyễn Thị Liễu, và chồng.
Em : Bà Sương Phụ Nguyễn hữu Quan và các con.
Nguyễn hữu Mậu, vợ và các con.
Nguyễn thị Hoa, chồng và các các con.
Nguyễn thị Thi
Cháu : Nguyễn hữu Phi và vợ
: Trần ngọc Thắng vợ và các con
: Trần ngọc Ẩn vợ và các con
: Phạm văn Lược vợ và các con

Tang gia xin miễn phúng điếu
Cáo phó này thay thế thiệp tang

Tin Buồn

Cả Vũ Trụ như sụp đổ khi được tin người anh thân yêu :

ĐÀO-VĂN-THỦY

đã từ trần. Giờ đây âm dương cách biệt đôi ngả, làm sao gặp lại anh ?

Em : Đào văn Mẫn (Hoa kỳ).

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
Chính Luận

7 TIẾP THEO TRANG 1

tài sản Pháp bị trưng thu tại BV trị giá tài sản này ước lượng là một tỷ phật lăng (200 triệu Mỹ kim).

Thủ tướng Thái viếng VN

VỌNG CÁC 2-1 (AP) Thủ tướng Thái Thanom Kittikachorn sẽ đến viếng Nam VN vào ngày 11-1 trong cuộc viếng thăm 4 ngày, các viên chức loan báo như trên

Các viên chức từ chối không cho biết chi tiết cuộc viếng thăm vì « lý do an ninh». Tuy nhiên người ta được biết thủ tướng Thái sẽ viếng thăm trung đoàn Hổ mang nữ chúa ở phía Nam Saigon:

Thủ tướng Thanom sẽ hội đàm với tổng thống Thiệu về vấn đề VN.

Hiện ở Thái đang có cuộc vận động gởi quà cho binh sĩ Thái và đồng minh ở VN. Có thể ông Thanom sẽ mang quà đi cùng.

Hoa hậu và Á hậu Thái cũng sẽ đến thăm binh sĩ Thái ở VN nhưng không chắc sẽ cùng đi với Thủ tướng Thái.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Ngược lại hàng chục ngàn công chức và nhân viên của bộ biên tập các tờ tuần báo sẽ được nghỉ ngày thứ bảy theo một cải cách đã được áp dụng từ năm ngoái trong nhiều cơ quan của Mạc tư khoa.

MỘT ÔNG LÃO ĐÁNG NÊU GƯƠNG TRÊN ĐƯỜNG HỌC VẤN

Được nghe tin mừng ông bạn Nguyễn-văn-Lượng, chủ nhà thuốc Nhành Mai vừa thi đỗ bằng Tú Tài Anh văn (sinh ngữ) trong năm nay (1967) sau năm năm học nơi trường như các trẻ.

Với tuổi 62 mà còn hiếu học và thi đỗ một bằng rất khó là điều đáng khuyến khích, ước mong nước nhà có nhiều lão thành như ông bạn Nguyễn-văn-Lượng. T.T

Lời Rao Gấp

Cần mua nhiều dầu mù u, mua giá cao, ai có xin cho biết, tôi cho xe đến chở, hoặc đem đến nhà chúng tôi :

NHÀ THUỐC NHÀNH MAI
24 Trần Khắc Chân SAIGON

SANG : Máy Nước Đá

ại Ấp Đông, Quận lỵ Củ chi, gần căn cứ Mỹ, đầy đủ phép, Giếng nước (đã được phân chất) rất tốt. Có lợi ngay. Giá rẻ.

Xin hỏi : Ô. Cai Giáo tại chợ Củ Chi hay Nguyễn Trân Minh Thợ Điện Ty Công Chánh Hậu Nghĩa.

9 TIẾP THEO TRANG 6

cố» và Hoa kỳ không bỏ qua bất cứ cơ hội nào có thể đưa đến hòa đàm.

Hiện bộ ngoại giao đã có bản văn chính thức lời tuyên bố của Trinh bằng Anh ngữ do đài Hanoi loan báo

Trinh nói rõ hơn

ĐÔNG KINH, 2-1 (AP) : Hôm thứ ba, ngoại trưởngBV Nguyễn duy Trinh tuyên bố quốc gia ông «quyết tâm đánh bại xâm lăng Hoakỳ».

Hãng thông tấn BV loan báo lời tuyên bố của Trinh trong vòng chưa đầy 24 tiếng đồng hồ sau khi ngoại trưởng BV bảo Hanoi «sẽ nóichuyện hòa bình nếu Hoakỳ ra lệnh ngưng oanh tạc BV vô điều kiện».

Các quan sát viên ở Đông kinh tin rằng lời tuyên bố mới nhất của Trinh không phản ảnh việc làm cứng rắn trở lại lập trường của Trinh nói trước đó mà người ta đã coi như là 1 điều kiện mềm dẻo của BV trong việc hòa đàm với Hoa kỳ. Trước kia BV duy trì rằng hòa đàm «có thể khởi sự sau khingưng oanh tạc».

Hãng thông tấn BV nghe được ở Đông kinh cho lời tuyên bố mới của Trinh xảy ra trong khi Trinh tiễn đưa phái đoàn thiện chí Ngoại Mông. Trinh bảo «Nhân dân chúng tôi trên toàn quốc quyết tâm đánh bại Hoa kỳ xâm lăng».

Vatican đòi Mỹ ngưng ném bom

BOLOGNA Ý, 11 (AP). Đức Tổng giám mục Lercano ở Bologna tại Ý hôm nay tuyên bố giáo hội Công giáobị lương tâm bắt buộc phải yêu cầu Hoa kỳ ngưng oanh tạc B.V. Ngài nói nếu Mỹ không ngưng oanh tạc, có thể có bước tiến nữa theo sau để đi tới chỗ mở rộng cuộc chiến tranh.

Đức hồng y Lercano nói đức Giáo Hoàng Phao lồ đệ lục có bổn phận phải nói lớn vụ này một cách rõ ràng «dù đó có thể làm mất lòng người nào». Giáo Hội không thể đứng trung lập trước sự dữ bất cứ từ phía nào tới».

Theo đức hồng y Lercano, mặc dù có những vấn đề uy tín và chiến lược, Mỹ phải quyếtđịnh ngưng ném bom BV.

Anh cũng sẽ đòi Mỹ ngưng ném bom

LUÂN ĐÔN 2-1 (AFP) : Nhật báo Financial Times ra sáng nay loan tin là Thủ Tướng Anh Wilson có thể sang Mạc tư Khoa vào cuối tháng 1-68 tức là trước cuộc viếng thăm Hoa Thịnh Đốn dự định vào tháng 2-68.

Nhật báo này cho hay là mục đích chính yếu của Thủ tướngtrong chuyến viếng thăm này sẽ là để cùng với các nhà lãnh đạo Nga xô tìm kiếm một sáng kiến hòa bình cho VN và sáng kiến chóng chầy sẽ được trình bày cho TT Johnson.

Theo báo này thì Thủ Tướng Wilson có thể có một thái độ chỉ trích mạnh hơn đối với chính sách chính trị của Mỹ tại VN nhất là xét trên phương diện quân sự các cuộc oanh tạc BV, vô hiện mà lại còn đưa tới một vài nguy cơ mở rộng chiến tranh.

Báo Mỹ cũng khuyến cáo ngưng ném bom

NỮU ƯỚC 2-1 (UPI) Có 1 cáchgiản dịđể thuyết phục dânchúng Mỹ và cả thế giới rằng Hoa kỳdang ra sức tìm kiếm 1 nền hòa bình cho VN là đình chỉ oanh kích BV, tờ Nữu ước Thời báo đã viết như vậy trong tờ báo rahômnay.

Một bài xã luận khác của tờ báo cũng khuyên chấm dứt oanh kích BV và nhấn mạnh rằng «không 1 lời giải thích nào có khả năng thuyết phục đã đưa ra qua việc chấm quyền từ chối thử thách Hanoi».

Ngoại trưởng Đỗ tuyên bố

TUNIS, 2-1 (AP) NgoạiTrưởng Trần văn Đỗ vừa tuyên bố ở Tunis rằng : «Tôi không được một sự xác nhận nào (về lập trường thương thuyết của BV qua lời Nguyễn duy Trinh), nên tôi không bìnhluận gì về lời tuyên bố đó. Tuy nhiêntôi nghĩ rằng nếu quả Hanoi chấp nhận hòa đàm nếu Mỹ vĩnh viễn và vô điều kiện ngưng oanh kích BV, thì điều đó có thể là 1 sự thay đổi rất đáng tán thưởng về thái độ của Hànội».

Thông cáo BV—Mông cổ

HANOI 2-1 (AFP). Kết thúc cuộc viếng thăm BV của phái đoàn Mông cổ, 1 thông cáo chung của hai nước CS công bố hôm nay viết rằng mọi đề nghị hòa đàm của Mỹ đều giả dối và Mỹ đang mở rộng chiến tranh qua Lào Miên.

Thông cáo chung mong mỏi thế giới CS đoàn kết để chống đế quốc do Mỹ cầm đầu.

2 TIẾP THEO TRANG 1

dùng chiến lược đánh bại vô khí nguyên tử.

Trong thông điệp đầu năm, nhà lãnh đạo 80t Trung Hoa Quốc Gia nói rằng vô khí nguyên tử chỉ hữu hiệu khi nhắm bắn vào những mục tiêu không phức tạp, cô lập, chứ không hữu hiệu đối với những mục tiêu tản mác mà liên hệ với nhau, nhất là những mục tiêu rộng lớn di động hoặc có thể di chuyển.

Theo Tưởng thống chế, chiến lược căn bản của cuộc cách mạng chống Cộng và chống Mao là tạo nên một chiến trường rộng lớn phá hoại dịch quân từ bên trong dịch và đánh bại đối phương đàng sau giới tuyến dịch

Tưởng thống chế không nói rõ tại Đài Bắc đã từ lâu người ta được biết thống chế sẽ không đưa 600.000 quân trở lại Hoa Lục trừ phi xảy ra một cuộc cách mạng chống Cộng mạnh mẽ của nhân dân tại lục địa.

Trung hoa Quốc Gia cho rằng những chính sách khắc nghiệt của Mao Trạch Đông trong 10 năm qua đã tạo ra hỗn loạn và oán hận quá nhiều, sắp khiến cho quân nhân và dân chúng tại lục địa nổi dậy chống lại. Trong thông điệp, thống chế Tưởng Giới Thạch có vẻ ám chỉ tới việc những phần tử Trung Hoa Quốc Gia đột nhập vào lục địa và lôi cuốn những phần tử theo Mao.

Tin mừng

Được ông Bà Phạm Mỹ Lợi báo tin lễ đính hôn của Trưởng Nữ :

Cô PHẠM-THỊ-KHANH

đẹp duyên cùng

Cậu TRẦN-VĂN-THANH

Hôn lễ cử hành tại Đà Nẵng. Chúng tôi xin thành thật chia vui cùng Ông Bà, và chúc cô cậu trăm năm hạnh phúc.

Huỳnh thị Ba
và toàn gia quyến

5 TIẾP THEO TRANG 1

Trong số các biện pháp khác Tổng thống loan báo gồm có một sự cắt giảm về số tiền cho vay của ngânhàng và những cố gắng nhằm xuất cảng thêm hànghóa của Mỹ ra ngoại quốc Hiện tại thì cán cân thương mại của Hoa kỳ đã tỏ ra thuận lợi, nghĩa là nước Mỹ xuất cảng nhiều hơn nhập cảng và như vậy có thể thu thêm được vàng thay vì có thể mất đi trong ngành ngoại thương, nhưng chi phí về quốc phòng và du lịch ngược lại đã làm mất đi một số vàng quan trọng.Những biệnpháp mới củaTT Johnson có thể sẽ tiết kiệm cho Hoa kỳ những khoản chi phí sau :

— 500 triệu đô la tiền du lịch ngoại quốc.
— 500 triệu đô la giảm bớt trong số tiền cho ngoại quốc vay.
— 500 triệu đô la tiết giảm chi phí liên bang tại quốc ngoại.
—500 triệu đôlla trong việc gởi các phái đoàn thương mại đặc biệt ra ngoại quốc.

Việc đầu tư tại các quốc gia «mở mang» sẽ hạn chế còn 65o/o của số đầu tư trung bình năm 65-66.

Phản ứng các nơi

Đồng Mỹ kim đã cải tiến tại các thị trường hối đoái ở Âu châu sau khi có lời tuyên bố của TT Johnson Và tại Luân đôn giá đồng Anh kim đã giảm xuống so với đồng Mỹkim

Phát viên đài BBC tại Nữu ước cho hay là các nhà ngân hàng Hoa kỳ đã phản đối hành động của tổng thống Johnson, Nhưng các nghị sĩ Hoa kỳ lại ủng hộ việc này. Quốc hội Hoa kỳ đã nêu lên kỷ lục trong việc nhằm rút số ngoại viện.

Tại Âu châu, lời loan báo của TT Johnson trong cuộc họp báotrong ngày hôm qua đã tạo nên sự khích động hoang mang ở Anhquốc là quốc gia đã sụt giá đồng Anh kim hồi gần đây.

Nhưng tại Ý, Bộ trưởng tài chính nói rằng nước ông hoan nghênh bất cứ 1 hành động nào nhằm cho đồng Mỹ kim được mạnh hơn và sẽ chấp nhận mọi ảnh hưởng không tốt nào của hành động đó đưa đến. Và một phát ngôn viên của ngân hàng quốc gia Tây Đức thì nói hành động của Mỹ từ lâu vẫn tỏ racần thiết nhưng Anh Quốc thì nói những hành động tiết kiệm mới của Mỹ có thể làm cho Anh quốc mất đi lối 2.000 triệu Mỹ kim trong năm nay vànhư vậy sẽ làm mất đi của Anh quốc phần lớn những lợi ích mà quốc gia nay đã thu hoạch được qua việc sụt giá đồng Anh kim. Và hãng thông tấn Reuter có trích thuật lời tuyên của 1 phát ngôn viên bộ thương mại Anh nói rằng ngành du lịch của Anh quốc sẽ bị phương hại nhiều nhất, và sự hạn chế đầu tư của Mỹ sẽ trì hoãn tai hại cho việc phục hồi cán cân chi phó Anh bị thiếu hụt liên tiếp từ 5 năm nay.

Theo UPI, hãng thông tấn Kyodo của Nhật cho biết nguồn tin bộ tài chánh nói các nỗ lực xuất cảng của Nhật qua Hoa kỳ có thể sẽ bị ảnh hưởng và Nhật sẽ gặpkhó khăn trong việc vay tiền ngắn hạn, nhưng sẽhợp tác để bảo vệ đến cùng đồng đô la. Ở Bruxelles người ta cho biện pháp của TT Johnson là khônngoan vàHoa kỳ hành động theo khuyến cáo của hộinghịcácQGchung vốnvàng mớiđây. Ở Pháp. các nhân vật tài chánh bảo «các biện pháp tài chánh của TT Johnson không chắc gì sẽ hữu hiệu. đó là 1 bước mới đưa đến sự sụp đổ hệ thống tiền tệ quốc tế có thể gây nên những hậu quả tai hại cho cả Mỹ lẫn Âu Châu».

Biện pháptrên chứng tỏ đồng đô la đang ở trong tình thế trầm trọng

Tại Hoa kỳ ông Butler phó chủ tịch ngân hàng Manhattan lớn thứ 2 trên toàn quốc cho rằng biệnpháp của TT khá mạnh mẽ và sẽ cónhững ảnh hưởng đột ngột, ông hy vọng vào việc giảm chi và tăngthuế.

Công ty Ford cùng với bốn công ty sản xuất xe hơi khác loan báo việc tăng giá xe khoảng từ 23đến32 đô la cho mỗi chiếc xe mới.

1 TIẾP THEO TRANG 1

người ở» mà ông Hoàng đã đưa ra lời xác định quan hệ này.

Ông nói thêm : «Đối với những kẻ không có trách nhiệm về nhân mạng và tương lai của cả một chủng tộc, và đặc biệt là đốivới một người ngoại quốc, chuyện nói chiến tranh là điều dễ quá. Nhưng tôi, người chịu trách nhiệm về sanh mạng của quí vị, của các binh sĩ và sĩ quan mà con số rất hạn chế và vũ khí cùng sự trang bị nghèo nàn, ít ra trong giai đoạn đầu của cuộc xâm nhập của đối phương, tôi phải sử dụng những vũ khí khônggây chết chóc cho quốc gia chúngta. Chínhnhư vậy mà tôi đã khiến cho đền Preah Vihear trở về đất mẹ và khiến cho các tiểu đoàn của Ngô đình Diệm rút khỏi Stung treng».

Lời tuyên bố này của Sihanouk có ý trả lời cho luận điệu xúi giục của TC và CS.ViệtNam. Mới đây cả TC lẫn Cộng sản VN hô hào Miên khai chiến với Mỹ và họ sẽ ủng hộ

Sihanouk cũng lên tiếng tố cáo 1 vài nhân viên của nội các ông, những người mà ông cho là muốn theo đuổi con đường thù nghịch đối với Hoakỳ

Trong bài diễn văn đọc tại buổi lễ khánh thành trung tâm y tế thuộc tỉnh Kandal, Sihanouk xác nhận lại đề nghị của ông để gặp một sứ giả của TT Johnson. Ông nói rằng TT Johnson đã ngăn cấm các hành động quân sự của Mỹ ở Miên, nhưng ông nghĩ rằng các sĩ quan Hoakỳ đều muốn có một hành động loại đó.

Tại Hoa kỳ bộ Ngoại Giao vẫn kín tiếng về vụ Sihanouk đã nghị gặp đại diện Tổng thống Johnson. Bộ chỉ cho hay đang có sự tiếp xúc với Ấn Gia nã đại và Ba lan để tìm cách tăng cường ủy hội quốc tế tại Miên.

Thọ gởi điện cho Sihanouk

HONG KONG 2-1 (AFP). Nguyễn hữu Thọ, chủ tịch MTGP MN đã gởi một diệnvăn chúcmừng cho ông hoàng Sihanouk tuyên bố rằng các dân tộc Đông dương phải thực hiện những cố gắng quan trọng trong năm 1968 để bảo vệ chủ quyền lãnh thổ nền độc lập và danh dự, hãng thông tấn BV, nghe được ở Hòngkông loan báo như trên

Nguyễn hữu Thọ cũng gởi điện cám ơn Nga xô, TC đã ủng hộ CS Nam VN.

Trận đánh

3 TIẾP THEO TRANG 1

người khác bị thương, mất một súng cộng đồng, năm súng cá nhân.

Vùng IV chiến thuật tại Định Tường, lúc 0g10 ngày 1.1, VCpháo kích 250 quả B40 và tấn công vào vị trí đóng quân của một Tiểu Đoàn TQLC tại 16cs Tây Bắc Cái Bè.

Bên ta chống trả mãnh liệt, có phi cơ soi sáng và xạ kích yểm trợ. Kết quả có 60 VC bị hạ tại chỗ, năm súng cộng đồng và tám súng cá nhân bị tịch thu. Ta có 18 tử thương và 45 bị thương. Sáng 3-1CSđã bắn 30 trái hỏa tiễn 122 ly vào phi trường Đà nẵng làm 1 phi cơ F4 trị giá 2 triệu bị hủy, 1F4, 1 C47, 1 C123 bị hư hại, Không ai thiệt mạng.

Thống tướng Earle Wheeler, chủ tịch ủy ban Tham mưu Liên quân Hoakỳ hôm nay tuyênbốtại Hoathịnh Đốn rằng những người nào kêu gọi ngưng chiến đơn phương tạiVN hãy nhớ lại việc cộng quân vi phạm lớn lao hưu chiến này, khi Cộng quân tấn công căn cứ Mỹ ở Dầu Tiếng.

Phát giác nhiều đoàn Công Voa BV di chuyển về phía Nam

Nhân dịp Hưu chiến Tết Dương lịch 1968, hôm qua phicông Mỹ chỉ thực hiện một số phi vụ thám thính và đã phát giácđược nhiều đoàn công voa BV di chuyển về phíaNam.

Phi công TQLC Mỹ báo cáo có nhiều đoàn công voa từ 3 đến 40 chiếc di chuyển về phía Nam, trong khoảng cách Đồng Hới 37 cây số về phía Tây Bắc đến cách khu phi quân sự 19cây số về phía Bắc.

Tuy nhiên vì tôn trọng lệnh hưu chiến nên phi công không tấn công các đoàn công voa này.

Ngoài ra, phi công Hải quân cũng cho biết đã thấy ít nhất 200quân xa. 130 toa xe hỏa và 100 xà lan di chuyển dọc duyên hải từ phía Bắc Thanh Hóa đến phía Nam Vinh.

Hôm 2-1 phi cơ Mỹ đã oanh tạc lại BV. nhưng chưa có thêm chi tiết gì,

Các Bà LƯU Ý !!

MUỐN KINH NGUYỆT CÓ ĐIỀU VÀ CÓ CON THEO Ý MUỐN XIN HỎI BÀ KIM-TÂN số 62G Trần quang Khải cạnh rạp hát VĂN-HOA Tân Định quí bà sẽ được chỉ dẫn áp dụng theo Phương Pháp mới của ÂU-MỸ thật giản dị không tốn kém nhiều. Kết quả 100o/o tiếp khách mỗi buổi chiều trừ chúa nhựt và ngày lễ.

Đặc Biệt Bún : Kiên – Giang (RạchGiá)

Nhà hàng LÊ-LAI, Cơm Việt-Nam và các món ăn, Lươn, Cua, Ếch, Gà, Bò, Nai, Chạo Tôm Đặc biệt v.v...

Nơi đây có lãnh yến tiệc, và đại tiệc, lễ cưới, tất niên, tám chục người v.v...

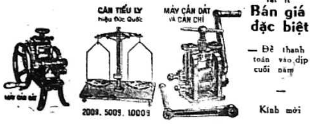
54 Lê Lai (ngang ga xe lửa) Saigon.

KÍNH MỜI

Hãng KIM-QUI

43, Nguyễn an Ninh— Saigon
Cửa Tây Chợ Mới) Đ.T. 25.352

Xin lưu ý Quý vị
MáyCán vàng, Cân vàng



— Hiện còn rất ít
Bán giá đặc biệt
— Để thanh toán vào dịp cuối năm
—
Kính mời

Phân ưu

Vừa được tin buồn :

THÂN MẪU

của Dược sĩ VŨ-HUỆ

mãn phần và tang lễ đã cử hành ngày 26-12-67 tại Kiến Hòa. Vì được tin trễ nên không đến tận nơi để phúng điếu, chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Dược sĩ Vũ-Huệ.

Tạ-Hoa — Lê-quan-Nữa.

Lịch sách Phụ - Nữ Ngày - Mai
đã phát hành khắp nơi

— *Một giai phẩm đặc sắc do cây viết tên tuổi góp công thực hiện :*
— *Trọn bộ phim ảnh tiểu thuyết độc đáo :* **Đêm nhớ đời**
— *Một chuyện ma trọn kỳ bằng tranh :* **Người ma không đầu**
— *Một lá số* **Tử vi trọn năm** *của từng hạng tuổi,*
— *Kiều diễm nét diễn và hơi ca của* **10 cô đào đang nổi tiếng**
— *10 truyện Xuân của 10 cây viết tiểu thuyết đang chiếm nhiều cảm tình của bạn đọc.*
— *Và tràn ngập các mục hay, vui, lạ, hữu ích.*

Đặc biệt thân tặng các bạn :

1 Tập lịch 1968 tuyệt đẹp
của 6 nữ nghệ sĩ tài danh :
GIÁ ĐẶC BIỆT : 60đ

Cãm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý vị thân bằng quyến thuộc đã có lòng ưu ái đến phân ưu phúng điếu và đưa linh cửu của

Ông TỪ-ĐÌNH

từ trần ngày 22-12-67 đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối nếu có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ cho.

Bà Quả Phụ : Lâm ngư Dung
Các Con : Từ ảo Hòa
Từ phụng Xoán
Từ điều Tong
Từ phụng Chân
Từ phụng Hoàn
Từ phụng Thuyền

tang gia đồng kính tạ

Nghèo Mà Vui !!

Suốt ngày làm việc mệt nhọc, đêm đêm gia đình quây quần bên nhau có đầy đủ vợ chồng con cái thưởng thức để giải khuây không gì hơn bằng có một máy Ti Vi trong nhà cứ đúng giờ mở máy thì dầu có Nghèo mà Vẫn Vui.

Bởi vậy những gia đình VN đều trông chờ VẠN-KIM TRUYỀN-HÌNH, báo tin máy mới về Giá Hạ Đặc Biệt, xin mời đến chọn bằng thích trong các loại máy dưới đây :

DENON 19 SC7 3 loa tất mở tự động
16 Q7 meuble luxe gọn gàn
12 V6 Portable tiện lợi
TOSHIBA : 19 meuble 68 — 12meuble.
NATIONAL 25 K50W điều khiển mắt thần
16 WA và AA meuble luxe bền bỉ
19 MA và YA vững chắc tuyệt kỳ
SANYO 19 K3L-V 2 loa kiểu 1968
19 KIS 2loa vang dội nổi tiếng
16 PS2 Portable lịch sự
16 S9S meuble luxe Kiểu 68 lộng lẫy
HITACHI 12 Inches xử dụng điện, bình accus, Pin 12V. gọn gàn di chuyển tiện lợi, để phòng mê thích.
Phụ chú : Ngoài ra cung ứng đầy đủ các loại survolteur tự động, Antennes đủ cỡ, bi h accus trừ sét, kiếng màu, Radiophonograph v.v..

VẠN-KIM TRUYỀN HÌNH
124 Gia Long (khoảng sau chợ) Saigon
— Mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9g đêm kể cả chủ nhật và các ngày lễ

Nhà Máy TIẾN - PHÁT

220, Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. : 41.664

Bán gấp : 1 Xe VOLSWAGEN, EB...
Bán sẵn : — Chemise nylfrance 350đ
— Pyjama popeline sanforí 400đ
— Quần polyester wool 650đ

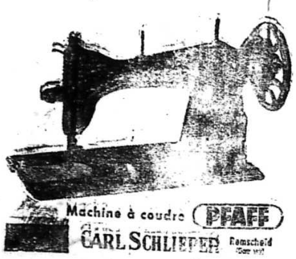
thuốc siễng Nhành Mai

Trừ đàm, trị siễng kinh niên, người lớn và trẻ con siễng theo con nư,ốc Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHANH MAI, 24 Trần Khắt Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

VÕ ĐƯỜNG TAE-KWON-DO
HWA-RANG-KWAN
199 Lê-văn-Duyệt Saigon—đình Phú Thạnh.
Giám Đốc : Ô ĐẶNG-HUY-ĐỨC
— Võ Địch TAE KWON DO 1966-1967
— Võ Địch Toàn đội 1966-1967
— Võ Địch Toàn đội 1967-1968
Khai giảng Lớp Mới 5-1-68

MÁY MAY PFAFF

Tốt danh tiếng nhứt Thế Giới



Đặt mua nơi nhà Phát Hành

KIM-TÍN

210, Lê Thánh Tôn Saigon ĐT. 22.462

Đã được Bộ Kinh Tế cấp giấy phép nhập cảng máy may PFAFF
Giá phòng định mỗi chiếc 11.500đ00

100.000 tấm nệm cao su Mousse bình dân trắng ngà, dẽo dai bền bỉ loại đặc biệt bán thật rẻ trong dịp Đông về.

HÀNG CÓ SẴN TẠI CÁC NƠI BÁN LẺ

LIEN-SƠN
MATELAS MOUSSE LISOTEX
BLUE EAGLE QUALITY SUPERIOR GARANTI
Sản xuất nệm cao-su Mousse
ĐT: 24779 VĂN-PHÒNG 71B HỒNG-THẬP-TỰ - SAIGON
24.594 CƠ-XƯỞNG 186/312/2 TRƯƠNG-MINH-KÝ. GIADINH
Sỉ lẻ , Tổng Phát Hành, các Đại lý miền Trung và Nam Việt

● **MỘT BIẾN TƯỢNG TRONG NGÀNH CHỢ BÚA**
● **MỘT NGÀY ĐÁNG GHI NHỚ ĐỐI VỚI CÁC BẬC HIỀN THÊ**

5-1-1968

SIÊU-THỊ AN-ĐÔNG

402/9 Đại Lộ Thành Thái
(Trong hệ thống Siêu Thị Nguyễn Du)
sẽ khai trương để
— Mở Đầu Một Cuộc Chiến Tranh Diệt Trừ Họa Nổi Thách
— Khai Sinh Một Chiến Dịch Bẻ Gãy Giá Thị Trường Leo Thang
— Triệt Để Bảo Vệ Thì Giờ Và Tiền Bạc Của Mọi Gia Đình
— Đưa Dân Tộc Việt Nam Lên Hàng CôngDân Tiến Bộ

NGÀY HẾT TẾT ĐẾN

Kính mời quý khách đến gian hàng ESSOGAS THƯƠNG CUỘC để chọn lựa hàng kiểu 68 vừa nhập cảng về :

— BẾP GAS tự động : hiệu ELBA grande luxe của Ý, NATIONAL, SHARP, TOYOKUNI, SINAR, lò quay TARDA.

— NỒI CƠM Tự động : Đủ các cỡ từ 1 lít 20 đến 4 lít gạo đốt bằng ESSOGAS hoặc điện 110/220v.

— MÁY GIẶT Tự động : NATIONAL kiểu tối tân MAGIC SWIRL nhận nút, MITSUBISHI, SANYO kiểu xấy khô, SHARP, từ 1k80 đến 4k00.

— TỦ LẠNH Tự động : SHARP Jetcyle (độc quyền), G.E. MITSUBISHI có đèn khử trùng, O'BECCHI của Ý có hộp giữ hơi lạnh trong 12 tiếng đồng hồ để đi PICNIC, ELECTROLUX v.v..từ 100 lít đến 400 lít, 2 cửa và 1 cửa.

— BỘ ĐIỀU CHỈNH ĐIỆN Tự động SINAR : Tự động điều chỉnh từ 80v. đến 125 v. còn dùng 110v. tối cần cho TV. Radio PHONO Magnétophone. Đặc biệt bán giá quảng cáo 2.850đ.

— TV. và RADIO : TV. DENON đủ kiểu. Radio Transistor STANDARD kiểu 506, 2 loa nguyên xứ NHỰT bán giá quảng cáo 5000đ.

— MÁY TOÁN và MÁY ĐÁNH CHỮ : Đủ các cỡ : OLYMPIA và OLIVETTI.

— BẾP DẦU LỬA : TURN của Đức, TOYOSET của Nhựt, ESSO nội hóa.

— MÁY ĐIỆN THOẠI Tự động : Đủ màu, đủ kiểu hiệu SINAR (Nhựt) và ERICSSON (Thụy Điển).

— ANTENNE và KIẾN PI ÓNG ĐẠI : (Đủ cỡ cho TV). hiệu YAYGI. Hàng giao tận nhà, có giá sỉ cho nhà buôn lẻ.

— Cung cấp ESSOGAS và BUTAGAZ tận nhà.

— Lãnh ráp và sửa chữa đủ hiệu bếp GAS.

ESSOGAS THƯƠNG CUỘC : 348, Đại lộ Đồng Khánh Chợlớn
Đ.T : 36.214.